

Empresarios piden revisar política tributaria

PRESENCIA del País, página uno

Cuba y EE.UU. vuelven a dialogar sobre migración

Página siete



La única que paga intereses todas las semanas!

2 4 UCT. 1994

BancoSur

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.977

LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 24 DE OCTUBRE DE 1994 - 44 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00

MNR prepara un nuevo Plan de Todos para elecciones del 97

El Presidente pide paciencia y asegura que cumplirá promesas.

Un nuevo de Plan de Todos con miras a las elecciones de 1997 está siendo ya preparado, según reveló anoche el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, a tiempo de expresar su conflanza en el exito de las reformas que actualmente lleva adelante su goblermo.

Vamos a preparar otro plan de todos para la próxima elección. Estamos ya afinando esa maquinaria; nadie se da cuenta de que existe; como es diferente no saben como relacionarse con coso, pero esté es un goblermo diferente y yo creo que va a ser un gobiermo diferente y yo creo que va a ser un gobiermo diferente y yo creo que va a ser un gobiermo diferente y yo creo que va a ser un gobiermo diferente y yo creo que va a ser un gobiermo diferente y yo creo que va a ser un gobiermo de exito", afirmó el primer mandatario añadiendo que cumplirá sus promesas electorales y terminará su mandato con un gran respaldo popular.

"Yo estoy conflado de que todo se va a lograr en buena."

presidente va a ve vo agrego.

Durante una entrevista que se difundió por la red ATB, el presidente explicó los alcances del proceso de capitalización que está en marcha sobre la base de leyes que ya han sido aprobadas y otras que actualmente siguen el tràmite congresal.

Dijo que la capitalización comenzará por las empresas menos conflictivas como ENDE.

menos conflictivas como ENDE. ENTEL e YPFB y que se dejarán para después las más dificiles como el LAB, ENFE, ENAF y como el LAB, ENFE, ENAF y

como el LAB, ENFE, ENAF y otras fundiciones.

CAPITALIZACION
DE ENTEL
Respecto a la capitalización de ENTEL explicó que ésta impulsará la modernización de los servicios de telecomunicación de servicios de telecomunicaciónes a lo que las cooperativas no podrán resistir. Si éstas se suman a la capitalización de ENTEL cada socio recibirá el precio de sus acciones o si prefere tendrá una acción en la empresa capitalizada.

Los servicios de telefonos



stoy encerrado 12 à 15 horas, as bien",

ya no seran de p. 9, coda de jusuario.

Hizo notar que las cooperativas telefónicas no son imprescindibles para la capitalización de ENTEL. pero advirtió que seria terrible que ellas quedaran fuera porque no podrán competir con las empresas inversionistas que vengan, por

que es necesario reacuvar la mineria capitalizando las fundidoras de Vinto y fundidoras de Vinto y Karachipampa "porque no podemos seguir exportanto concentrados, tenemos que darles valor agregado para exportar metales."

Aseguró que el próximo año será de realizaciones y que el 96 se prepararán nuevas leyes para que las ejecute el futuro gobierno.

VIABILIDAD DE BOLIVIA

"Bolivia tiene viabilidad mucho más de lo que pensaba, pues su destino es regional" sostuvo, añadiendo que la ima-gen de la Bolivia futura es la de un país mediterráneo que se convertirá en vínculo del conti-pente.

Peligro de quince mil despidos advierte ADN

Como consecuencia de acuerdo con el reservadas prevén también aumento de impuestos y elevación del precio de la

En la Cámara de Diputados

Comienza debate sobre "Ley Blattmann"

La Camara de Diputados co-menzará a debatir la Ley Blattmann que en los ultimos dias objeciones por parte de sectores políticos, judiciales y sindicales. La ley merecerá un tratamien-to prioritario debido al compro-niso asumido por autoridades del gobierno y del Poder Legislati-vo durante el ultimo conflicto arcelario.

- ¿Qué pasa con nuestra sociedad? ¿Por qué tenemos que acudir al palo e intimidar a la gente?, se pregunta el autor de la Ley de Abolición de Prisión y Apremio Corporal por Oblicaciones Patrimoniales

alguno, porque no se está despenalizando ni un solo delito, soló decimos que el que tiene una condena, deberá cumpliria en el marco establecido por el juez. La cárcel tiene que ser la respuesta al delito pero no utili-zar un sistema tan cruel como que el preso siga preso hasta que pague su deuda, porque eso es una discriminación social, eco-

nómica y estamos marginando más a los marginados". Blattman considera que la prisión es el método más cómodo y rápido" para sancionar a quienes cometen delitos. Esa forma de encarar el problema se ha institucionalizado. "Eso está bien para un sistema totalitario. ¿Cómo va a ser Bolivia el único país, en todo el mundo occidental en que

Tejidos de Coroma se exponen en Sucre





NOTE ESTA EN PALCO

OF THE Reclusos elayuno voluntario de 163 reclusos Piden atención a varias demandas PRESENCIA del País, página 1).

Después del FM1, e1 BID es atrode los stapor las rámas (página 6)

nandante sar de mendación ante Molina ańana ante sticia Militar ágina 5).

speranza su mensaje minical, el tobispo de Santa nz señaló que la ispo de Santa licadora de ay de esperanza ESENCIA del

s, página 1) andono

adero de La Paz una reliquia de seo donde aún rriba ganado a el consunmo

elebración U conmemora su aniversario

gina 6).

licios Inpesinos Statarios Sentan peligro de Sos (página 4). Bajo el auspicio del Ministe-rio de Desarrollo Sostenible y la financiación de organismos in-ternacionales (FAO, cooperación alemana y holandesa), del 15 al 16 de octubre se realizó en Cochabamba el Seminario so-bre Politica Agraria, con asis-tencia de unos cien delegados de organizaciones agropecua-rias campesinas y empresaria-les.

rias campesinas y empresariales.

Autoridades del gobierno trataron de dar relieve a esa reunión que fue prolongación de
una serie de foros y seminarios
que se han estado realizando
desde hace tiempo, en particular desde que se empezó la intervención a la judicatura agraria y se anunció que se iban a
dictar nuevas medidas en reemplazo de la ley de reforma
agraria en vigencia.

Una evaluación de la reunión
de Cochabamba ha revelado,
de Cochabamba ha revelado.
en todo caso, los siguientes aspectos:

En grimer lugar la reunión

en todo caso, los siguientes aspectos:

En primer lugar la reunión

En primer lugar la reunión

consideró asuntos técnicos en

alrededor del 90 por ciento de

los planteamientos y en 10 por

ciento en asuntos económicos.

Es esa forma, los asuntos sus
tanciales fueron relegados a pla
no secundario, y los

insustanciales a primer plano.

En otras palabras, aspectos

como el trabajo, la producción,

la propiedad del suelo, el régi
men político-económico gene
ral del país, el asunto funda
mental de las comunidades ori
ginarias, etc. quedaron para el

recuerdo, mientras se dio prio
ridad a aspectos como el clima,

a distribución territorial para

lueta

la agricultura, la ecología, el asunto institucional, el crédito y otros aún menores.

En realidad el seminario de Cochabamba no debió llamarse por sus resultados Seminario sobre Politicas Agrapecuarias, precisamente porque los puntos referidos al primer concepto quedarion aislados mientras a los secundarios de les prestó una atención prioritaria. Naturalmente est tratamiento al problema ortigino que el seminario se divida en corrientes irreconciliables: la burocrática-tecnológica y la campesina-progresista, aunque aparentemente la primera impuso sus puntos de vista, relegando, en esa forma, la solución del candente problema del candente problema del candente problema del candente problema del las estructuras de propiedad y producción del país. En ese sentido las tendencias conservadoras buscan impulsar exclusivamente el desarrollo agrario oriental y mantener los valles y el altiplano en el atraso de tal manera que estos últimos se conviertan en fuente de mano de obra barata en el trópico y la agricultura en estas regiones andimas no solo caigan en la crisis final sino retrocedan al neofeudalismo.

El -seminario de Cochabamba no consideró pues aspectos esenciales de la cuestión agraria nacional y se quedó en las ramas. Por ejemplo, no consideró ni por pienso la cuestión del régimen de trabajo rural, el asunto monumental de las comunidades originarias, el problema de la renta territorial, la necesidad de eliminar de la actual política agraria el

populismo de derecha y de izquierda, etc. Al no considerar la cuestión agraria en sus antecedentes históricas ni en su proyección al futuro, al confundir lo económico con lo técnico, lo que en realidad pudo proyectar es "el cambio sin cambio".

Sin embargo, pese a esas consideraciones, el seminario hizo conocer que está de acuerdo con la reapertura de una serie de oficinas relacionadas con el agro (como Reforma Agraria, Colonización, Forestal y otras) en base a una nueva instituto nue se denominará institución que se denominará institución pue se denominará institución que se denominará institución pue se denominario se declicará a aplicar la Ley de Reforma Agraria vigente y con posterioridad se dictará una Ley de Tierras en base a algunos puntos propuestos en el seminario. En sintesis, la montaña parió un ratón.

El resultado de dos días de reuniones y debates tuvo como producto objetivo lo último senaldado, vale decir crear el INTI. En esa forma, despues de dos años de clausura del CNRA y otras oficinas se ha vuelto a lo mismo: crear otro aparato pero solo con otro nombre, y aplicar la misma legislación de 1953. En realidad, despues de dos años de "estudios", "análisis" y cuantosoo gastos se ha vuelto a lo mismo y finalmente lo único que se tendrá es "el misma llokalla con distinto poncho".

Luis Antezana Ergueta fue presi-dente del Consejo Nacional de Re-forma Agraria. La Paz.

Chile: El dilema del libre come con América del Norte

Por Luis Córdova

El gobierno de Chile se frenta al dilema de resol-si buscará un acuerdo de

El gobierno de Chile se enfrenta al dilema de resolver si buscará un acuerdo de libre comercio bilateral con lestados Unidos o si se volcará a una negociación con los tres paises integrantes del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC).

El ministro de Relaciones Exteriores. José Miguel Insulza, llevaria el tema en su agenda para las conversaciones con el Secretario de Estado estadounidense, Warren Christopher, con quien se entrevistará el 4 de noviembre para revisar temas de interés bilateral.

De acuerdo con las explicaciones que se han dado en Santiago, en cualquiera de los dos casos será necesario clarificar la posición de Estados Unidos. Porque los dos restantes miembros del TLC. México y Canadá, habrían dicho que respaldarian la incorporación chilena.

El tema de libre comercio ha sido materia de declaraciones y analisis durante todo este año, y en varias oportunidades se afirmó que Chile, por su estabilidad y orientación económica, sería la nación latinoamericana en mejores condiciones para una negociación.

Insulza dijo esta semana

jores condiciones para una negociación. Insulza dijo esta semana a un grupo de empresarios que sus gestiones y las del Ministerio de Hacienda con autoridades norteamerica-nas buscarán "examinar las posibilidades de desbloquear ste asunto a la brevedad

"Estamos en movimiento para ver cuál es el camino

que tentro.

También admitió que hay gestiones para obtener de Estados Umidos "una propuesta definitiva respecto de una negociación bilateral o en conjunto con el TLC" El embajador de Chile en Washington. John Biehl, llegó este martes a Santhago para consultas sobre el tema.

Por otra parte Chile espera que los temas de intercambio sean incluidos en la agenda de la denominada Cumbre de las Americas, que se realizará en Miami en diciembre "Estamos preocupados por la faita de una definición clara respecto de los temas de comercio e inversión", comento el Canetler.

La posibilidad de una ne-

ller.

La posibilidad de una negociación comercial con Estados Unidos había aido
dada por un hecho en los
últimos meses para cualquiera de las dos alternati-

vas.

Las expectativas se de-rrumbaron sin embargo en septiembre cuando la admi-nistración de l'ill Clinton re-tiró la petición de 'Tast track', un mecanismo de trámite rápido, para estos temas en el Congreso norteamerica-no.

Las autoridades chilenas aguardan una definición so-bre la posibilidad de replantear ese procedimien-to. bin él, resultaria dificil atravesar por el laberinto le-gislativo estadounidense so-

El significado político de la nacionalización de la Gulf Oil

Por Raúl Prada Alcoreza

Hoy más que nunca todo parece confirmar la certeza sobre la mutabilidad del tiempo histórico, particularmente lo que se refiere a las valoraciones sociales, dicho esto no sino comprendienco, sino comprendienco, sino comprendienco esto esto discomo orientadas como vivencias de un significativo conglomerado social. No nos incitinamos con esto a la hipótesis simplista, de fin de la historia, sino que este trastrocamiento de las vivencias históricas, concentrándonos en aquello de las vivencias políticas, forma parte de aquello que se ha tenadore de la hipótesis que ensayamos ahora es la ensayamo

politicas, forms parte de aquello que se ha vernido en llamar historia. La hipótesis que ensayamos ahora es la que propone que: en el periodo inmediatamente anierior al ciclo de la aplicación de políticas neciliberales la política rea vivida de modo distinto al presente, tan es así que las valoraciones, las figuras y los procedimientos políticos son otros. Esto de los procedimientos, el pasar de gobiernos de facto a gobiernos democráticos, parece tan obvio que no merece discutirse, aslvo si nos abrimos al panorama de los procedimientos efectivos. La actitud no deliberativa de la mayoría parlamentaria, los métodos de coercio, de chantaje y de corrupción, nos muestran la presencia de formas de dominación política pertables en el ámbito de las clases privilegiadas con el poder y con la riqueza. Esto bastaría para pomer en entredicho la hipótesis sugerida; pero, preferimos antes de contrastaría someter a prueba aquello del cambio en el sentido de las valoraciones y figuras políticas.

Cuando desde el gobierno se dictan medidas

dicho la hipotesis sugerida; pero, preierimos antes de contrastarla someter a prueba aquello del
cambio en el sentido de las valoraciones y figuras
políticas.

Cuando desde el gobierno se dictan medidas
de capitalización, que en su sentido lato corresponden a procedimientos de pratización y que,
en resumidas cuentas, connotan la
desnacionalización de las empra pue las valoraciones
semos tentados a aceptar que als valoraciones
políticas han cambiado. A unuarto de siglo de la
nacionalización de la Gulf Ol lo anterior parece
ser una evidencia, sobre todo cuando es tomada
cuenta de la indiferencia con la que es tomada
esta fecha. Esto sobre todo cuando es patente el
cuadro de este tratamiento en los medios de
comunicación de masa. Es digno de remarcar este
diagnóstico cuando se difunde por su propia
inercia una actitud acritica de los llamados sectores intelectuales ante l'astrocamiento de los
valores políticos y la muerte de las empresas
pubblicas. Ni siquieras dignan de asistir a su
entierro; solo indiferencia, como as se tratara de
un acontecimiento acostumbrado. No se tiene
fibra ni vitalidad. Son hombres muertos que ven
pasar un entierro.

En la constatación de los hechos hay una

m acontecimiento acostumbrado. No se tiene ibra ni vitalidad. Son hombres muertos que ven asar un entierro.

En la constatación de los hechos hay una iferencia notoria en lo que respecta a las expeciativas sociales del periodo político de la nacionazación de la Gulf Oli y el actual de senancionalización de las empresas públicas; en imomento presente no hay entusiasmo, manuel Kant decia que el valor de verdad de se proposiciones histórico políticas se encuenan en el entusiasmo de la gente: algo así como cir, en la pasión de la multitud. Tesis política de equivale a afirmar que no hay verdad en las edidas privatizadoras. No están legitimadas por la ayoría parlamentaria. Su valor político entonces restringe al ámbito burocrático y administrati-aunque su irradiación alcance al Estado y a la ciedad Civil. No son medidas nacionales en la edida que no constituyen una Nación, son más m medidas Estatales que dissuelven la Nación, lo menos en lo que respecta al control sobre s recursos. Se es nación no solamente como orte histórico-geográfico, como demarcación orte histórico-geográfico, como demarcación

geográfica-cultural o geográfica-cultural o geográfica-lingüística, sino también como comunidad maginada, es decir, como comunidad asumida en la tradición. Pero, esto también significa tomar posesión de un territorio y de sus recursos. Lo que no solamente equivale a administrar aus recursos, sino también darles una direccionalidad, más aún darles una direccionalidad, más aún darles un destino propio.

La nactonalización de la Guil Od. después de la Oulí Od. después de la Standar Oll y la nacionalización de la Standar Oll y la nacionalización de la Standar la toma de posesión, la recupe-

res un medida; en todo caso la misma nacionalización che che. Además los acontecimientos de entonces estaban articulados al guipe de 1964, así como al proceso contradictorio de los doce años que siguieron a la Revolución Ancional. St hubo un interregno democrático, este fue más aparente que otra cosa; el Dr. Luis Adolfo Siles Salinas heredó el poder después de la muerte de Barrientos. El Gobierno democrático estaba en manos de las Fuerzas Armadas. El golpe militar formaba parte de una logica política, la del motin para arreglar los diferendos: marginado el actor social de la revolución de 1952 la contradicción política pasó a las Fuerzas Armadas. La nacionalización formaba parte de una logica política, la del motin para arreglar los diferendos: marginado el actor social de la revolución de 1952 la contradicción política pasó a las Fuerzas Armadas. La nacionalización formaba parte de una conciencia nacional que buscaba su obje de una conciencia nacional que buscaba su obje de una conciencia nacional que buscaba su obje de una conciencia nacional que consenta de la memoria de la masa y se expresa en figuras atra Cruz.

En este caso, la parte de la vida de un hombre está estrecto. La parte que tiene que ver con la fracción de sente parte que tiene que ver con la fracción de destino es también la porción sensible e intelectiva de un hombre. la comprensión de que el sentido de une concentro, donde el lenguaje se traduce en cos constitutivos. La nacionalización forma parte en cos constitutivos. La nacionalización forma parte de les cosas. Dirámos entonces que forma parte de escapego a las cosas de uma consumidad imaginada como Nación. Aparte del administración de las cosas. Dirámos entonces que forma parte de escapego a las cosas de uma congregación mayúscula de sentido que congrega la busqueda de su l'Utopía, que es como su hortzon te de visibilidad, Esta relación nos muestra la capacidad creativa del hombre, sobre todo si consideramos que la historia puede ser una obra de arte y no la crónica de las injusticas.

El

Raúl Prada Alcoreza, sociólogo, es investigador del CIDES y miembro de EPISTEME. La Paz.

Consideraciones para una politic integración económica

Por Vincent Gómez-García Palao

La agenda integracionista de Bolivia para los próximos meses comprende dos temas de la
mayor importancia para la politica de integración económica de nuestro país. Por un lado,
tenemos la Cumbre Presidencial de Miami que se realizará a
principios de discembre, donde
las relaciones comerciales
interamericanas y la integra
comounica hemisférica.

Una lógica elemental aconUna lógica elemental aconuna mantener una coherenselaría mantener una coherencia de principios y fundamentos en el tratamiento de ambos
temas dentro de lo que deberia
constituir el esqueleto de una
política integracionista boliviana. Asin más, el diseño estratégico de políticas deferia considerar su congruencia dinámica, es decir, la necesidad de
productr un resultado óptimo
en el mediano plazo, promoviendo la convergencia hacia
un objeticonvergencia hacia
un objeticon de la inserción boliviana
en el régimen comercial de fin
de siglo, dominado tanto por las
regias de la futura Organización Mundial del Comercio
(OMC), en el ámbito universal,
como por el Tratado de Libre
Comercio de América del Norte
(TLCAN/NAFTA), en el contexto
Las discusiones prelimina-

Comercias de Pall, en el contexio (TILCAN/NAFTA), en el contexio (TILCAN/NAFTA), en el contexio hemisférico.

Las discusiones preliminares sobre la Cumbre de Miami y la integración hemisférica están concentrada en torno a si la asociación el los países latinoamericanos al NAFTA se realizará de manera multilateral - utilizando como prote Estados Unidos - o de manera multilateral, luego de una persona convergenta de los universos esquemas de integración subregional. Otro punto de debate reside en los piazos de adhesión, es decir, en qué momento se considerará que una conomía latinoamericana en particular estaría preparada en para lagresar al NAFTA Sin embargo, existe consenso en que para el año 2000 este proceso debería estar bien encaminado con todos los países de la región, de algún modo, adacritos al mismo.

De esta manera, constata-

problemas de forma relaciona-dos al ¿cómo? y ¿cuándo? En este sentido la constitución de Zonas de Libre Comercio (ZLCs) que engloben la totalidad de comercio de hiemes y servicios, así como los nuevos temas co-merciales de inversión, propie-dad intelectual, aspectos labor-rales y medioambientales en-tre otros constituyes de marco de referencia en el cual tendría que fundarse cualquier política nacional de integración econó-mica.

Situándoros a constitución de la con-

observamos que desde el punto de vista semántico, el sector privado se niega a encarar un Acuerdo de Libre Comercio (ALC) y apenas acepta que se niegocie un Acuerdo de Complementación Económica (ACE) con miras al establecimiento de una zona de libre comercio. En segundo término, constatantos que a pesar o pesar a pesar el complemento de una zona de libre comercio. En segundo término, constatantos que a pesar establecimiento de una zona de libre comercio.

RECIBIOO

ia Rome eral: Jaime Humérez Seleme acción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, lunes 24 de octubre de 1994

pleos públicos y política

de las condiciones fundamentales buena marcha de la administración es la estabilidad laboral de los funes la estabilidad laboral de los funes que prestan servicios en ella. Su se que prestan servicios en ella, su de el ejercicio de sus cargos. Adeda en el ejercicio de sus cargos y altisfaga los requisitos señalas en condicionamientos de militancia nondicionamientos de militancia acredo religioso u otras exigencias contra derechos y garantías constitución establece en favor de las esta

as a sas garantias constitucionales, sesesde la fundación de la República, na historia muestra una permanente ante en la administración pública enta muna especie de botin de guerra, sopartido que ganaba las elecciones y obseita el poder se consideraba con tode hacer "tabla rasa" en los cargos todos de la consideraba con consideraba con todo de hacer "tabla rasa" en los cargos todos de la considerada con asistencia a gran rede funcionarios para luego acomo-

as occasios de gobierno de un solo to entre 1952 y 1964 han pasado a la mismo el ejemplo más elocuente de macia en el reparto de las funciones kias la sectarización total de la adminacionestala, aplicada entonces a plemys barras, dejó una huella imbode de protencia en el ejercicio del atronomerio del nepotismo y el favorisso política.

Dennie las gabiernos que se sucedieron ostrónment: alguno democrático y los sis de faca sem aplicándose - aunque en nemo gado se exigencia de adhesión inflata letais gobernantes y su entorno polico par pera anecer en el cargo público u deter a propuesto en dicho sector.

sigensus manos

Apis que tomaron preso Lesis fue a la provincia la y empezó a procla-laca Nueva de Dios adeesta forma: "El pla-tacido, el Reino de Dios do Tomen otro

de Gallea. Ahi estaba y su hermano Andrés. Sus redes en el mar, do los estadores. Jeus el pesadores de hom-lon eso, dejaron sus na compañarlo. sus acompañarlo, sus acompañarlo, en el mar el nas alla, Jesús vio a o, hijo de Zebedeo. con mano Juan. También aban en subarca y arre-ate redes. De inmediato silamo, y partieron tras au padre Zebedeo ca con los ayudantes. 1, 14-20]

El restablecimiento de la democracia a partir de 1982, con sucesión de gobiernos constitucionales elegidos por voto popular, introdujo una tónica de pluralismo en la administración pública, aunque realmente ese fenómeno se produjo más debido a la ampliación del múmero de partidos coaligados para gobernar que por un cambio radical del comportamiento político siempre proclive al monopolio en el goce del poder. La elección congresal del presidente y vicepresidente de la República obligaba a negociar y suscribir pactos de gobernabilidad entre dos o más fuerzas políticas sobre la base de las llamadas cuotas de poder.

Esta nueva figura permitió ampliar las opciones de afiliación partidaria de los empleados públicos muchos de los cuales, como medida de autodefensa y póliza de garantía contra el despido intempestivo, optaron por la múltiple afiliación en partidos oficiales e incluso opositores de modo que en cualquier situación de cambio inesperado podían exhibir uno u otro carnet de militante en sintonía con los vaivenes del juego político.

Un reciente y fracasado intento de "mo-vimientización" dentro de la administración estatal adquirió visos de escándalo político, originando rechazo público tan generaliza-do que los promotores de la idea tuvieron que retroceder, habiendo sido desautoriza-dos por su propio Jefe y Presidente de la República quien reafirmó el precepto cons-titucional de que todo ciudadano tiene dere-cho a trabajar en funciones públicas y tam-bién a optar libremente por cualquier mili-tancia política sin temor a represalias.

Si esas palabras se confirman con he-chos, imponiéndose el respeto a la carrera administrativa, podremos decir que se ha dado un paso importante en función de superar el canibalismo político.



De mano propia
Juan Pablo II ha firmado
miles de finales de cartas, informes, encíclicas, documentos.
Luminosas aportaciones a la
orientación de la actual sociedad, defensa de los derechos
humanos plenos, condenas de
actitudes irracionales, protestas contra los abusos existentes
dentro y fuera de la Iglesia con
relación al hombre cuya dignidad deflende cualquiera que sea
su origen, color y situación. Mas
son documentos en los que intervienen peritos, literatos, secretarios, Juristas, para que
adquieran la forma leguleya con
que se divulgan.

Estas vez, no. Se le presentaron 20 inquietantes preguntas de rusiente actualidad; el
Papa las estudió diligentemente y, consciente del efecto detonante que han de producir
sus respuestas, las ha estampado con seriedad, personalidad, responsabilidad y anhelos de aprovechar al bien de la
humanidad.

Será un fruto de la primavera. Saldrá en otoño euro-De mano propia Juan Pablo II ha firmado

dad, responsanidad y annelos de aprovechar al bien de la
humanidad.

Será un fruto de la primavera. Saldrá en otoño europeo, pero será una fragante
flor de primavera para Latinoamérica. ¡Vaya suerte que
tiene el ser Romano Pontifice! piensa este escritor: simultáneamente aparecerá en
20 lenguas diferentes con 10
millones de ejemplares. Eso
para empezar, que luego se
multiplicarán en innumerables ediciones. Lo que se llama un "best-seller" (bien vendido), sólo aplicable a los libros que alcanzan fervor del
público y mucho rumor de
rotativas. Y ¡sorpresal no es
la acreditada Editorial Vaticana su impresora, la editora
cana su impresora, la editora
oficial que lanza al mundo los
graves documentos oficiales
de la Santa Sede; tendrá el
picante de una aventura editorial por parte de sociedades
impresoras que lo mismo editan libros budistas, que aventuras eróticas, o testimonios

ateos. ¡Una gran apertura de Roma!

Juan Pablo II es, en este caso, un mero entrevistado. A él personalmente se le lanzan las preguntas; él, con su mano vigorosa, ha clarificado su postura en los problemas más trascendentales del momento actual. No sabe disimular: toma al toro por las astas, pensando más en qué ha de agradar a su Maestro Jesús que halagar a sus enfermizos hermanos que vegetamos en el mundo.

sus enfermizos hermanos que vegetamos en el mundo.

Itinerario del libro
Los diarios y las revistas más prestigiosos del mundo anhelaron una entrevista con Wojtyla a los 15 años de Papa. Sólo logró una exclusiva su amigo polaco Jas Gaworski. No habia que acotar excesivamente la iniciativa, y se prepararon unos programas para la televisión mundial, que probablemente halló demasiada carga doctrinal y testimonial para la pequeña pantalla, ordinariamente con aires más ligeros.

La obra estaba completada. ¿Por qué no darla en forma de libro? Asequible para cualquier bolsillo y que pusiera en la mano de todo curioso el acerbo doctrinal del Papa: es una opinión personal e intransferible de Wojtyla, mas no se puede pensar menos de que se trata de la clara postura de la Iglesia católica en las encrucijadas doctrinales y prácticas de una sociedad bastante desorientada. Si los seguidores de muchas importantes religiones de alcance mundial se quejan razonablemente de que sus responsables no se definen ante los acuciantes problemas actuales, no pueden sumarse a la queja los católicos: el Concilio Vaticano II ha afrontado valientemente todas las incertidumbres; para Latinoamérica han sido Medellín, Puebla y Santo Domingo los tribunales

que han juzgado las trapisondas de engranaje humano actual. Por si fuera poco, la primavera se posará en nuestros árboles con las flores variadas de unas respuestas que conmoverán al mundo. Se puede adivinar cuáles son, ya que en los 15 años de su Papado, Juan Pablo II no ha simulado sus posturas, pero todo ello nos llegará con las cálidas flexiones de su voz., de su corazón, de su decisión.

Uno de los ideales de Juan Pablo II es la siembra de la esperanza en los espíritus, yel libro lo señala impetuosamente, desde el título mismo: "Atravesar el umbral de la esperanza en los espíritus, yel libro lo señala impetuosamente, desde el título mismo: "Atravesar el umbral de la esperanza". No distimulará las enfermedades de la Iglesia, en cuanto son falencias de sus miembros humanos: no saltará las dificultades de la fe, distimulándolas para huirlas, sino que las enfrentará, las desmenuzará, y mostrará las vertientes positivas y negativas de la fe en el clima social del siglo XXI; no negará los fracasos y los retrocesos parciales de la Iglesia, siempre mordida por las ambiciones de tantos católicos que se sirven de ella pero a la que no sirven. Recientemente exigó a los responsables de la Iglesia que examinaran y revelaran los defectos de la misma; y recibió catálogo de basuras y mutilaciones internas.

Mas es optimista. Sabe que es el Espíritu Santo quien dirige la acción de la Iglesia, y que la Esperanza constituye, con la Fe y la Caridad, la plataforma inconmovible de la Revelación divina que el Papa debe conservar, aclarar, acrecentar y aplicar a las actuales urgencias. Sobre las miserias de las guerras, de los odios, de las envidias, de los ertotismos, de las flojeras y de los atropellos, que constituyen el umbral, atravesará las maléficas trincheras pararevelarnos que jaún es posible la Esperanza

Sobre la Ley Blattmann

Por Napoleón Franco Limpias

A mano alzada Por Rulo Vall LA UCS ESTA' EXPUL-SANDO UN MONTON Y DIZQUÉ TAM-POCO YA FABRI-CARAN CERVEZA NEGRA... DE "OVETAS NEGRAS" DIZQUE ...

Por Napoleón Franco L
Como todas las leyes de la
República deben contar con el
consenso y la debida consideración por los estantes y habitantes del país, con carácter
previo, debemos establecer que
la acción civil, cuando el delito
ha causado un daño pecuniario, da origen a irresponsabilidad civil, ello fundado en la
premisa universal de derecho,
que quien comete un daño,
estáobligado arepararlo ysiempre que ese daño reúna las
características que determina
el Art. 984 del Código Civil.

Por vía de simple ilustración, podemos decir que la acción civil tiende a la reparación podemos decir que la acción civil tiende a la reparación podemos decir que la acción civil tiende a la reparación podemos decir que la acción civil tiende a la reparación pecunaria del daño causado y en materia penal, se
establece el alcance de la responsabilidad, según los principios de causalidad, que no
es ese el criterio en materia
civil, pues el derecho civil, considera otras consecuencias que resultan totalmente irrelevantes en materia penal.

Ahora bien, el problema de
la causalidad civil, solamente

se reflere a la relación de esc acto criminoso con los perjui-cios sufridos por la victima o por sus herederos. En el proyecto se pretende destruir de un plumazo la obli-gación de indemnizar y ello es aplaudido por gente que olvi-da que la doctrina dominante considera que existe una no-table diferencia entre la pena y la reparación.

¿Qué esguridad jurídica o qué eficaz defensa social pre-tende imponer el Estado a las personas ofendidas por un de-lito, en el que la muerte o lesiones producidas al ser humano hayan dejado impe-dido, mutilado, en la orfandad y miseria a sus familiares? Con el respeto que se mere-ce el proyectista y todos cuan-tos tienen que ver con la re-dacción de este proyecto, que es más demagógico que jurídi-co, se hace necesario también establecer que la pena es per-sonalisima y se la impone por el derecho sancionador. Este proyecto que hoy se

discute en el Parlamento no ha fomado en cuenta la postción universal que adopta nuestro Código Penal y otros códigos de otros países, acerca del carácter estrictamente privado de la acción indemnizatoria, ella está en consonancla armónica con nuestro derecho positivo vigente, tanto positivo vigente positivo vigente positivo vigente positivo vigente posi zatoria, cha esta en consonalcia armónica con nuestro derecho positivo vigente, tanto
en materia civil como penal,
donde la acción penal y la acción civil, sean de competencia del Juez de Partido en lo
Penal, fijando previamente reglas específicas con referencia
a la insolvencia total o parcial
del condenado. En caso de personas insolventes, deberrá
darse vigencia a la sabia disposición contenida en el Art.
94 del Código Penal, que ha
creado la caja de reparaciones
y el Estado es el que debería
reparar o pagar los daños civiles, en caso de insolvencia o
incapacidad del condenado.

Napoleón Franco Limpias es abogado. Santa Cruz.

minería noamericana

na María Araníbar L.

del café, ah en la mi stricana y pese a sus stropiezos en su vida iy económica economica empre-tadienses han fijado de en ese país. És el la Greenstone Re-de Canadá que ac-nte explota oro en Co-

nuchos observado-tos, el dificil ambien-tivo en los Estados stácambiando la per-de los riesgos de la a Un famoso analis-p. David Cristensen, ahora es más fácti fondos para un pro-América Latina que te en Nevada, I on Nevada. Lo mis-de en Canadá con jositos para explo-alaciones ambienta-tez más exigentes y sión tributaria cre-no es raro entonces empresas norteame-

ricanas y canadienses estén buscando nuevas reservas en América Latina especialmente de oro. La canadiense Greenstone, que ha apostado bia, no es una compañía grande, más por el contrario está pequeñas en Canadá, sin embargo ya tiene minas en Nicaragua, Colombia y Panamá, con reservas de 2,3 millones de onzas/troy del metal precioso.

llones de onzas/troy del metal precioso.
Gigantes como la Placer
Dome Inc., Newmont Mining
y Homestake Mining ya se
ani instalado en la región.
En el caso de Bolivia tanto la
Placer Dome como la Newmont Mining, visitaron el país
con fines de conocer las posibillidades de expansión en el
territorio.

territorio.
Otros países como Perú y
Argentina, han entrado tam-bién al "boom" de la minería.
Argentina por ejemplo, con el

slogan "estamos abriendo la ultima frontera minera del mundo occidental", está propiciando el Primer Encuentro ha lanzado a motivar a los inversionistas extranjeros para que participen de las bondades de su territorio. El Perú, en los próximos años espera lograr más de 7.000 millones de dólares en inversiones. Qué decir del Ecuador, "la tierra de los bananos", con una buena minería particularmente en las provincias sureñas de Lojay Zamora y Chinchipe que limitan con Perú, con un potencial incalculable de metálicos especialmente oro. La mina de Nambija, considerada como el mayor yacimiento de oro en el mundo, con una calidad de ley de 95, explotada en forma artesanal, tiene una producción anual estimada de 600 mil onzas por año.

Lejos de lo que supone una satisfacción en el ambiente latinoamericano, la necesidad de concretar proyectos mineros en Bolivial, parece ser el gran desafío de todos los gobiernos. Frente a la fuerte presión que aún ejercen los sindicatos de obreros y ahora los medioambientalistas parecería que las posibilidades de expansión minera no serán precisamente para Bolivia.

Nuevamente el país, está en la otra cara de la medalla, con grandes dificultades de hacer exploración minera; es el caso de Challapata, Tholapampa y ahora Huanuni donde la Agencia de Cooperación Japonesa JICA, debe realizar trabajos de exploración en el cerro Viscachani y Pozoconi, para la Corporación Minera de Bolivia. Ha surgido la equivocada apreciación de los dirigentes mineros, al anunciar que "no permitirán la llegada de ninguna empresa que

efectúe trabajos de explora-ción en el área de Huanuni". Con contadas excepciones, los proyectos de exploración minera han estado constan-temente postergados y aun-que no es lógico, las regiones más deprimidas económica-mente, han mostrado su total desacuerdo con nuevas inver-siones. Esta fectos más deprimidas económicamente, han mostrado su total desacuerdo con nuevas inversiones. Este fracaso de hacer de la minería boliviana altamente competitiva y eficiente en el entorno de los países latinoamericanos, que han reimpulsado su minería, no puede continuar, pero tampoco puede ser atribuido sólo al Estado. Recientemente um vocero oficial de la empresa minera privada, mencionó que el Estado está "flaqueando en garantizar que se cumpla la ley para las inversiones".

En la realidad, tanto en Perú, Chile, Argentina, Ecuador y Colombia los programas de incentivo para la minería surgen de iniciativas

privadas que tienen interés en lograr proyectos que atralgan inversiones mineras.

El concepto del "papá Estado" ha desaparecido en otros países, sin que ello quiera decir que la participación conjunta "empresa privada e Estado", lleve a mejores condiciones de competitividad económica. En nuestro concepto, la empresa privada no puede esperar que el Estado tome la iniciativa principalmente porque el rol del Estado como administrador ha sufrido un marcado deterioro y ha perdido credibilidad sobre todo en el sector minero. Por el contrario, sil a empresa privada actúa, el impulso que esta puede otorgar a cualquier proyecto, será mejor recibido en los sectores productivos de la minería.

Ana María Araníbar L. es periodista. La Paz

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M. Jefe de Producción: José Vera P. Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S.

Jefes de área: Investigación: Amanda Dávila T. Social: Teddy Molina Ch. Social: Marcel Unzueta E.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Ramiro Jáuregui A. Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

nida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Ila de Correo 3276 - Cajón Pos Avenida Casilla 10152

10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

Contaminación por falta de higiene en comida callejera

Debido a la falta de medidas de higiene de los manipuladores de alimentos, en la mayoría de los puestos de venta callejera se expende comida contaminada con heces, según estudios realizados por el Instituto de Genética de la Universidad Mayor de San Andrés.

De acuerdo con investigaciones realizadas en puestos de venta de comida cercanos a escuelas y lugares céntricos de La Paz, se pudo comprobar que el 60% de los manipuladores de alimentos tomados como muestra tenía parasitosis.

En la mayoría de los casos, los manipuladores de alimentos no cumplen con las normas mínimas de higiene luego de hacer sus necesidades fisiológicas y transmiten materia fecal a los alimentos a través de sus uñas, explicó el doctor Elvin Mollinedo, jefe de 191, se realizaron con el propósito de determinar las condiciones en las que se expenden alimentos en puestos ambulantes.

El último estudio reactua-ado por el instituto de nética fue realizado el año

Secretario de Planificación



dores de alimentos para venta callejera.

Como la investigación
arrojó resultados negativos,
explica Mollinedo, se aprovecharon las 1.400 muestras
de heces tomadas de los manipuladores en diversos lugares céntricos de La Paz,
para determinar la presencia
de parásitos y de salmonelas.
"El resultado fue que el
60% de las heces estaba infestado con amebas, tenias
y enterobacterías y un 3%
con salmonelas. En la mayoría de casos se detectó que
los manipuladores son la
casuas de la contaminación
fecal, porque se evidenció la
presencia de materias fecales
en los alimentos", afirmó el
doctor Mollinedo.

Explicó que el problema
que existe para los vendedores ambulantes de comida,

Elaboración de proyecto de Ley

de Tierras se inicia en un mes

EL INTI

manipuladores y vendedores de comida en la calle sufren de parasitosis y son la causa de la contaminación fecal de las comidas, según el Instituto de Genética de la UMSA.

Gobierno actara que no tiene ningún proyecto sobre ese

tema y que sólo existe el de creación del Instituto Nacional de Tierras, cuya ley levantamiento de intervención en reforma agraria.

Otro incumplimiento del gobier

Campesinos presta enfrentan peligro

Para el área rural

UMSA donó a colo trabajos de anator

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONVOCATORIA: SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LETRAS DEL TESORO (LTs)

EL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE LETRAS DEL TESORO GENERAL DE LA NACIÓN (CALT), CONVOCA A LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LTS. Nº 4394 QUE SE LLEVARA A EFECTO EL DÍA 26 DE OCTUBRE DE 1994 A HRS. 11:00 a.m. EN EL BANCO CENTRAL DE BOLLIVIA (PISO 27)

FECHA DE COLOCACION: 26 DE OCTUBRE DE 1994

MONEDA	PLAZO	NUMERO DE TITULOS	
BOLIVIANOS	91 DIAS	Charles and	
DOLARES DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA	91 DIAS	20.000	
BOLIVIANOS CON MANTENIMIENTO DE VALOR	91 DIAS	10.000	
BOLIVIANOS CON MANTENIMIENTO DE VALOR	182 DIAS	5.000	

ia de Moneda y Crédito del B.C.B. hasta Hrs. 11:00 a.m. del dia miércoli

La Paz, 24 de octubre de 1994



BANCO CENTRAL DE BOLI

CONVOCATORIA: SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO (CDS)

COMITE DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO (COMA), CONVOCA BLICA COMPETITIVA DE CDs. Nº 43/94 QUE SE LLEVARA A EFECTOELDA 1994 A HRS. 11:00 a.m. EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (PISO 27)

MONEDA	PLAZO
BOLIVIANOS	28 DIAS
DOLARES DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA	28 DIAS
BOLIVIANOS CON MANTENIMIENTO DE VALOR	28 DIAS

Reclame gratis este domingo 30 su Periolibro

POESÍA Manuel Scorza

Que llegará a todo el po gracias a un nuevo esfun del diario





El Alto preparado para ejecutar la Participación **Popular**



Presencia del PAIS

La Paz, Bolivia lunes 24 de octubre de 1994

cción

Según empresarios

La política tributaria requiere de un "ajuste"



COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA). La política tributaria que aplica el gobierno nacional requiere un "ajuste" porque se ha distorsionado con el tiempo por varias razones, además de que la Ley 0843 de Reforma Tributaria ya tiene como una década.

La versión corresponde al presidente del directorio de la Federación de Empresarios Privados de Cochabamba, Oscar Bakir Handal, quien calificó a la Ley de Reforma Tributaria como "una gran ley" que posibilitó el inicio del ordenamiento del proceso tributario.

Sin embargo, "del 86 a la fecha han pasado nueve años y la distorsión se ha dado por muchas razones, por incremento de tasas, etc.", señaló a tiempo de proponer que empresarios y gobierno discutan el problema tributario que se registra en el país. "Va a ser importante que los empresarios y el gobierno nos sentemos con mucha amplitud mental y definamos qué es lo que va a suceder en el ambiente tributario poque si bien el gobierno sabe lo que necesita recaudar, los empresarios sabemos dónde están las dificultades en los tributos", acotó.

El vocero del empresariado cochabambino aseguró que la "conjunción de estrategias" entre gobierno y empresarios "nos puede llevar a que le demos al país una buena estrategia tributaria" que es la única forma evitar que la situación empeore.

"La única forma que vemos que los inversionistas extranjeros se van a acercar a Bolivia es cuando vean las ventajas comparativas y se sientan seguros en la ley laboraly tributaria", señaló.

De otra parte, expresó su esperanza en que el sistema de facturación que aplicará el gobierno "esté viniendo en función a un mejor control" y no sea solamente para mantener un mismo control de un poco porcentaje de empresas que tributan, sino que se generalice el pago de los impuestos.

"El éxito de la Ley 843 tiene tres beneficios: simple de aplicar, tenía costos razonables y tendía a ser general y específica. Son cosas que un poco se han perdido", declaró antes de insistir en que el diálogo entre empresarios y gobierno sobre la reforma tributaria debe abarcar e

a ayuno tario de reclusos

Mensaje dominical del arzobispo cruceño

La Iglesia es comunicadora de vida y de esperanza

SANTA CRUZ, 23 (PRESEN-CIA). La iglesia, comunicadora de vida y esperanza, tiene la misión de caminar con Jesucristo, llevando el vangello y la buena noticia del Padre, expresó el arzobispo de San-ta Cruz. Mons. Julio Terrazas Sandoval, durante su mensaje es-cuehado por cientos de feles que se congrejan cada domingo en la Ba-silica Menor de San Lorenzo, más conocida como Catedral Metropoli-

Industrias Bermejo otra

TARIJA.

Industrias Agricolas de (IAB) nuevamente está envueita en problemas, como consecuencia de la destitución del gerente técnico Lito inarra, debido a ut tensa relación con el gerente general Antonio Márquez.

Mientras el comando departamental del MNR pidió la restitución en su cargo de Lito inarra, porque es subjefe de este partido en Bernejo, la presidencia de CODETAR anticipó que la destitución es irrevisable al ser un asunto empresarial-administrativo.

El presidente de CODETAR, Mario Kisen, dijo que la destitución de lbarra obedece a que las relaciones con el gerente Antonio Márquez ya estaban muy "tensionadas", de manera que esa situación no podía seguir siendo rantenida porque podía influtrantenida porque podía esquir sendo de contractivo de la contractiva de la con

vez con problemas

Departamental del MNR, Víctor Calabi Leyton, anunció una re-unión para este lunes conjunta-mente el titular de CODETAR don-de se buscará un "entendimiento" para encontrar soluciones a la des-

de se Duscate
para encontrar soluciones a la destitución de lnarra.
Informó de la emisión de una
Resolución de este Comando en
respaldo a lnarra pidiendo además
la restitución en su cargo por cuanto
no existen razones administrativas, ni técnicas para su alejamiento. Calabi dijo que si existen dudas
sobre su desempeño. Lito lnarra
tendría que ser objeto de proceso
administrativo.

Entre tanto, el titular de

endría que ser objeto de proceso administrativo.
Entre tanto, el títular de CODETAR dijo desconocer esta reunión y que la destitución de lnarra es un asunto de la empresa "donde las cosas se hacen institucionalmente y no puede obrarse por motivos extraempresariales".

LAB. de propiedad de CODETAR, está a pocas semanas de concluir el proceso de molienda de caña y fabricación de azúcar desde el mes pasado de junio, cuando comenzó el proceso productivo caracterizado hasta ahora von roblemas y comilictos que sin

Senador Mario Barbery

Es necesaria Ley de Carga para proteger carreteras

SANTACRUZ, 23 (PRESENCIA). El senador Mario Barbery Sciaroni, presidente del Comité Impulsor de la Carretera Santa Cruz-Yacuiba, expresó la necesidad de aprobar la Ley de Carga para proteger y garantizar la vida útil de nuestras carreteras.

"Como senador de la República estoy empeñado en que se apruebe esta importante disposición legal, porque si no tenemos los mecanismos necesarios para el cuidado de nuestras vias de comunicación, tendremos carrreteras de muy corta vida", sostuvo Barbery.

Explicó que en la actualidad es muy dificil obtener créditos, recursos económicos para proyectos de desarrollo, sobre todo para la vertebración caminera y al existir obras en actual ejecución se hace necesario aprobar una Ley y su reglamentación para el uso de las carreteras del país evitándose su pronto deterioro.

INTEGRACION

A tiempo de informar que el gobierno tiene varios provasta.

INTEGRACION

A tempo de informar que el gobierno tiene varios proyectos que serán ejecutados por el Servicio Nacional de Caminos en todo el territorio nacional, el senador senáio la importaneia de la carretera Santa Cruz-Yacuiba, principalmente el tramo Abapó-Camiri, cuya construcción se hará posible gracias al financiamiento otorgado por FONPLATA, indicó. Barbery recordó que este proyecto nace en Buenos Aires. Argentina y muere en Manaos (Brasil), lo que permitirá la integración caminera de todo el continente americano.

"La carretera Santa Cruz-Yacuiba empalmará a la de Trinidad y de ahí a Riberalla. Luego Guayaramerín. en la frontera con el Brasil, y por el otro lado unirá a la carretera Transchaco, lo que nos permitirá contar con un corredor de mucha importancia para el país por el significado que tienen nuestras exportaciones a la Argentina. Paraguay y Uruguay", afirmó.

afirmó.

Añadió que desde hace ocho años Bolivia ha buscado unir sus centros de exportación, con los mercados potenciales de otros países, trabajo que ahora se ha cristalizado gracias a FONPLATA y a las personas que impulsaron el proyecto.

"La integración caminera del país con el continente americano es de vital importancia y el gobierno tiene proyectos camineros que permitirán lograr este objetivo y crear polos de desarrollo en diferentes regiones del territorio nacional", indicó.

Finalmente Barbery indicó que Santa Cruz es el centro del desarrollo el país y que las obras viales que se ejecutan permitirán nuestra integración y, lógicamente, el crecimiento de nuestra economía.

En esta Sección

TARIJA

Tarija debe definir una estrategia para reducir sus deudas

POTOSI

Sud Chichas pide camino entre Cuchu Ingenio y Villazón

Pág. 2

SANTACRUZ

Concesiones mineras en Santa Cruz son "simples lotes de engorde"

Pág. 3

COCHABAMBA

Trabajadores rechazan "Ley Blattmann"

Pág. 3

ORURO

Ministro de Trabajo pagó deuda de la COD por su sede

Pág 3



Tarija debe definir estrategia para reducir sus deudas

TARIJA, 22 (PRESENCIA).- Este departamento debe definir na estrategia para disminuir o mejor "hacer desaparecer" los asivos que tiene con el país y algunos organismos internacionas, según el presidente civico Oscar Montes Barzón.

El civico afirmó que como efecto de estos adeudos contraídos lo largo de diferentes años, las deudas ascienden a un monto aperior a los 50 millones de dólares que en breve comenzarán a servarse los pocos ingresos con que cuenta este departamento. Acotó que la estrategia debe ser diseñada por los representiantes partamentales y la brigada parlamentaria tarijeña de manera que emprendan las acciones destinadas a lograr una reprogramación los adeudos y en el mejor de los casos una condonación. Agregó que el tiempo apremía considerando que los plazos de neimiento de las deudas se cumplen y es necesario honrar las samas con dinero fresco. Adelantó que en los próximos días la igencia civica se reunirá con la brigada parlamentarta.

NUMEROS

NUMEROS

Montes informó detalladamente acerca de los ingresos del artamento y su distribución, estableciéndose que gran parte os recursos frescos provenientes de las regalias por hidrocaros e de estiman al pago de las deudas.

Precisó que anualmente los ingresos por regalías ascienden a

7 millones de dólares, de este total 1.3 millones se destinan a los gastos de funcionamiento de CODETAR y 3.2 millones al pago de adeudos, totalizando un monto de 4.5 millones.

De esta manera existe un saldo de 2.5 millones de dólares que para 1995 prevé captar una contraparte de recursos económicos de 23, 5 millones que totalizarán los 26 millones de dólares de inversión anunciados por la Corporación de Desarrollo.

Montes además informó que de los 7 millones de dólares por regalias 1,3 millones para gastos de funcionamiento representan el 18 por ciento. Los 3,2 millones para el apago de deudas el 45 por ciento del total y finalmente los 2,5 millones para la inversión equivalen al 35 por ciento.

La estrategia anunciada según Montes debe estar dirigida a librar a este departamento del pasivo que se absorbe el 45 por ciento del total de los ingresos. El cívico recordó que el Estado se subrogó algunas deudas de esta indole en otros departamentos. Montes informó que las deudas de Tarija son producto de la construcción de sistemas de agua potable, alcantarillado y mejoramiento de algunas calles.

"Es importante la estrategia ya que nuestras necesidades se incrementaron y nuestros ingresos disminuyen", dijo.

Potosi

Tupiza

Sud Chichas pide construir carretera Cucho Ingenio-Ville

FAB continúa proceso de recuperación institucional

Fuerza Aérea Boliviana (FAB) continua dentro el proceso de recuperación institucional emprendido hace algunos meses, debido a diferentes problemas que confronco. Algunos de los objetivos de las Comandante general de esta proceso ya fueron ecencausados.

El comandante general de esta proceso se muy grande, seniado que los bjetivos bajo los que fue creada sia institución fueron encontratos a pesar de la marcha lenta de las turca.

Es obvio, había que reor gani. Es obvio, había que reor gani la Tuerza Aérea y en ese proceso la fuera de la marcha lenta de la fuera Aérea y en ese proceso la fuera de la marcha lenta de la fuera Aérea y en ese proceso la fuera de la fuera Aérea y en ese proceso la fuera de la marcha lenta de la fuera Aérea y en ese proceso la fuera de la marcha lenta de la fuera Aérea y en ese proceso la fuera de la marcha lenta de la fuera de la fuera de la fuera de la marcha lenta de la fuera de la fuera

Entre algunas obras inaugu-ss por el ministro de Defensa y mandante general de la FAII, aca una fábrica de latrillo

Breves de Potosí

351370

782881

icios

relegan eb zonotèlet

VARIG

RESENCIA, Tols. 372340-44. RECCION NAL. DE INVESTIGA-ON, Tol. 386124. ITACION CENTRAL, Tol. 373068 -

BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel.

10644. ISTITUTO NACIONAL DE ARMACO-DEPENDENCIA (INIF).

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ ELEFONO DEL RETEN, Tel-

71233; VETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375286 y 371236; COTEL Reclargos Tel LLA MESON

SALIDAS

VUELOS RG881 DIARIO

Sale 14:30

EAO PAULO 19:55 Sale 20:45

DE JANEIRO

15:40 Sale 16:10

HOSPITAL DE CLINICAS, Materni dad Tei 376472 TRANSITO, Tel 371224 y 371220 ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118

371233
371233
MATERNIDAD Tel 314414
MATERNIDAD Tel 314414
MATERNIDAD Tel 314414
MELHROCRIUGIA, Tel 320728
PENSIONADO, Tel 322823
BOLIVIAN POWER Co. Lida.
RECLAMOS, Tel 354357
BOMBEROS, Tel 354357
BOMBEROS, Tel 376472
ATENCION DE PARTO DOMICRIARIO, Tel 320720.

RIO DE JANEIRO

Lega 11:40 Sale 12:14

LA PAZ Uega 13:20

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL Zona centrala América Amirante Grau 115 Unida Yungas 936 Fabiata Calle Susre esq. Pichen Manet Av. Perú 213 Bellvlana Nicasio Cardozo 450

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO Villarreali Aspiazu esa, Sánchez Lima Virgee del Pilar 20 de Octubre Ed. Topáter Yobal Jálmes Frayer 2000 Haybar Caflada Sirongest 1457

ZONA CEMENTERIO- BUENOS AIRES - TUM Paule VI Busnos Aires San Francisco Busnos Aires, Puente Abaroa Crespo Virez Toledo 367 V. Victoria Aleluya Max Paredes esq. Sagárnaga 906

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES Següencoma Av. Ormachea esg. c. 10

ZONA CALACOTO - ACHUMANI - IRPAVI Virgen del Secavón Urb. San Miguel Tialuanacu Ballivtán № 4 C. 28 Čota Cota Achumani Av. Gral. Lanza C.10

ZONA MIRAFLORES - VILLA FATIMA Rafael Claudio Sanjinds 1611 28 de Octubre Plaza del Stadium 1688 Burrafde Av. Iturralde 1193 Las Américas Av. de las Américas 483

ZONA VILLA COPACABANA- SAN ANTONIO Y VILLA asi Gral. Campero 1730 V. S. Antonio

EL ALTO

Zona 16 de Julio Corolco Av. Juan Pablo II Nº 568 25 de Julio Av. 2 Nº 72 Zona Santiago II

El l'empo (bolytin mytyorológleo)

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija Riberata Riberata Purrenatoayae Trinidad Santa Cruz Cochabamba Sucre Camiri Potosi Camiri Potosi Charaña Oruno Tarigi Nata Sudrez Tarigi Nata Sudrez Tarigi Nata Sudrez Tarigi Nata Sudrez Tarigi Nata Sudrez Tarigi	33.0 34.0 33.0 33.0 33.0 29.0 16.0 15.0 29.0 17.0 34.0 29.0 29.0	20 0 21 0 21 0 21 0 21 0 21 0 21 0 21 0
ntral	19.0 16.0	20 0 7 0 3.0

PRONOSTICO PARA HOY CIUDAD DE LA PAZ - Presentará cielo nuc

nbio de temperaturas .
ALTIPLANO, CORDILLERA Spitaciones aistadas, poco cambro d fos moderados del ESTE y SUESTE BENI, PANDO Y SANTA CRUZ. P

19.0 °C



LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN

Senta Cruz Cochabamba Sucre 349333 - 349337 25137 - 21947 21144 - 23

SALIDAS LLEGADAS

		NAME AND ADDRESS OF TAXABLE PARTY.	
10.8 Rt 1,4881 1,092 1 10.8 Rt 1,4881 1 10.8 Rt 1,	網路 ()	17.6 BO COLVERANDA 17.6 BO COLVERANDA 17.6 BO COLVERANDA 17.6 BO CARACAS 17.6	網門 经保险证券 医克勒氏试验检检查 医克勒氏试验检检查 医克勒氏试验检检验检检检检检检检检检检检检检检检检检检检检检检检检检检检检检检检检检



CLanChile

DIRECCION		CHILE A BOX	LIVIA	BIRECO	-	DE.
DIA		LUN-ME-VE	DOM	DIA		UM
PUELO		LA-678	LA-075	ARELO		\$15
EGUIPO		8-737	8-737	courro		4
CLASE		v	Y	CLASE	ы	
SANTIAGO	Şa.	98:05	58:05	SANTA CREZ LA PAZ ARICA	\$8. \$1. \$2.	128
DUDLE	£3.	10:15	10:15		0	1519
# 2.4	Sa.	10:35	10:35	BUDUE	9	拉斯
ARICA	13	11:10	11:18		ш	博
	Sa.	11:45	11:45	SANTINGO		
SA PAZ	U.	12:25		1000		-
STA CRUZ	44	1.00	13:05	-	100	-

rintendente de Minas de Santa Cruz

oncesiones mineras son imples lotes de engorde"

TA CRUZ 23 (PRESENCIA).- En Santa Cruz, las concesiones aporía de los empresarios mineros son simples lotes de ebido a que no han cumpildo los requisitos del Código de exploración y explotación, afirmó la para los trabajos de exploración y explotación, afirmó la para los trabajos de Maria Belia Castedo Lladó, que esta se funcion desde 1992.

a para re de Minas, abogada maria Bella Castedo Lladó, que neine afunción desde 1992, poda esta material mente de función desde 1992, poda esta de la comparción de la comparción de la comparción de la Camara Minera del Oriente (CAMINO) y abogados que como asesores de la empresa privada, dijo a PRESENCIA que res de escone empresarios es vender, arrendar, alquilar, en se mejociar las concesiones mineras con los mersionistas esta porque no tienen la capacidad económica suficiente y il a gianaria fácil "..." que inversionista extranjero vendrá sido ba protección jurídica para semejante riesgo económica sino hay protección jurídica para semejante riesgo económica superposición productiva del caos en que ane la superposición positiva esta para la conomica del caos en que ane esta esta por esta del caos en que ane esta esta del caos en que ane esta carecteria del caos en que ane esta esta carecteria del caos en que ane esta carecteria del carec

iste la costa-ones?". gantzado la oficina del caos en que se encontraba", dijo al la anterior gestión del exsuperintendente Juan Maria según afirmo. convirtió a esa instancia en un botín, junto según afirmo. Convirtió a esa instancia en un botín, junto taria Nidia Gillman. "Ellos cometieron atropellos e irregula-

idulman, la dipo que podría afirmar que si se hiciera una las concesiones de los mineros cruceños, no rabajo de exploración ni explotación, y así podría lero lote de engorde. La mina es para trabajaria, enfatizó al subrayar que en Santa Cruz "hay

MINAS DEL GERENTE DE CAINCO

dicada para denunciar irregularidades en e en el año 1993 tuvo problemas con los

pobladores de San Ramón por las minas de òro. En esa ocasión, como superintendente, colaboré para solucionar este conflicto, acotó.

Actualmente, Matkovic mantiene un conflicto con el empresario Carlos Glogau porque su concesión minera denominada "San Martin" se encuentra superpuesta sobre otra concesión "Viena", de cuyo juicio he sido excusada y recusada por Matkovic. El caso se dilucida actualmente en la Prefectura del Departamento.

La nueva Ley de Organización Judicial pone en vigencia la Sala Minera a partir de marzo de 1995 desapareciendo la Superintendencia de minas para convertirse en Juez de Partido en Minas.

La entrevistada consideró que Matkovic se está aprovechando de sus funciones e influencias. "No se puede usar la CAINCO y CAMINO para ponerla en contra mía porque no todos los empresarios están en esa posición. Mi moral y ética profesional no tienen tacha".

Lamentó que la Corte Nacional de Minería se esté prestando para el juego del recurso de quejas planteado por Ramiro Rivero (presidente de la Sociedad Minerales y Metales M&M) y Goran Matkovic Vranjican ante su persona, a través de una ayuda memoria "con palabras denigrantes".

ante su persona, a través de una ayuda memoria "con paiabras denigranies"

EXPLOTACION ILEGAL EN LA GAIBA

Explicó que a raíz del recurso de quejas se creó una comisión integrada por un conjuez, una secretaria de cámara, un representante del Ministerio Público y un representante de CAMINO para una inspección ocular a la Superintendencia, gastos que fueron financiados por los recurrentes (Ramiro Rivero y Goran Matkovic), no así por el Ministerio de Minis.

Denunció, de otro lado, que Ramiro Rivero desde hace 4 años está explotando clandestinamente al Estado piedras semipreciosas en la concesión "La Escondida" de propiedad de Alejandro Serrate.

Rivero abandonó Anahi, concesión que le pertenece, tras comprobar que alli no existian minerales, señaló.

PAGO DE PATENES

Finalmente señaló que los empresarios mineros no están cumFinalmente señaló que los empresarios mineros no están cumpliendo con el pago de patente, de acuerdo a lo dispuesto en el Código de Mineria y que asciende a dos dólares por pertenencia minera en exploración, de acuerdo al Decreto Ley 1243.

Cochabamba



Trabajadores rechazan "Ley Blattmann"

"Ley Blattma

COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA). Los trabajadores de este departamento rechazaron el proyecto de ley de Abolición de Prissión y Apremio Corporal por Obligaciones Patrimoniales. llamada "Ley Blatmann", por considerarla contraria a sus intereses y perjudicial para el Estado.

"Al abolirse el apremio corporal por obligaciones patrimoniales, particularmente en lo que respecta a los juicios sociales, se estaría dando la posibilidad para que todos aquellos malos empleadores eludan sus obligaciones", explicó el asesor legal de la Central Obrera Departamental (COD), Alberto Ovando Alvarez.

Con esta ley, precisó, el artículo 162 de la Constitución Política del Estado y el artículo cuarto de la Ley General del Trabajo "quedan en un simple enunciado y pierden su fuerza las responsabilidades sociales que se puedan establecer y correrán el riesgo de quedarse en el papel porque no habrá forma de presionar a los demandados para que paguen los beneficios sociales, más aún si no tienen bienes patrimoniales a su nombre".

En su criterio, "es evidente que se subsanará una injusticia con otra gente, pero si teniendo incluso como medio de presión el apremio corporal, muchos casos no han podido ser resueltos, menos ahora podrán los trabajadores colorar sus beneficios sociales sin ese recurso".

Señaló que la abolición del apremio corporal está limitando las acciones de los procesos laborales al derogar el artículos 216 del Código Procesa del Trabajo. del Código Procesa del Trabajo. del Código Procesa del Trabajo. del Código de Seguridad Social y el artículo 32 del Juez del trabajo de seguridad de presionar a los empleadores de beneficios sociales bajo comminatoria de apremio.

"La Ley Blatmann confunde lo que son deudas con el trabajador por la relación obrero-patronal y lo que son deudas con el trabajador por la relación obrero-patronal y lo que son devidas con el trabajador por la relación obrero-patronal y lo que son devidas con el trabajador por la relación obrero-patronal y lo que son devidas con las responsabilidades. Las primeras victimas declaradas de esta Ley serán los trabajadores ya que los juicios laborales nos epodrán ejecutar más mediante el apremio y esto repercutrá en una evasión indefinida de responsabilidades sociales de los malos empleadores y los trámites inmediatos de justicia sufirrán postergaciones por tiempo indefinido, lo que originará mayor retardación de justicia en detrimento de la población trabajadora", expresó Ovando Alvarez.

Finalmente, aseguró que con esta norma la burocacia y la corrupción vigentes en el país serán las favorecidas porque promoverá el uso indebido de los dineros del Estado y los castigos penales contra los corruptos quedarán impunes. "No se descarta que esta Ley sea parte de la capitalización o privatización", concluyó.



En la Contraloría

Ministro de Trabajo pagó deuda de la COD por su sede

ORURO, 23 (PRESENCIA)

Reynaldo Peters Arzabe, para liberar el inmueble de nuestra sede", dijo Hugo Pereyra, ejecu-tivo de la COD. Explicó que el ministro asu-mió con responsabilidad su

compromiso para el pago de lo adeudado a la Contraloría, por un valor superior a los nueve mil dólares norteamericanos, dejando liberado de todo grava-men o hipoteca el inmueble.

consolidando el derecho pro-pietario en favor de los trabaja-dores. "La casa de los trabaja-dores orureños ahora no tiene ninguna deuda pendiente y po-demos decir que realmente nos pertenece, porque el Ministro de Trabajo cumplió su promesa y canceló la deuda que se subrogó la COD al adquirtr el

immueble para nuestra sede", afirmó Pereyra Garisto. Mencionó que ahora los tra-bajadores deben precouparse de cubrir los gastos de mantención del edificio yotros como los de ser-vicios de energía eléctrica, agua potable y teléfono. La Contraloría General de la República, inició una acción legal y nuestro edifi-

en cambio, iniciamos los traba-jos de refacción de la sede y si estos se completan hasta el 30 de octubre, el día 31 podremos con-memorar un nuevo contra octubre, el día 31 podremos com-memorar un nuevo aniversario de la nacionalización de las mi-nas, para recibir la documenta-ción yestrenar oficialmente nues-tra sede, concluyó el dirigente.

EDITORA PRESENCIA S.R.L.

micita a las Entidades particulares-Estatales-semi-Estatales, Rtengan deudas pendientes con esta Empresa, apersonarse al variamento de Crédito y Cobranzas, y a los deudores del Maregularizar su situación, caso contrario, en primera instanda estarán comprendidas en la lista de DEUDORES MORO-808 que tenemos preparada para su publicación, sin perjuicio de proseguir con las acciones legales pertinentes.

DEPARTAMENTO DE CREDITOS Y COBRANZAS

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO **DE LA PAZ**

GERENCIA DE SANEAMIENTO BASICO CORDEPAZ

INVITACION A PRESENTACION DE **PROPUESTAS**

PROYECTO DE RIO ABAJO JAHUIRCATO PALOMAR Y HUAYHUASI CONEXIONES DOMICILIARIAS Y TANQUE DE ALMACENAMIENTO

Costo del pliego Bs. 150.-

El pliego debe ser recabado de la sección CAJA DE CORDEPAZ a partir del 27 de octubre de 1994, en la Av. Arce Edif. Santa Isabel Bloque A Segundo Mezzanine. Las propuestas serán recibidas en sobre cerrado en el Departamento Legal de la Corporación hasta las 18 Hrs. del día 16 de noviembre de 1994.

La Paz, 21 de octubre de 1994



CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

D.F. 390Z2Z Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed. Saenz Tef. 34:3379 Dr. Alex Qutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP B.P. 398163 Dr. Luis Nistahuz Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP Dr. Jorge Orellana Hs. 17:00 a 19:30 CEMEP Dr. Jorge Orellana Hs. 17:00 a 19:30 CEMEP

os istahuz Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP Orellana Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP

Dr. Jorge Grellana Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Altonso Mender Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP
Dr. Rolando Mojica Hs. 17:00 a 20:00 EG.
Ondrof Piso 4 fr. 36:7419.
Wilfredo Rojas Hs. 17:00 a 20:00 EG.
Dr. Juan Burgoa Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP
Dr. Juan Burgoa Hs. 10:00 a 18:00 CEMEP
Dr. Juan Burgoa Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Burgoa Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
Or Juan Burgoa Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Burgoa Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Burgoa Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Burgoa Hs. 18:00 a 20:00 Ed.
Hs. 18:00 a 20:00 Ed.

Av. Busch 1960.
Carlos Bustamante Hs. 9:00 a. 12:000.
La Católica
Dr. Jaime Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Edif.
Montevideo P. 2 Telf. 323975.
Inyectables, sueros, curaciones - CEMEP.
Asención a afiliados y público en general.

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

MEDICO UROLOGO

Intermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc.
Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje Campero, 1er. Piso
Telf.: 326703 - domicilio Telf.: 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

DIRECCION Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz № 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso 01. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Teff.: Lab. 324528 Teff. 321122 - Casilla 2665



Pese a dificultades

Continúa "carnetización" de estudiantes alteños

Pese a las dificultades de coordinación que existe entre la Dirección Distrital de Educación Urbana de El Alto y los directores de los establecimientos educativos, la Dirección de identificación de aquella ciudad seguirá desarrollando la campaña de "carnetización" de estudiantes. El anunción de hecho por el director de Identificación, Cnl. Juan Carlos Avalos, quien informó que la campaña se desarrolla por disposición del Comando General de la Policía. Informó que en los tres establecimientos en el que se realizó la campaña, en el Colegio Gran Bretaña no se pudo extender ninguna cédula de indentidad porque la autoridad de educación de El Alto no comunicó adecuadamente a los estudiantes para que asistan con sus respectivos certificados de nacimiento y 13 bolivianos. En el marco de esa campaña, en el Colegio Ballivián se extendió 11 cedulas de identidad y en el Colegio Miguel Grau 15.

111 cedulas de identidad y en el Colegio Miguel Grau 15
TRASLADO
DE PERSONAL
El director de identificación explicó que una vez establecida la
coordinación. la dependencia que dirige se constituye en los
establectimientos educativos con todo su personal para realizar las
afiliaciones. La movilización de todo el personal, al margen de los
eccursos materiales, tiene también el costo de dejar reducido el
umero de personal que attende en la oficina central.
El Cnl. Avalos dio cuenta que pese a las deficiencias, la
Pirección de Identificación cumpitra con las instrucciones del
comando General de la Policia y desarrollará con más intensidad
a campaña de "carnetización" de los estudiantes en aquella
indad.

BREVES

4

Concejo ya conformó comisiones

El Alto preparado para recip nuevas responsabilidades







y muchos valiosos premios

Recortando estos cupones, llegue a reunir diez y canjeelos por una boleta de sorteo y/o con la apertura de una cuenta de ahorro puntina o depósitos a plazo fijo en la Mutual del Rueblo, obtendra también una boleta para el sorteo de fin de ano.

Canjeelos en PRESENCIA de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz Nº 2150, en LA MUTUAL DEL PUEBLO en El Alto Av. Jorge Carrasco Nº 52 (frente a la H. Alcaldía Municipal) y en todas nuestras agencias en el interior del país o en la oficina central Av. 6 de marzo Nº 333 (Ceja El Alto) entre calles 2 y 3, Telef. 811080 - Fax 810514

24 de octubre de 1994 La Paz,

EL SORTEO SERA EL 24 DE DICIEMBRE DE 1994



Consagración religiosa

Maria del Carmen Llani María del Carmen Llanos María Alctra Llanos y Mir riam Avendaño, de la Orden de las Concepcionistas, fundada hace 5 siglios por Santa Bearitz de Silva, celebraron, en días pasaidos, sus votos de obedien cia, pobreza y castidad, al finalizar su año de novicta do Las nuevas religiosas son ortundas del departamento de Chiuquisaca. Las nto de La Paz hay más



JUEVES **EXPLOSIVO ESTRENO** agosto ESTA DE **VUELTA PARA** EL VIAJE DE

KAVLIN S.A.

CONVOCATO CONCURSO FOTOGRAFIO "MARCOS KAVLIN

CON EL PATROCINIO DE:

FRESENTA

- KODAK Y SU DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO KAVLINSA

"ECLIPSE DE SOL

UN ACONTECIMIENTO ESPECIAL QUE SE VEI DEL PRESENTE AÑO 1994.

CATEGORIAS

DIMENSIONES

MATERIALES

PLAZO DE ENTREGA COMO EL ECLIPSE SOLAR SERA EL 3 DE NOVIEMBRE, LOS TRABAOS POR ENTREGARSE HASTA EL DIA 28 DE NOVIEMBRE DEL PRESENTE AND IN

PREMIACION

ENTREGA DE TRABAJOS

EN LAS OFICINAS DE PRESENCIA EN TODO EL PAÍS. EN LA OFICINA CENTRAL DE KAVLIN S.A. Y SUCURSAL LA PAZ: CENTRAL Potosi 1130, teléfonos 369286 - 324, SUCURSAL I calle 21 San Miguel, teléfono 79992 SUCURSAL II Edificio V Centenario Av. 6 de Agosto tel

SANTA CRUZ: calle Junin 269, teléfono 327199. SUCRE: LINFOR LTDA, Bolivar 302, teléfono 22921

5

sar de "recomendación" presidencial

olina comparecerá añana ante Justicia Militar

Consultado resepcio de almans presuntas presiones por
parte del Poder Ejecutivo y del
alto mando militar, dijo: Nosotros no recibimos órdenes de
nadie y nuestra tarea está enmarcada en las disposiciones
legales que rigen la administración de justicia militar.

En ese contexto, reiteró que
el comandante en jefe de las
Puerzas Armadas, general Fernando Sanjinés, está en la obligación de transferir a Monta
letra "E" de disponibilidad, tal
como mandan las leyes y reglamentos castrenses.

ENTRE LA FSR

LA PARED

a decisión de la justicia mide ratificar su convocatoria in comandante de la Fuerza al para que preste sus deciances confesorias, observa la n presidencial de prolongar encia a Molina por otros 15 a partir de mañana martes, a fuentes militares, a fuentes militares,

Panorama

(ANF).- A la jefatura de ADN
Democrática Nacionalista (ADN) se
ostularán Fernando Kieffer Guznán. Guillermo Fortún Suárez y
orge Landivar Roca, según se indio en case partido. De acuerdo a los
statutos internos, el jefe y los tres
ubjefes nacionales de ADN deben
er elegidos por voto secreto y direco de todos los militantes, para lo
ue ya se organizó una Junta Elecoral, para iniciar un proceso de
inscripción y reafiliación.
Un cuarto aspirante a la jefatuiadenista es el ex alcalde de La Paz
ex ministro de Relaciones ExterioS, Ronald Mac Lean, quien se
icuentra en la decisión de ir por
te cargo o lanzarse directamente
uno candidato a la presidencia de
Republica, en los generales.

Diputados comenzarán tratamiento de la Ley "Blattmann". Lozano hará

conocer su defensa ante la Comisión de Constitución. Parlamento aguarda Ley de Electricidad.

A convoctoria del Vicepresiden-de la República y presidente del ongreso. Victor Hugo Cárdenas, so senadores y diputados se re-ntrán hoy en la cuarta sesión ridinaria, con el propósito de au-vitzar el viaje del Presidente de la epública. Gonzalo Sánchez de ozada, a Houston, Estados Uni-os.

dos.

Los parlamentarios considerarán la autorización del viaje presidencial, que estará destinado a
ampliar detalles del proceso de
capitalización en el país del norte,
con la intención de captar inversiones.

siones.

De acuerdo con el calendario del viaje. Sánchez de Lozada partirá el miércoles a Houston y asistrá entre el 27 y 28 a una reumón con autoridades locales y ejecutivos de la Cámara Interamericana de Comercio e Industria, para analizar las oportunidades de inversión en Bolivia.

Posteriormente asistirá en

Congreso tratará viaje del Presidente a EE.UU.

Nueva York a la Conferencia Anual de las Américas, donde presentará el programa de capitalización de las empresas públicas. Se preveque acompanen al Primer Mandatario los ministros de Desarrollo Económico, Fernando Cossió, de Desarrollo Sostenible, Guillermo Justiniano; los secretarios nacionales de Benergia, Carlos Miranda; de Mineria, Jálime Villalobos, y el presidente de YPFB, Maurica, de Mineria, Jálime Villalobos, y el presidente de YPFB, Maurica, de Mineria, Jálime Villalobos, y el presidente de YPFB, Maurica, de Mineria, Jálime Villalobos, y el presidente de YPFB, Maurica, de Mineria, Jálime Villalobos, y el presidente de YPFB, Maurica, de Mineria, de Lozada le levará consigo el proyecto de Ley del Sistema de Regulación Sectorial, aprobado en el Senado, y explicará las perspectivas de capitalización de las empresas estatales de Energía Eléctrica (ENDE), Telecomunicaciones (ENTEL), Hidrocarburos (YPFB), Transporte Aéreo (LAB), Ferrocarriles (ENFE) y Fundiciones (ex-ENAF).

De manera paralela a la aprobación de securidos de la capitalizado de la probación de securidos de la contra de la capitalizado de la probación de securidos de la capitalizado de la probación de la capitalizado de la probación de la capitalizado de la probación de la capitalizado de la la aprobación de la capital

rriles (ENFE) y Fundiciones (exENAF).

De manera paralela a la aprobación de ese viaje, el Congreso
considerará también un nuevo viaje del Presidente a la Cumbre de
Mandatarios, que está programada
para noviembre en Miami, EE. UU.

ACTIVIDADES PARALELAS

De manera simultánea a las
explicaciones presidenciales, la
Primera Dama del pais, Ximena
Sánchez de Lozada, inaugurará
exposiciones culturales en las que
se exhibirá arte colonial y artesanía nacional.

El 29 de octubre se cumplirá el
Balle Consular en homenaje a Bolivia y se publicará un suplemento
especial en la revista 'Leaders',
para promover los atractivos turís-

Diputados debatirían restitución de Nemtala (ANF).- La inesperada restitu-n del controvertido José Nemtala rala al cargo de fiscal de sustan-s controladas de La Paz, tiende a latar un áspero debate en la Cá-

terna el 14 de octubre la versa esta el 18 de octubre de la color el quen pesan graves acusaciones de haber participado en bruta les torturas contra personas capturadas por la policía.

Barrencehea dijo que la UMSA inició investigaciones para verificar la autenticidad de los titulos académicos de Nemtala. "Esperamos contra con esta información para tomar decisiones", declaró.



La oposición no está muy conforme con los viajes del Presidente pero nuevamente tendrá que considerarlos hoy.

Después de la consideración de los viajes presidenciales, la Cá-mara de Diputados tiene previsto comenzar el tratamiento de la Ley de Abolición de Prisión por obliga-ciones patrimoniales. también de-

siderarlos hoy.

tal para la capitalización de ENDE, sea remitida al Congreso entre hoyy mañana para su tratamiento y aprobación.

Para hoy también está previsto que el diputado del MIR Hugo Lozano desarrolle su defensa ante la Comistón de Constitución de la Cámara baja, respecto de las denuncias de malversación de fondos en su gestión como director del Fondo Campesino.

Lozano está acusado de haber otorgado de manera fraudulenta. créditos por unos 600.000 dólares a varias cooperativas "fantasmas" y, para procesarlo, la justicia ordinara pidió su desafuero de la Cámara baja.

ONU en su 49 aniversario:

"Sin esfuerzo multilateral no habrá paz ni democracia" irala al cargo de la Paz, de scontroladas de La Paz, de se controladas de La Paz, de la Carar de Diputados. El diputados en la Carar de Diputados. El diputado de aligo que el Fisamiro Barrence Republica Oscar-respo desacató la decisión toma a por la Comisión de Derechos lumanos de la Cámara Baja. Crespo dictó una resolución inerna el 14 de octubre levantando la suspensión del fiscal Nemtala, somien pesan graves acusaciones de la Cámara el Carar de la Carar

El secretario general de la Organización de las Naciones Unidas (ONU).
Boutros Boutros Ghali, advirtió que las grandes metas de las sociedades modernas, paz, desarrollo y democracia, no serán posibles sin la participación multilateral en la consecución del objettvo.

La posición fue expresa al cumplirse hoy el 49 aniversario de creación del organismo mundial, que fue creado el 24 de octubre de 1945, después de la victoria aliada en la Segunda Guerra Mundial.

"Sin paz, nada es posible: sin desarrollo, las sociedades no pueden mirar hacia el futuro y sin democracia, el progreso no descansa seguro sobre la base de participación popular y compromiso", afirma el mensaje del secretario general de la ONU, emitido ayer en La Paz por el centro de informaciones de las Naciones Unidas.

El documento añade que en los años venideros, se hace imprescindible que los gobiernos del mundo apoyen los esfuerzos para el desarrollo y la defensa del medio ambiente, sobre la base de los acuerdos internacionales alcanzados en los últimos años. En esc contexto, ratifica que la Conferencia Mundial sobre Desarrollo Social, que se efectuará en la ciudad de Copenhague en 1995, analizará la crisis que soportan, no sólo las naciones pobres del mundo sino las consideradas ricas.

Asimismo, indica que en otra conferencia internacional, a llevarse a cabo en Beiging (China) en septiembre de 1995, se discutirá el rol que corresponde a la mujer en el desafío del desarrollo.



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

GERENCIA DE SANEAMIENTO BASICO CORDEPAZ

FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO F D C

INVITACION A PRESENTACION DE PROPUESTAS

CONSTRUCCION DE PROYECTOS DE MICRO RIEGO MICRORIEGO CHUAJAHUIRA Ubicación, Comunidad Tujsa Jahuira, Provincia Larecaja Costo del pliego Bs. 350 Precio Oficial \$us 74,822.56

tación y demás información inherente al proyecto puede ser recogida de la sección caja de flir del 27 de octubre de 1994 en el Edificio Santa Isabel Bloque A, 2o. Mezzanine. fán recibidas en sobre cerrado en el Departamento Legal de la Corporación hasta las 18 Hrs. del re de 1994.





CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

GERENCIA DE SANEAMIENTO BASICO CORDEPAZ

FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO F D C

INVITACION A PRESENTACION DE PROPUESTAS

REPRESA CHAIPICHACA
Ubicación Comunidad Palcoco, Provincia Omasuyos
Costo del Pliego Bs. 350
Precio oficial \$us. 115,001.00

Las bases de Licitación y demás información inherente al proyecto puede ser recogida de la sección caja de CORDEPAZ, a partir del 27 de octubre de 1994 en el Edificio Santa Isabel Bloque A, 2o. Mezzanine. Las propuestas serán recibidas en sobre cerrado en el Departamento Legal de la Corporación hasta las 18 Hrs. del jía 16 de noviembre de 1994.



INVITACION PUBLICA Nº P-1410-1 SBO5-CBB-2827

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE COCHABAMBA - CORDECO

^{CON} FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL

(F.I.S.) tructoras a presentar propuestas para la co L en la comunidad de Waca Wasi, provincia OTABLE WACA WASI, en la con

COSTO ESTIMADO: Bs. 142.500

seciones III, IV, V y VI del pliego pueden ser adquiridas en las oficinas de CORDECO sección caja, adas en la Av. Aroma N°0-0327, por el precio de Bs. 200.- Las secciones 1y II del pliego pueden ser liridas en la Oficina Zonal del FIS en Cochabamba, por el precio de Bs. 15.- En esta oficina también a dispuestos todos los documentos para su consulta.

In adaptiva en la licitación, deben adquirirse todas las secciones del pliego, adjuntando a la puesta los recibos correspondientes.

Propuestas deberán ser presentadas en la oficina de Asesoría Legal de CORDECO hasta Hrs. 11:30 en did día 15 de noviembre de 1994. La apertura de sobres se realizará en acto público a Hrs. 16:00 p.m. hismo día en la sala de reuniones.

MAS OBRAS CON LA PARTICIPACION POPULAR INVITACION PUBLICA

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, a nombre de las Alcaldías Municipales de las Secciones de Provincia del Departamento de La Paz, invita a las empresas constructoras legalmente establecidas en el País a presentar propuestas para la ejecución de las siguientes obras:

ALCALDIA: SICASICA PROVINCIA: AROMA
Cantón Lahuachaca (Pujravi) - Centro Urbano I.P.- No.- 02/94 ALCALDIA: SICASICA

PROYECTO: construcción de 4 aulas escolares.

PROVINCIA: AROMA I.P. No.- 03/94 ALCALDIA: SICASICA

Cantón G. Busch - Comunidad Catavi.
PROYECTO: Construcción de 4 aulas escolares.

ALCALDIA: ICHOCA Cantón Ichoca - Centro Urbano PROVINCIA: INQUISIVI I.P No. 01/94

PROYECTO: Construcción de 4 aulas escolares

ALCALDIA: CORIPATA PROVINCIA: NOR YUNGAS I.P. No. 01/94

Cantón Coripata - Centro Urbano
PROYECTO: Construcción Mercado Central Coripata

Los pliegos de especificaciones y términos de referencia pueden ser adquiridos de la Sección Caja de CORDEPAZ previo pago de Bs. 100.00 a partir del día martes 25 de octubre de 1994.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Gerencia de Fortaleci-miento Municipal (CORDEPAZ), hasta horas 18:00 del día 14 de noviembre de 1994.

La Paz, octubre de 1994

Entre el 7 y 8 de noviembre

Gobierno emprende cruzada contra la bacteria de la papa

Aparte de declarar cuarentena en las zonas infestadas, se busca una estrategia para evitar que la enfermedad de la papa se propague



Contrabando de ganado

dades de establecer um ma de control para evitar su propagación.

En la zona de El Rosal se producen aproximadamente 240 toneladas métricas de semilla, producto de la siembra de 30 hectareas. Según los calculos, esas 240 toneladas sirven para sembrar 130 de Sas superficie llega a representar el 0,1% de las 130.000 hectareas superficie llega a representar el 0,1% de las 130.000 hectareas de la lacina del la lacina del la lacina del la lacina de la lacina del la lacina de la lacina del la lacina del la lacina de la lacina de la lacina del lacina del la lacina del la lacina del lacina del

Después del FMI

El BID también apuesta por las reformas

En la ciudad de La Paz

Un matadero de 65 años

los progra reforma a de 100 m dólares es pero en m prevén 20 millones de en proyect

EI BID ap

cada día son 100 cabezar porcino. h



o desabastece

Al 30 de septiembre

Liquidez de bancos le a 672 millones de dóla

LA.PAZ

mairera conjunta para erradicar la fiebre aflosa.

Otros convenios firmados con Piraginay. Chile. Brasil tambidos piraginay. Chile. Brasil tambidos acuerdan luchar contra este mal.

A causa de esta enfermedad la carrie boliviana no se exporta hacia mercados de Chile y otros países porque afli se ejerce un riguroso control sanstiario.

Chile. por ejemplo, es el paíse qui hacia de esta enfermedad y en virtud a ello no la enfermedad y en virtud a ello no la enfermedad y en virtud a ello no la enfermedad y en virtud a ello no mais enfermedad y en virtud en ello no mais en virtudad en virtuda

"Entre enfermos no hay contagio" "contrabando" de ganado
o entre Bolivia y Pero es hispero nos sun fenómeno que
surgido reciên, sino que tiene
"contrabando" de ganado
das en Puno y sus alrededores a
mejores precios.

Esta attuación comenzo a pre-

LOS PRECIOS

Consignatente elevación de prela degun los matardes.

Los participas de leury Pareja
comercia de leury Pareja
comercia

El Colegio de Postgrado de la Universidad Núr y el Centro Internacional de Psicoterapia Positiva, Psicoterapia Transcultural y Medicina

UNIVERSIDAD NUR Psicosomatica wiespaueri Alerina don Collegio De Postgrado coauspicio de la Sociedad de Psiquiatría filial Santa Cruz, presentan:

Diplomado de Postgrado en PSICOTERAPIA POSITIVA

Dictado por el fundador de la

PSICOTERAPIA POSITIVA: Dr. Nossrat Peseschkian

Neurólogo - Psiquiatra

Inicio: del 7 al 14 de noviembre de 1994

Duración: 45 horas aula

INSCRIPCIONES ABIERTAS haga su reservación hasta el 28 de octubre

COLEGIO DE POSTGRADO DE LA UNIVERSIDAD NUR Av. Banzer N°100. 3er Piso of 313 Casilla 3273 (03)363939 Fax: (03) 331850 (03) 347972

Santa Cruz de la Sierra - Bolivia

VENDO GALPON CUBIERTO EN COCHABAMBA

Ximena Trigo de Meyer Marino Massi Afenjo Tania Olmos de Montaño Miguel Parra Rosas Victor Bernal Garfan 24/10/87

aqia en favor de Menem:

ierno argentino intenta inar votos en blanco

pierio argentino intenta promover un cambio en el sistema de e porentajes para cada candidato en las próximas elecciones siaes de 1995, estrategia que eliminaria los votos en bianco y el riunio del actual presidente. Carlos Menem. el riunio del actual presidente, Carlos Menem. del Gobierno para impulsar este cambio, que podría mental del Gobierno para impulsar este cambio, que podría cem a salvo de tener que disputar la Presidencia de este país en

ente.
to que el gobernante Partido Justicialista
to que el gobernante Partido Justicialista
rmás que suficiente para dar la victoria
mpre que consiga una ventaja mayor a
iente.
do al Parlamento argentino, despertó
s políticos opositores.

gos edivamente, atribuyeron este intento de cambio a una gostiva de menemismo, política del Gobierno podría hacer que la gente no vote más en classia del Gobierno podría hacer que la gente estando tome conciencia de que con el voto en blanco puede se unado tome conciencia de que con el voto en blanco puede a uno u otro partido. Si no toma conciencia, favorecerá a la moria, dio Rico.

Joseph de diputado Alvarez rechazó el proyecto del oficialismo al moria, dio recurso de la composicia de la democracia emplear genera muy negativo para la salud de la democracia emplear genera muy negativo para la salud de la democracia emplear genera muy negativo para la salud de la democracia emplear genera muy negativo para la salud de la democracia emplear genera muy negativo para la salud de la democracia emplear genera muy negativo para la salud de la democracia emplear general muy negativo para la salud de la democracia emplear general muy negativo para la salud de la democracia emplear general de la composicia de la democracia emplear general de la composicia de la democracia emplear general de la democracia emplear de la

vigencia ley de control armas en El Salvador

vadoreño anunció ayer que desde hoy, lunes, entra en rol de las armas e informó que hay un plazo de dos meses mas que las posean las entreguen voluntariamente en

peronas que las posecia las critegues voluntariamente en institudos, cumicado, la Secretaria de Información de la Presidencia semindo a las personas que poseen armas para que "se la Octuba de Registro de Armas de Fuego y las entreguen a de ya e contribuya de esta forma al proceso de paz", de para la comparta de la presidencia de la para de la contribución de la contribución Nacional (FMLN), predección de las armas de fuego que estuvieron en manos de est a gerra, incluso de las empresas privadas de seguridad, de contrib de armas de fuego, municiones, explosivos y cater define los tipos de armas que deben sólo pertenecer a super define los tipos de armas que deben sólo pertenecer a

Ya son 14 los candidatos a Presidencia del Perú

LIMA

LIMA
Efe

Lima
Efe

Un total de catorce candidatos presidenciales están oficialmente inscritos hista hoy, comingo, para comp pod la Primera Magistratura de Perú, mientras que otros once han sido rechazados por el Jurado Nacional de Elecciones (JME).

Del total de 27 aspirantes registrados cuando el 11 de registrados cuando el encitubre venció el piazo de inscripción ante el JME, sólo quedan dos a los que el máximo organismo electoral peruano aún mantiene en estudio su aceptación o rechazo, y uno de ellos es el ex secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar.

Se espera que como máximo el mater se próximo el JME emita las resoluciones al respecto, tras terminar con la depuración de las firmas de respaldo presentadas por las as practiones Unión por el Lar, y Unidera Pérez de Cuellar, el Caso de los once grupos descartados, el Juriado electoral rechazó su partipación en la carrera electoral o el corda rechazó su partipación en la carrera electoral o el corda rechazó su partipación en la carrera electoral o el constatación de la validez de éstas, miles de las cuales mostraban irregularidades, según el JME.

Portavoces del JME dijeron que la demor en la inscripción definitiva de Unión por el Perú del se.

segun el JNE.

Portavoces del JNE dijeron que la demora en la inscripción definitiva de Unión
por el Perú del ex secretario
general de la ONU se debe a
que el movimiento presenté. general de la ONU se que el movimiento pr primero 111.000 firma

imero 111.000 firmas y que ssteriormente añadió 50.000 más. Representantes del JNE an anunciado extraoficial-ente que el recuento oficial e firmas que respaldan a érez de Cuellar, ha supera-o ya la cifra de 100.000 váli-as.

Hoy en La Habana

Cuba y EE.UU. vuelven a hablar sobre emigración

Delegaciones de Cuba y Esta-dos Unidos se reunirán hoy, lunes, en La Habana para evaluar el cum-plimiento del acuerdo migratorio suscrito el pasado septiembre, que puso fin a uno de los momentos más dramáticos vividos en la isla en los últimos años.

nas unanticos vivuos en la isa el los últimos años.

Il del gacio cubana, encabezada por el presidente del Parlamento Regional de la composició de la comención de la baber cumplido su parte y la estadounidenses con la promesa de que cumplirá la suya, pero, en cualquier caso, el clima es mucho más tranquilo que en los días de una crists que elevo al máximo la tensión entre los dos países.

máximo la tensión entre los dos países.

En el acuerdo firmado en Nueva York, Cuba se comprometía a poner fin a la oleada de "balseros", que se lanzaban al mar por centenares y en los más precarios artefactos flotantes, y EEU II a otorgar un mínimo de 20.000 visados anuales para garantizar una emigración "ordenada, legal y segura".

Efectivamente el Gobierno de Cuba frenó las salidas liegales en sólo tres días, después de advertir que volverían a ser consideradas como un delito e impedidas por la fuerza, si era necesario.

Estados Unidos, por su parte, alegó que para poner en marcha el nuevo programa de concesión de visados requería más personal y

as recursos en su Sección de Inte-eses de La Habana y , en definitiva,

más recursos en esces de la Habanay, en deliniuvo, más tiempo.

El viernes un portavoz de la Sección de Intereses señaló que a partir del primero de noviembre esperaban poder examinar 500 casos semanales de cubanos que desen emigrar a EEUU y que en este primer año de vigencia del nuevo acuerdo -septiembre 1994 a septiembre 1995 podrám otorgarse 1995

capaciemamales de cubanos que dese emigra a EEUU y que en este
primer año de vigencia del nuevo
acuerdo - septiembre 1994 a septiembre 1995 - podrian otorgarse
entre 25.000 y 27.000.

Como víctimas de esta crisis
quedan unos 34.000 cubanos que
fueron interceptados en alta mar
por guardacostas estadounidenses
en plena "fiebre de las balsas" y
confinados en bases militares en Panamá y Guantánamo, después
de que el 19 de agosto EEUU anunciara que los "balseros" no serán
admitidos en su territorio.

AGENDA

El píe de la delegación cubana,
Ricardo Alarcón, dijo la noche del
sábado a afgunos periodistas que
en la reunión que comienza hoy se
dará un repaso al cumplimiento de
los acuerdos por ambas partes y "en
ess esnitido - agrego- llevamos una
agenda abierta".

Señaló Alarcón que el Gobierno
de Cuba "no duda de la buena voluntad" de EEUU , "si bien constatamos - dijo- que mes y medio después de la firma del acuerdo, el
ritmo en la concesión de visados no
es el necesario para cumplir el minimo de 20.000 pactado.

Una vez más fuentes norteame-

ricanas han insistido en que en estas conversaciones se abordarán asuntos "estrictamente de orden migratorio", mientras Ricardo Alarcón señaló que Cuba volverá a plantear otros temas, como el del embergo económico, que tienen que hostilidad de Estados Unidos hacia la isla.

En concreto Alarcón afirmó que las sanciones aplicadas contra Cuba el pasado 20 de agosto, que incharte rentre Miami y la riabana y la prohibición de envío de dienero a familiares en la isla. Son incompatibles con el acuerdo porque en la miento".

El presidente del Parlamento.

El presidente del Parlamento cubano argumento que, cuando EEUU vaya otorgando los visados comprometidos, las personas que vayan a emigrar van a tener dificultades para hacerlo por falta de vuelos.

bana va a poner este púnto sobre la mesa.

En el tapete estará también, sin duda, el futuro de los cubanos re-cluidos en Guantánamo y Panamá, cuya repatriación voluntaria Cuba se compromettó a aceptar, slempre que fuera arreglada por conductos diplomáticos.

Efectos del desarrollo en el ambiente

Más de 500 economistas y expertos en conservación de recursos naturales de todo el mundo analizarán. entre hoy, lunes, y el viernes, las repercusiones que tiene para el ambiente el desarrollo económico mundial.

Este estudio se llevará a cabo en el marco del tercer Congreso

Mundial de Economía Ecológica, que se realiza por primera vez en un país del Tercer Mundo. Entre los temas que analizaria los expertos durante los cuatro dias, figura las repercusiones éticas y sociales del desarrollo, los ecosistemas, la biodiversidad y el desarrollo del agro y los ecosistemas sostenibles, informaron fuentes del comité organizador. Otros asuntos en la agenda son las instituciones que

dad" de los recursos naturales, el financiamiento internacional para el desarrollo sostenible y las nuevas orientaciones de la economía ecológica.

Este tercer Congreso, organizado por la Universidad Nacional (estatal), fue antecedido por encuentros similares realizados en Estados Unidos, en 1990, y en Suecia, hace dos años.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

Materiales para construction name.

chabamba
se Propuestas: 14 de noviembre de 1994, hasta horas
11:30, en sobre cerrado

Chicinas ENDE en Cochabamba

n: Oficinas ENDE en

edificaciones en: Calie Cotombia Nº 0-0655 Av 16 de Julio, Edif. Cosmos 8º piso Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo Sus 20 o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del dia de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Priego

ta N° CBS-04-017 EMERGENCIA I.A PAZ Itos de Postes. Crucetas y Vinculos de Hormigón Itación de Propuestas: 14 de noviembre de 1994, hasta horas 11:30, en sobre cerrado batón: Oficinas ENDE en Cochabarnba

recificaciones en
Calle Colombia N° 0-0655
Av 16 de Julio, Edificio Cosmos 8º piso.
Planta Guaracachi Av, Brasil y Tercer Anillo,
\$us 20 - o su equivalente en bolivianos a la cotización
oficial del dia de adiquisición. Los interesados deberán
portar su RUC a momento de comprar el Pliego

85/94/018 tras civiles, montaje y puesta en Servicio de un Puenta y medición de gas - Planta Térmica Carrasco-Cocha-y medición de gas - Planta Térmica Carrasco-Cocha-

on y medicion de gas - Planta termica carriace volumento de la fine Propuestas: 28 de noviembre de 1994, hasta horas 11:30, en sobre cerrado n. Oficinas ENDE en Ochabamba specificaciones en: Calle Colombia Nº 0-665 Av. 16 de Julio Edificio Cosmos 8º piso. Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo. Sus 20. o su equivalente en boliviannos a la cotización oficial del dia de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pilego efectúan de acuerdo al D.S. 22678.

Cochabamba, octubre de 1994



"Y.P.F.B. TE RECOMIENDA AHORRAR LA ENERGIA" YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS GERENCIA INDUSTRIAL **INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS**

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a empresas y/o firmas legalmente establecidas a presentar las siguientes invitaciones:

MATERIAL REFRACTARIOS

tas: 14 de noviembre de 1994 hasta hrs. 15:30
TERCERA CONVOCATORIA

CUBIERTAS Y CAMARAS

Presentación de propuestas: 08 de noviembre de 1994 hasta horas 15:30

Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722 y Asesoría Legal GID Oriente Refinería Palmasola, Santa Cruz, a partír del día 25 de octubre de 1994 previo pago de 85.00 por unidad, en los siguientes horarios de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz).

Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3,00 por reposición de formularios y el 14,94% por concepto de IVA.

Las propuestas deberán escr.

Las propuestas deberán ser presentadas en Asesoría Legal YPFB Coch. Av. Salamanca No. 0722.

Cochabamba, 22 de octubre de 1994

Through the by ander

NOTA: La cancelación de los pliegos será por UNICA VEZ, quedando habilit para una próxima oportunidad si se declara desierta la Invitación.

FACTURAS ANULADAS POR SUSTRACCION

Se comunica a la opinión pública que entre otras cosas, han sido sustraídas las FACTURAS del Nº A -008285 al Nº A-008300 de **ENVASADORA "JULY"** RUC Nº 402265, por lo que las mismas quedan ANULADAS y sin ningún valor, insinuando tomar debida nota del presente aviso.

La Paz, 21 de octubre de 1994



POLICIA NACIONAL PARTAMENTO NACIONAL DE FISCALIZACION Y RECAUDACIONES

NVITACION PUBLICA No. 03/94 PROVISION DE 160.000 PIEZAS DE ROSETAS DE INSPECCION TECNICA VEHICULAR

eramento Nacional de Fiscalización y Recaudaciones de la Nacional, en estricto cumplimiento al Anexo 3 del D.S. de fecha 10 de julio de 1987 y D.S. 22678 de fecha 13 de vede 1990, invita a las firmas especializadas y legalmente cidas en el país, a presentar sus propuestas hasta Hrs. de fed noviembre del año en curso, para la provisión de piezas de Rosetas de Inspección Teónica Vehicular (1er. e. pestión 1995) de acuerdo a los Términos de Referencia estra de la Dirección, ubicada en la curso es esq. Junín (Comando Departamental de la Policia al, previo depósito de Bs. 100.00 en la cuenta corriente No. 2569 "Recaudaciones Policia Nacional" del Banco al aprir del día martes 25 de octubre de 1994.

La Paz, octubre de 1994

RELACIONES PUBLICAS



"Y.P.F.B. TE PIDE CUIDAR LOS ARBOLES" YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS **GERENCIA INDUSTRIAL INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS**

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a empresas y/o

SEGUNDA CONVOCATORIA

GID-566/94 TRANSPORTE INTERNO DE PRODUCTOS (REFINERIA G. VILLARROEL).

VILLARROEL).

Presentación propuestas: 03 de noviembre de 1994 hasta hrs. 15:30

TERCERA CONVOCATORIA

GID-567/94 PINTADO TANOUE TERMINAL EL ALTO LA PAZ

Presentación propuestas: 08 de noviembre de 1994 hasta Hrs. 15:30

Los pilegos de especificaciones podrán ser obtenidos en Asesoría Legal Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722, a partir del día 25 de octubre de 1994 previo pago de 85 5,00 por unidad, en el horario de 14:00 a 16:00 (Cochabamba).

Adiicionalmente deberán cancelar Bs. 3,00 por reposición de formularios y el 14,94% por concepto de IVA.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal YPFB, Av. Salamanca No. 0722.

Cochabamba, 22 de octubre de 1994

Coracio M. de Ly audri

NOTA: La cancelación de los pliegos será por UNICA VEZ, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la Invitación.



FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL FC-GGRAL 01/94 V AMPLIACION DE FANCESA - SEGUNDA FASE COMPLEMENTACION DE EQUIPO Y MAQUINARIA

La Fábrica Nacional de Cemento Sociedad Anónima, invita a las firmas nacionales v/o extranjeras legalmente establecidas, a presentar propuestas para participar en la invitación de referencia, destinada al incremento de la producción de klinker, polvo crudo y materia prima, incluyendo nave de prehomogeneización y nave de almacenamiento de klinker.

El pliego de especificaciones podrá ser retirado de Secretaría del Departamento Jurídico, pasaje Armando Alba s/n (Sucre), previo pago de US\$ 1 000 - en Sección Caia.

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades detalladas en el pliego, hasta el viernes 2 de diciembre de 1994 a horas 17:00, directamente en el citado departamento. La empresa, se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación, si así viere conveniente a sus intereses.

Sucre, septiembre de 1994

DEPARTAMENTO JURIDICO

Por concentración de tropas

Corea del Norte sigue siendo una amenaza para el Sur

WASHINGTON

Nacionalistas ganaron elecciones vascas

BILBAO, ESPAÑA

Papa pide a EE.UU. descomposición fam

CIUDAD DEL VATICANO

LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPALI

CON FINANCIAMIENTOR FONDO DE INVERSIONSO (FIS)

Invita a las empresas legale presentar propuestas para la sig

INVITACION PUBLICA NO. 1.351 PROVISION Y DISTRIBUT "MOBILIARIO ESCO" POTOSI PROVINCIA QUIJARRO, CIUDA

etaria ubicadas en la H. Akaldia Min Uyuni por el precio de Bs. 12000. Los do señalados estarán dispuestos para su ven quier consulta en la dirección indicada ap día 26 de los corrientes.

Las propuestas deberán ser presentada cinas de Stria, ubicadas en la H. Akaldis de Uyuni, en Av. Arce hasta horas 11:30a

La apertura de sobres se realizará en nes de las oticinas de H. ALCALDIAMPA

La l'az, octubre de 1994



ROMPA CON EL PASADO

Pensando en usted creamos un producto que revolucionará su forma de ahorrar; la CUENTA DE AHORROS del Banco de Crédito. Con ella usted tiene ventajas

- Amplia Red de oficinas interconectadas que le permite retirar su dinero al instante y desde cualquiera de nuestras agencias en el país.
- Recibir depósitos desde otras ciudades sin costo algur
- Operaciones directas en caja sin necesidad de llenar papeletas.
- Para retirar o depositar usted realiza el cambio de moneda según su necesidad.
- ·Excelente tasa de interés, capitalizable mensualmente. ·Libreta segura y fácil de llevar.
- ·Horarios de atención más convenientes: En las mañanas de 8:30 hasta 12:30. En las tardes de 14:30 hasta 18:30.

Pueden existir muchas formas de ahorrar, pero hay una ideal para usted.



LA MANERA MAS PRACTICA Y MODERNA DE TENER SU DINERO



Para mayores informes consulte en nuestra plataforma de atención al cliente.



BANCO DE CREDITO DE BOLIVIA

El Banco que cree en usted



INVITACIONES DIRECTAS

IMPOICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO PO PETIGLA EL D.S. 214800 TENENDO A BEE NOTA FODRAS EN EL RUBINO, PRESENTAR CERTAL FARAS DODRAS

RECTA CN-0186/94

PEDIDO N-1-0006/94 28s. Public.

LOS MEMORABLES DEL DEPORTE

Dirección: Miguel Velarde Tapia La Paz, lunes 24 de octubre de 1994

a con cariño.

Cochabamba: Marcelo Torrico vuela espectacularmente y desvía un remate de lbañez que tenía destino de gol. Los atigrados empataron con Wilstermann y sacaron un punto de oro (Foto nano Cartagena de Presencia).

FIGRE EST

Cochabamba,

PRESENCIA), por Manuel Herrera. The Strongest, de Visitante, logró un punto de oro, esta tarde, en el estadio Félix Capriles al .000 espectadores arcador con Wilsterpatar sin apertura del te cotejo realizado ante

La escuadra paceña es-uvo más cerca de lograr las conquistas porque una vez estrelló el balón en el parante, as dos en la puerta del cofue impulsada la pelota

nero Torrico estaba de-otado. El propio golero divó las otras en especta-

Todo este panorama utbolístico, a momentos

esultó más vistozo por-que el árbitro Juan Carlos Paniagua, de mala actuación, no cooperó al mejor

PRIMER TIEMPO

Los primeros 20 minutos pueden ser calificados de estudio entre ambos contendentes porque las llegadas alos arcos rivales fueron my déblies sin la contundencia una serie de infracciones que interrumpian el juego. El amarillas a jugadores de uno y otro piantel y perdonandos a vereos

El partido fue mejorando con el juego ofensivo de The Strongest al llegar constantemente al arco de Ernesto (vargas. En una de ellas sobre los 27º Eligio Martínez quedo sin marca sacando un fuerte remate que se estrello lassitó el cuadro paereto y en una jugada, tras un centro a los 28°, el cabezazo de Sánchez fue desviado contro a los 28°, el cabezazo de Sánchez fue desviado

Julián Jiménez no puede vencer luego la resistencia del golero Vargas con dos llegadas a los 30' y 38 constituyendo un duelo muy aplaudido por las hinchaapenas por Vargas.

WILSTER 4 Custodio Parada

Arbitro: Juan Carlos Panigua

Estadio: Félix Capriles

Jueces de línea: Ernesto Bustillos Rómulo Terceros

Oscar Sánchez

STRONGEST

2 William Ibáñez 3 Rafael Salguero

Ernesto Vargas

SISEMNIS

los del hogar. Tel

viaje vende muc mesticos y articu oles, electrodo era por motivo de

Familia extran

VENTA

794629 La Par

13-25 oct

0

sector en tres ocasiones claras de Maladot y Lavezzi tampoco lograron marcar en el otro

ante Jugadas muy bien elaboradas por Angola y Urruti. Culminado el primer tiempo con el empate 0 · 0. la promesa de premiar a la concurrencia con goles en la

10 Demetrio Angola 11 Fernando Lavezzi 9 Walter Maladot 8 Zózimo Meneses 6 Hugo Rodríguez 7 Juan José Urruti 5 Norberto Kekes

Temperatura: 24°c

Marco Ferreira Victor Andrada

(Thomás Guttérres

D.T. Juan Farias

Recaudación: Bs. 65.985.

1.684 libres Entradas:

8 Robert Arteaga 6 Pastor Aramayo 4 Olsen Borja 19 Marcelo Torrico
2 Oscar Flores 3 Eligio Martinez

Alvaro Pérez

Julián Jiménez

(Wilson Cortez)

D.T. Raúl Pino (Luis Crespo)

SEGUNDA ETAPA

arqueros se dieron los mejores modos para conjurarlas. A los 9 de esta etapa Julián Jiménez cabeccó hacia la red y apareció milagrosamente Vargas, pese a la Fue un juego similar de la primera etapa donde las delanteras elaboraron jugadas muy interesantes con sello de gol. pero las defensas y particularmente los



Cochabamba: Urruli remata, Pérez trata de interceptar, observan Flores y Sánchez (Foto, Nano Cartagena).

encargado de negar la oca sabo.

que de Angola por la deve-cha le permitto sacar un madie aproveche la ocussión centro que passo toda la defensa strunquistasta san que A los 24 un buen arran

ante la muralla empuesta tadas por Maladott y Angola чед по рыдветов му совите lingar a los 34 y 36 com dos Crespopor Lawest, mejorao-do la limita de gratiación para El ducio entre la delan Pitto hino el cambio de

cabeceó, salvando Vargas: otro remate, de Pastor tenido por el gotero local terra attigrada y la defensa local volvto a reutitir a los Агаявауо, чорчю в вет сово

entró por la liquierda, co-nectó el disparo y venció a fortico, pero mientras los dictomados ya cantaban el rate Flores para salvas

wto sailtr al goiero "annador" mandando un facrte rema-En los primeros segun-

sorpresa, para poner la mano yeritar la caida, despejan:

Con esta jugada terminó el gartido y se fue afaera.

A los 15' Urruti hizo una excelente jugada para dejar

a Lavezzi a disposición del gol, siendo esta vez Torrico el y Cición.

Técnico repara ye.
frigeradores, co. mas.
lavarropas, frizze se.
cadoras de ropa parantizada. Tel. 550-43.

repara toda marca 360197, (6-24 oc máticas especialista

Cocinas eléctricas a gas experto repara Tel: 358643, (6-24 oct) Ocasidas vendo : cree-Alto Irpavi - Tel.

no Alto Irpayi -721360. (22-29 ect

Vendo degano elec-trónico Technic's. Telé-fono 797268. (22-25 oct)

Casa Alquiller 3 our-mitorios, living, come oct. Ref.: Tel: 793738. (2) bainos, cocina, jar

PA).(20-24 oct.)

Actualizamos ta disco darre completto con
programas por §us. 1.5.
Programas antibirus. Ref.
Pasaje del Centro" local
17A (Porez Velasco) (2.5.
25 oct.)

VOLVO REF. OFRECE MO-TORES MODERNOS TO-12 I PC INTERCOLERS R. A. C. U. L. A. T. A. S.

Computadores 486
desde fun. 817. año de
garantía SOFTWARE a
clección y gratuito. Ref.
Trasaje del Centro: local
17A (Perez Velasco) (2525 orti

VENDO MAQUINA SOPLADORA

BEKUM", CON EQUI ELLAS MARCA DE 000

en venta peparamento

ASIO

forre I de Los Pinos

#IORREII Linea telefónica

 Dving comedor
 Parqueo techado · Box de baño

Referencias al 712187 \$us. 55.000



MARGARINAS COMESTIBLES DE INDUSTRIA ARGENTINA GRASA VACUNA

manteca de cerdo, grasa vacuna y margarinas desea contactarse con importadores bolivianos d Se encuentra en la ciudad de Santa Cruz el Presidente de la firma ESANI S.A.C.LF. de procedencia Argentina. Atiende a los interesados en el Hotel Sr. RAUL RESNIK

los días 24 y 25 de octubre de 9 hs. a 13 hs. y de 16 hs. a 21 hs. y ios días 26 y 27 de octubre de 9 hs. a 13hs. SOUTH SOT.





tunes 24 de octubre de 1994

THE PERSON OF TH

777411

OFFERENCE PAYOR



360197 (6-24 oc

do. (22-25 oct)

Vendo teléfono Villa Copacabana sin inter-mediarios Ref. Telf. 250403. (22-25 oct)

POR EXTRAVIO QUE DA NULO EN RUC Nº 7068999 DEL Sr. ANDRO SUXS. (25-26 oct)

REPUESTOS SCANIA

ENERGIA E LICA

863725. (25-31 oct)

PARA FLOCILES DE AGUA
PARA FLOCIA POPORES
TO 120A TO TOC TO SOB
CULATAS COUTALES,
CALAS SHOLEADEPES
PAQUETE DE HUELLES,
PALIERES ELE DE LLVAS,
PALIERES EL DE LL

boleta de depósito a pla-zo fijo Nº 66351-0 de la Mutual Primera, queda anulada, 22-26 oct) Por extravio de la

DEJE SU GOKDUKA

KELEZ SE MANTIENE EN LA PUNTA Fútbol argentino

4, 23 cot (EFE). El Velez Sarsfield, que se d'ordobbe por 0-3, manitene cómo. En el ciásico de la jornada, el Facting Chub y el Boca ato del formeo 'Apertura' de la Primera. Juntois, que también reservó a sus jugadores titulares and observanto frente al Sao Paulo brasilerio. O mystas al encuentro frente al Sao Paulo brasilerio. La gravaguadores, el River Plate, el profagonizaron un pésimo partido de futbol yempataron le sus perseguadores, el River Plate, el profagonizaron un pésimo partido de futbol yempataron. ios Aires, 23 oct (EFE).- El Vélez Sarsfield, que

r un primer tiempo desiavorable, en el Cuando se jugaba el mínuto 85 y el Deportivo Mandiyú.

Sarafiejo José Luis Chilavert fue la que dirige la pareja Diego Maradona-Carlos Fren, derro-Sarafiejo.

a al equipo Nu mérica, que eza de la cla- N n paso firme prepara para o por la Copa

cuentro y cuando sus simpatizantes comenzaban a Deportivo
Ginnasia (J) El River Plate, por su rte, no sólo no pudo en el tadio Monumental con el na ganado aún en este cam-eonato, sino que además "rescató" un punto a 10 minutos del final del enmodesto Belgrano, que no

pacientarse. El ariete Luis Artime

puso en ventaja al equipo cordobés a los 56 minutos, mentras que el defensa Hernán Díaz logío el empaten cua jugadores celestes. Hernán Díaz logío el empaten sun a jugadores celestes. El Banfield sorperadó al Independiente, que jugo ren El Banfield sorperadó al Independiente, que jugo ren con mayoría de suplentes, y lo goleó en casa por 3-0 con que santos del centrocampista Perez, uno de penalti, y Gin dos tantos del centrocampista Perez, uno de penalti, y Gin de joven Javier Zanetti, uno de los futbolistas Arge convocados por el seleccionador argentino, Daniel tral

6 5 14 4 propio ante el Ferro Carrill
Cacita de Carrill Cacte por Dala de Carrill
La octava jornada se completará mañana, lunes,
cuando el Platense se enfrente en su estadio con el Huracán por 0-1 y Newell's Old Boys hizo 2-0, el Lanús superó Huracán por 0-1 y

tros de la jornada el San Lorenzo derrotó al Gimna-sia de Jujuy por 0-1, el Deportivo Español venció

En los restantes encuen-

Esgrima por

imnasia y

Anosario Contrama Procente Plate-Racing Club, San Lo-Proxima jornada: River Darid Deste-Deportivo Mandyti, Gimnasiay Esgrima-Platense; Lanús-Talleres; Belgrano-Gimnasia de Jujuy; Independiente-Newell's Old Boys; Argentinos Junfors-Deportivo: Españoi, Rosanto Cen-tral-Huracán; Boca Juniors-Vélez Sarsibeld. Rosario Central.

EQUIPO DE MELGAR Campeonato chileno

SPORTING

CRISTAL

EMPATO

SANTIAGO, oct 23 (Reuter) - Uni
The continuo de fútico de primera dividente o deficia de transcribado de contro de fútico fation de fútico de primera dividente de fútico fation de fútico de solorio y observabar la coportunidad de chia de cordia control del formar de control del sabado cumbien había gigada de control del control del sabado como visitantes, pero mante de control del formar del formar de control del formar del formar del control del formar de

su diferencia de puntos a favor a l'exer derrotado el Altanza Lima, segundo de la clasificación, 3-4, en su vista al León de Huánuco.

Resultados. Deportivo Sipeas o - Sporting Cristal O, León de Huánuco 4.

Universitario 3 - Melgar FC 2 (sábado), San Agustín 2 -Carlos Mannucci 0 (sábaza Lima 3, Cienciano 3 -Ciclista Lima1, Unión Mi-

nas 2 - Defensor Lima 1

o), Deportivo Municipal Alianza Atlético Sullana (sábado) y Sport Boys 3 Aurich-Cañaña 1 (sábado).

VENCIO A COLO COLO

a diez puntos su veniaja en la cabeza de la clasificación del campeonato Descentra-lizado del fútbol peruano. El líder logró aumentar

lider, Sporting Cristal, empaté hoy, domingo, a domicilio con el Deportivo Sipesa, de Chimbote, 0-0, y amplió

Lima, 23 oct (EFE).- El



Buenos Aires: Mancuso se lleva la pelota ante la marca de Clausen. Racing 0 - Boca 0 (REUTER).

SANO PARMA Y ES Batistuta sigue de goleador

ROMA, oct 23 (Reuter) - Un controversial penal marcado por el arelte Marco Darnos do hoy a Parma una victoria
por 2-1 sobre Registana que lo catapuito a la cabeca del
campenano lo Italiano de fittolo primera división, al empatar
el Roma a un gol con el Cagilari.
El argentino Abel Balbo salvo a los hasta ayer líderes
romanos de una derrota al marcar el gol del empate en el
tiempo de descuento, mentrea Per Paulo Bisoli. A los 57
minutos, andide el del Cagilari.
Estabo recogió una pelola que rebotó en el travesaño tras un

to una pelota que rebotó en el travesaño tras un padero, el virgiavo Daniel Fonseca. Por su anotado por Branca en el minuto 79 fue el a disputada falta cometida por Glanifranco Zola,

y el coulon cut anaugu entanta natu cultural por l'ainstranco Zola, rel coulon del efectivo ataque del Parma en el segundo thempo. Internedio del metano for agago marco de fermate en el minuto fil.

El Regigana había alcanzado temprantera ventaja por intermedio del veterano defantero portugues Paulo Futre. Site resultado dejo a Parma a la cabeza de la tabla con 16 puntos, con dos de vertiga sobre forma, ulvernuttu y Lazio, pero con los romanos esperando enfirentar esta noche al Callier de le stadio dimipto de la capital intaliana.

El lider de los goleadores del "calco", el argentino cabriel alsistuta. volvió a marcar este fin de sermana de pernal en la victoria de Pforentim por 4.1 sobre el Pedua y supero la marca de partidos consecutivos anotando impuesta por su commartida Dieso Maradona.

inflate our operations considerated by an inflate our operations of the comparation of the comparation of the comparation of the comparation of the confidence of the confiden

El defensor Paolo Negro había conseguido el empate en el ninuto 78 y Signori dio las cifras definitivas dos minutos

utes.

La mala racha del campeón Milán tuvo un ligero respiro.

La mala racha del campaía al ennatar sin goles con Sampdoria. si se le puede liamar asi, al empatar sin goles con Sampdoria.
Partidos para la próxima semana: Bart-denova; Breecia.
Florentina Cagliari-Torino; inter-Regiziana: Juventus-Milán.
Lazão-Cremorese; Padua-Foggia; Parma-Roma; Sampdoria.

FELIX CAPRILES" **PUNTES DESDE EL ESTADIO**

Está bien que se ofrezca al público asistente al estadio un respectáculo adicional como el paracadismo. Pero está mal que el mismo no sea coordinado para que estos leguen a le escriarió en el descanso o antes del cotejo. Hoy lo hicieron cuando se jugaban 12º del segundo tiempo, con riertos riesgos apara los paracadistas al no estar desepejado el campo.

ista atlética. Pero está mal que no ntrol a desaforados hinchas que uti-pontendo en peligo la integridad ugadores rivales como esta tarde la barra brava de Wilstermann izan petardos ponir física de los jugad

para alentar a su plantel. En homerale los un paracadista con atuendo con los ello y negro se dirigió al pie de la curva uy aplaudido y vitorcado. ena cantidad de hinchas del plantel

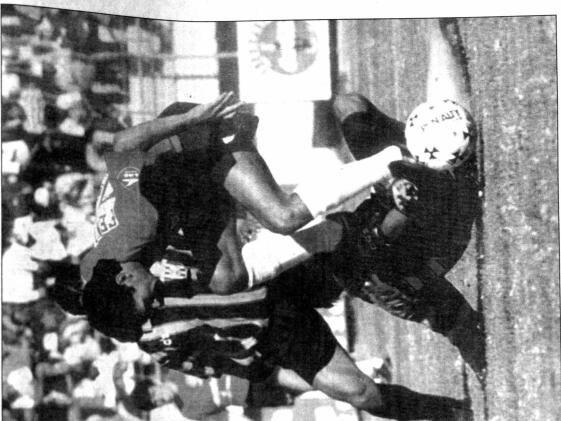
senalaron que no hubo San Miguel en Tiquipaya cantidad de personas que asisten a eron que esta tarde habían quince a espectadores. La recaudación da como

el astro rey castigue a los miles de espectadores, teniendo que recurrir a los refrescantes al hielo

En el intermedio del partido se rifaron electrodo-mestros entre todos los numeros vendidos "volun-raziamente", los que están, "adicionados" a cada boleto, Guien no quiera la rifa, sencillamente "no



rico en acción, en una jugada de peligro



Cochabamba: La disputa por la pelota fue en todos los sectores. Un clásico nacional al que sólo le faltó el gol (Foto, Nano Cartagena)

l primer año en que Santa Cruz tiene cinco equipos en a Liga, no es nada positivo para la mayoría de estos tubes, ni en lo deportivo, la prueba de ello es que entre nuela.- Cición ratificó su buen momento futbolístico, y 20, ya que hoy, por ejempio, sólo pagaron entradas poco omo visitante le ganó a Guabira 2 a 0, mejorando sus Priente Petrolero y Guabirá; y tampoco en lo lo económiausura. Esta victoria, también sirvió para ratificar que Santa Cruz, 23 (PRESENCIA), por Gonzalo Valenubilidades de clasificar a la Liguilla final del campeonato de 500 personas.

En el partido de la fecha, hubo un solo equipo en cancha: Ciclón de Tarija. De los dos, fue el que utso ganar. El que entró dispuesto a lografio. A suscarlo. Guabirá fue la antifesis. Jugó como resignado. Sin animarse arriba. Desunido. Lejos del ren-

imiento que sus hinchas esperaban.
Los arijeños sin brillar, sin llenar los ojos de fútbol
atidado pero indiendo en función de unidad que
sabe lo que busca y como encontrario, fue claro
dominador de las acciones, especialmente en la primera etapa. Tuvo la pelota. Supo administraria, La medida que Marcelo Ceballos fue llegando, arriman-do pelibro a Ludueña, capitalizando las opociones de go correr por los sectores que más le cenvenia y borró . más por presencia que por final, a un auabrá que legó convencido de las dificultades del partido... y casi se autoconvenció de su suerte, a equipo, a su manera, con su capacidad, bien

En la primera etapa, que terminó 2 a 0, con los dos gotes de Ceballos, a los 14, luego de robarle la pelota a un defensor y batir de cerca a Ludueña y a los 19, recibiendo un pase de Bufaráh, la visita produjo, antes y después de esos goles, otras cinco situaciones

ementado por Bufaráh

de peligro, contra sólo tres de Guabirá En esos primeros 45 minutos Ciclón no atacó a los

adversario sin luces, sin fiitbol, y lo peor, incluso sin alma Y si bien en la segunda etapa, al menos en los primeros 25 minutos, Guabirá dominó geográficamente, continúo siendo un equipo con problemas atrás, con poca claridad en el medio y sin capacidad equipo azucarero justificaba plenamente su victoria, que incluso pudo ser más amplia, por la facilidad con que, particularfrecuencia, situaciones de peligro en la defensa roja, gracias a la movilidad de estos dos jugadores y al ponchazos, sin orden, por el imperio de la necesidad de ganar, sino lo hizo con bastante criterio. Lo suyo fue coherente en sus diferentes lineas, favorecido por un adelantamiento de Guabirá. Y de esta manera la visita quier jugador con solo levantar la cabeza, encontraba para definir adelante. Mientras que Ciclón, con cual Ceballos y Bufaráh para crear, cada vez con mayor llegaba a posiciones defensivas del

comenzar el torneo, parecía algo muy lejano y que hoy, especialmente después del triunio de los tarije-nos ante Guabirá, se torna probable descenso indirecto y que préocupa a la gente de Blooming, el otro equipo con aspiraciones de llegara la rueda final y a Destroyers, que podría verse involu-crado en la disputa del descenso indirecto, lo que al tiene Ciclón de clastficar a la Liguilla y de escaparle al Una victoria que fortalece las aspiraciones que



Santa Cruz: Luis Trigo, de Ciclón, aparece en la acción en medio de Paz García y Dia Silva, de Guabirá. Buena victoria consiguió el cuadro tanjeño.





GUABIRA

1 Emilio Ludueña

Ramón Tahuichi Aguilera

(16 Adhemar Suarez) 3 Carlos Santiestevan 5 Juan Carlos Paz Garcia 4 Rolando Rea 2 Limberg Siles

> Johny Arauz Jueces de linea: Juan Carlos Lugones Arbitro:

8 Juan Carlos Paz Paz o Domingo Sánchez

10 Gustavo López Romer Roca

11 Carlos Da Silva 17 Darwin Flores

emperatura: 24°C Entradas: 546 Recaudación: Bs 4,782 Iván Gamboa J Marcelo Ceballos José Butarah

(14 Angelo Paz)

1 Carlos Rojas (13 Rildo Leaños) 10 Juan Galarza 5 Edson Flores 2 Luis Trigo 11 Sergio Lizarazu 6 José Aldamas 8 Alvaro Calustro 4 Pedro Suneiro William Manyaer Ceballos, 19'PT

"NO SE QUIEN FUE, PERO LO ENGANARO!

mejorar el rendimiento dentro de un campo de Juego Además, todos sabemos que la efedrina no sirve para dijo que no sabe quién fue el responsable del engaño a En una entrevista que publica hoy el diarro "Ciarin" de esta capital, el ex técnico de la selección albiceleste mos. Y eso lo vi yo, no me lo contaron". bubiera estado tan leliz tras el partido ante sos que le daban, no habria ido al control tan "No sé quién fue, pero lo engañaron, no tengo dudas

seis meses que no jugaba y tuvo que hacer un trata demostró. Un grande dentro y fuera de la cancha. Hacia miento especial y además siempre trabajó más que los Según el entrenador. "Maradona es un fenómeno y lo

Consultado sobre si considera un fracaso la actua-

SHEED

amos para llegar a la final y estoy

Yo me pregunto: 6 Brasil hubiera ganado sin Bebeto y Romario?", agregó. logrado Porque Argentina fue el mejor equipo del Mun-dial, el más ofensivo. Pero después llegó la hecatombe. seguro de que con Maradona y Canaggia lo hubiér

Basile, quien tiene ofertas para dirigir equipos de Mosco. Francia y Grecia, remarcó que está de acuerdo con la designación como entrenador de la selección argentina de Daniel Passarella, al que calificó como "un

técnico Joven pero con experiencia."

Ya me reuni con Frassarella y habbamos de muchos temas, pero no los voy a dar a publicidad. Salo diré que le di la información que él me pidió", concluyó Basile, quien admitió que su desco es dirigir algún equipo de España.



LA CORUNA RECUPERO LIDERATO

meuras, ao oct (arte). El Compositia, que obtuvo un valloso empain a un gol en el campo del Real Madrid, eje ció de jallego al permitir que su paisano, el Deportivo de La Coruña, recupere el iderato del fútbo: español después de vencer por 3-Madrid, 23 oct [EFE].- El Compostela.

coloca al Deportivo con 13 puntos en ocho jornadas seguado a un ponto del Real Madrid y del Real Zarago za. Con 11 puntos retá el Barcelona y con 10 el Athletic Esta confabul-ción de los dos equipos gallegos

en Estados Unidos precisamente ante ci equipo que entrena su compa-triota Carlos Alberto Parreira, bajo cuyas órdenes la selección brasileña «e procismó campeona del mundo La gran estrello del Deportivo fue una vez más el brasileño Jose Recorto Gama de Oliveira, Bebeto, sufor de dos goles pictóricos de oportunismo y eficacia

El hispano-brasúcho Denato Gama anotó el primer gol del Deportivo al convertir un penalti sobre Bebeto, pero fue el ex-delantero del Vasco da Gama el que raban el liderato del Deportivo anto a su compatriota y compañero Mauro Silva, que racandillo a la aficir-o con otros dos tantos que asegu Bebeto tuvo, además, el detalle de dedicar el primer

en una victoria que pairecia clara a tenor de la poca entidad del rival, pero después del tempranero gol de José Emilio Amavia-a en el minuto 4, el Compostela ayer fue padre de un niño.
El debut oficial del argentino Fernando Redondo como conductor del juego del Real Madrid no se tradujo como conductor del juego del Real Madrid no se tradujo. posiciones de privilegio.

Robert Prosinecki, jugador cedido por el Real Madrid al Real Oviedo, fue el autor del unico gol de su nuevo equipo ante el Sevilla, que vive horas bajas.

El Logordes no abandona su posición de colista de la clasificación, pero al menos obtuvo un empate a un gol con el Español, equipo recién ascendido y una de las revelaciones del campionato.

supo defenderas y ocutragolpear con peligro.

La cast obligato: redad de que todos los balones luvieran que pasar y or Redondo le restó velocidad al Real Madrid, mientr as que el Compostela ae sacudió el complejo en la segunda part e y logo el empata por medio del nigerano Christophe Ohen, en el minuto se. 46 y, en el 63, José María restableció la igualdad que situa al Español con ocho puntos en un cómoda posición en la mitad de la tabla.

En el ataque, el chijeno hán Zamorano y Emillo Butraguerdo no se en cculteron como tumpoco se most traron muy competerrados el danés Michael Laudrup y Redondo. Competerrados el danés Michael Laudrup El nerviosismo per el empate atenaró también al

El Real Valladolid, otro de los equipos condenados

Roberto Matute adelantó al Logronés en el minuto

SPORTING SIGUE INVICTO PERDIO EL BOAVISTA

extranjeros, mássimo permitido en el reglamento.
Dubovada estuvo en el campo tan solo un minuto,
pero es la Federación Española de Futbo la que debe
abora decidir si da por bueno el resultado o no. entrenador madridista Jorge Valdano, que cambió a Luis Enrique por el eslovaco Peter Dubovski, sin percatarse de que ya estaban en el terreno los otros tres Lisbon, 23 cet (BPE) - El Sporting que gand domedido al Biaga (0-2), continua como lider de la clasificación de la Liga portuguesa al disputarse i octava portada, con dos pantos de ventaja sobre e Oporto, que los dererolo pel a minima diferencia (1-4 C).

El Sporting lisboeta, que no ha sufrido aún ninguna derrota, impuso su dominio técnico el sábado en el estadio Primero de Mayo de Braga.

Un gol de José Maria Bakero en el minuto 6. después de una vistosa combinación entre el búlgaro Hristo Stoichkov y el brasilicho Romarto de Souza, sárvió para que el Barcelona ganara al Tenerife, equipo en el que debutó esta temporada el peruano Percy Olivares. El primer tempo sinabo sin gore, gracias a que el equipo local supo dominar el badón en el medio campo, perro a los 82 minutos el polaco Juskioviski entro por la derecha e inauguro el marcador. El segundo gol del jurgo por les conseguido a los 90 minutos el jurgo por Pio.

El metamo sabado, y también en partido adelantado a la octava pornada, el Unión de Leria derrotó a domicido a la octava pornada.

El Real Zaragoza sigue su camino firme a la caza del primer puesto de la clasificación, tras vencer a domi-cilio al Real Betis, invicto hasta hoy en su campo.

El primer god fue marcado en progsia meta por Abel a los 65 minutos, y al aso 63 votos a convertir um goi, esta vez a favor del Letria, cuyo segundo tanto fue logrado por Bertolauzi (68 minutos).

El Oporto derrodo hoy, en el estado de las Antas, al Gli Vicente con um gol conseguido por Secretario a los 67 minutos de juego y se mantene en asgentio lugar el continuto no vorturena chabica sonos asgentiol lugar.

Lassumerosas bajas, que afectan a ocho jugadores titulares, no han hecho mella en el rendimiento del Athletic de Bilhao, que el martes pasado logró una aceptable derrota en Nevestale ante el líder de la Liga inglesa (3-2), en partido de ida de la segunda ronda de merced a un tanto dei internacional Francisco Higuera a tres minutos del final.

la UEFA, y hoy superó al Sporting de Gijón por 2-0. Ricardo Mendiguren, en el minuto 9, y Ander Gari-tano de penalti, en el 62, aupan al Athletic a las

los dos puntos de ventaja que le lleva. El Benfica, actual campeón, goleó al Chaves por 5. El conjunto portuense debía ganar esta tarde evitar que el Sporting, que tene 15 puntos, aumen los dos puntos de ventaja que le lleva. untos, aumentase

0 en el estadio de la Luz y mejoró su posición en la clasificación para passar al cuarto lugar con 9 punhos. Este partido marco la retnocoppración del entrena-dor benilquista, Artur Jorge, tras ser sometido a una operación quirúrgica. En tercer lugar en la clasificación está el Tirsense

con 10 puntos, que esta tarde derrotó por 2-1 al Boavista que lo visitaba en el estadio de Abel Alves de

Marcelo abrió la cuenta a los 26 minutos de juego y volvió a conseguir el tanto de la victoria del Tirsense a los 65, pues Artur había conseguido el empate para el Boavista al convertir un penalti a los 58 minu

bal.Parene (1-1), mientras que el Beira Mar derrotó al De los restantes partidos Jugados esta tarde acabaron en empates Salgueiros-Marítimo (0-0) y S

no sabe lo que es marcar un gol a luchar por evitar el descenso, igualó a un gol con la Real Sociedad, que parece recuperarse de su pésimo comienzo liguero, si bien el mexicano Luis García aún

Torneo portugues

Por: Arguidea

ENBARCA- SI DES- ASI VBOOS DESCRACIA MES MPREVISTA - SEGADA HEROE PLACE- PALMI-DE ALGO AMARA CANTAN IN VACUE מחנון

GRAMA-DEPORTE es un entretenimiento de palabras cruzadas con datos deportivos nacionales infernacionales, tanto de hoy como del pasado. Se usan palabras de términos empleados en ilcoionarios y otras obras de consulta, sin tomar vocablos de idiomas extranjeros salvo aquellos

Este juego de palabras se resuelve siguiendo las indicaciones del esquema, generalmente de izquienda a derecha, o viceversa cuando así se especifique; también se toman en cuenta la dirección de las flechas.
Las soluciones, para confrontación de los aficionados, saldrán la semana siguiente a la publicación de este pequeño desafío distractivo.

Entre las respuestas correctas que lieguen a PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el día viernes en nuestras agencias) Nombre.

Ciudad.... La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes

Ganó 2-0 y sumió aún más a Oriente Petrolero

ORURO 23 (PRESENCIA) por Walter Barriga San José ganó a Oriente Petrolero, por dos a

APUNTES DESDE EL "BERMUDEZ"

no alcanzó un ente del local,



Mario Ortega, autor del segundo gol de San José.

ooo
El público abucheó a Marcelo Coria, durante la segun

3.- Miguel Angel Noro 4.- Roberto Pérez 5.- Freddy Cossio 2.- Jorge Cossío

7.- Mario Rolando Ortega 6.- Marco Senzano 3.- Wilson Avila

(16.- Oscar Villegas) 9.- Marcelo Coria Lezcano 18' PT. Ortega 33' PT.

10.- Juan Ernesto Lezcano 11.- Domingo Giménez (17.- Jorge Aramayo) D.T. Carlos Antonieta

6.- Angel Paraba 5.- Juan Farah Adhemar Riveros y René No se dio a conoce emperatura: 15° (aproximadamente lueces de Línea: Marcelo Ortubé 8.000 personas



3.- Sergio Rivero 1.- Marco Barrero

2.- Hugo Pinto

Estadio: Jesús Bermúdez

SAN JOSE 1.- Mauricio Adorno

4.- Juan Carvajal

7.- José Luis Medrano

(15.- Martín Fortuna) 8.- Mario Pinedo

D.T. Erwin Espinoza (16.- Ademir Méndez) 9.- William Ramallo 10.- Wilson Rueda 11.- Luis Peredo

promedio ponderado) forneo "Apertura" -- y sumamos los puntos (y el los de más bajo punto-promedio en el anterior ncluimos en esta tabla solamente cuatro conjuntos del actual, Tomeo

El lector debe poner atención en el total final, que ierà el válido para determinar el descenso directo conjunto de penultimo peor promedio. juipo de peor promedio) y el descenso indirecto

4	BLOOMING		SANCIO- NADOS		10	TARIJA	SUCRE	SAN	ORURO	LA PAZ	000	0		3109	PART	*
7	BOLIVAR	E	35		TOTALES	A	器	SANTA CRUZ	RO	AZ	COCHABAMBA	CIUDAD	6	60LES 1994	ARTIDOS	E
	, BERRY	XP	CONVER- TIDOS	P	-	+	-	7	-		8A	-	AS S	w	1	NEROS
4	CICLON	OL:	28	N	131	10	ಪ	51	≓	23	23	PARTIDOS	SEIS	370 1	131 1	080
6	DESTROYERS	SAD	ATAJA-	LE	370	29	39	106	41	92	63	GOLES	GIUD	TOTAL LIGA 1977-94	DTAL LIGA	E LIG
4	GUABIRA	SO	6	ES	35			8		1	-	PENALES	ADES	1977-94	1977-94	A 190
1	A INDEP.	•	DESVIA- DOS	•		2	2	12	6	6	7	ES EXPULSADOS	•	11.961	3.807	*
	٦		_		74	16	6	22	7	3	10	Se l		61	97	

BLOOMING

EQUIPOS

GUABIRA WILSTERMANN CICLON THE STRONGEST



Walter Maladot, Gastón Taborga de Wilstermann, Yener hago Andelo de Bolbuar y Luts Alberto Oeriliana de San, Jose Con maeven

Hebert Arandia de Bilonming

Con trece goles:
Oscar Gonzales de Independiente
Con once:
Juan Berthy Suárez de Bhooming
Con diez:

En Santa Cruz:

Norberto Kakes

Con sets:

Oswialdo Zabala de Independiente Petrolero. Demetri pla de Wilatermants y Suberto Perez de San Josef.

sho de Strongrat. Saturnino Netno de olero y Adhennar Suárez de Guadura.

Bolivar-San José, han hecho que La Paz tenga el mejor promedio de gol entre todas las sedes del certamen liguero. Después del cotejo del sábado, ese promedio anza exactamente a cuatro goles por partido. iltados abultados, entre ellos aquel 8-3 de

Petrolero, Roque Valverdi de San José, Victor Hugo Antelo

de Independiente Petrolero y Oucae Sánchez de o Mir de Bollwar. Wilson Sänicher de Brial Sam

Carlindo Fond de Desta

Con tres:
Julio César Amarrilla, Celto Alves de l'iloeming, Albreds

Preddy Cisasio de Sam José. Adhunir Méndez de Orsente trolèrro, Marcelo Ceballos de Ciclim.

Con cuatro:

riklim Flores de Reul Sanca Crus.

Hasta ayer fueron logrados 11.961 goles desde que la Liga comezió sus certámenes en 1977. Esto significa que faltan solamente 39 para liegar al gol número doce mil

Nuestros lectores podrán comprobar que San José es el equipo que itene más penales a favor (6), y el que ha sufrido mayor enatidad de penales en contra (7). Jugador de Wistermanni es el jugador que travo mayor ético en las ejecuciones de la pena máxima: éjecuciones de la pena máxima: ejecuciones de la pena máxima: ejecucio los cinco penales de su plantel, y todos llegaron a las redes.

Carrillo, Richard Cueto de Bolivar, Luin Manued Trigo, Juan Carlos Fasell de Guabers, Orlando Montanio de Micalana, Wilson Biocha de Othenie Pedrolero, Petrolero, Jenando Lavera, Juan Osef Urtust de Wilstermanna, Fabrinio de Indropronfurnte Petrolero, Vetor Higgs Audreland, Aulite, Juniorez de Vincola Carlos de Vetor de Comme Petrolero, Joan Carlos de Medician, Juan Curtos Carlos de Medician, Juan Curtos Callad y Mario Sabusierra de Destroyers y Mario Robaccho Ortogo de San Josef.

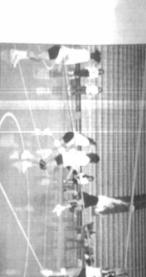
Después de los tres cotejos de ayer, se han disputado 131 en los campeonatos de este año; fueron marciados 370 goles, y el promedio por partido llega a 2.82.

Júain Carltas Sánchez (263), Victor Fingo Andrio (217), Fernándo Sallmas (2011, Jenia Reymaldo (198), Raedi Baldessari (160), Carlos Borja (120), Gantón Taborga (113),

EN TODA LA HISTORIA LIQUERA.

LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO

Torneo"CLAUSURA"



irtas praciorias jueçian los sextetos de San Antonio y

mundial

105 HOS CHIPP

"fuercas"

OGYZO

Erwin Sanchez · el ano

Latinoamericano de Motocross

(PRESENCIA) por Genzalo Valenzocia -El brasilerio Rafar i Raintidad de espeió hoy en el circ CITHOLIST TO THE STATE OF THE S

de ubicó su compatrio-ta Jorge Negretif con atrigoria de 125 cc. inrueba de cinco p.un star 57 puntos en El el segundo la par

GF GC DIF PTS PROXIMO RIVAL

ara el venerolario Mi-Cuarto fue el bra-

sileño Nico Rocha.

Derrer Espada
tos acumulados pero tres vueltas más que Sando-

para un torneo internacional. Outinto fue Eran sto Hieber, de Paraguay.

El boltvano mejor ubicado fue Denner Espada que abcanzo à sumar 26 punitos.

Los primeros circo de este certamen en el que maron parte cuare nta motocrosistas se clasificaron Competidores de Argentina, Brasil, Chile, Colom-

esta competencia ta, Ecuador, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y coczacia además de los bolh tanos tomaron parte en

El equipo bolistano tuvo en Denner Espada. Wilter Ocampo y Walter Noviglia a sus principales figuras. Esta foe la segunda vez que mestro país fue sede de un Latinoamericano. Recordamos que la primera vez fue Cochabamba la sede (1992)



SAN JOSE | STRONGEST | WILSTER 1

Se clasificarán para la Liguilla Final los equipos que ocupen el primer y segundo lugar en cada serie. No serán tomados en cuenta Wilstermann e Independiente Petrolero, que lograron esa clasificación en el torneo "Apertura".

Hoy: en Santa Cruz: Blooming-Metalsán.

2

INDEPENDIENTE

SAN JOSE BOLIVAR

EQUIPOS

2

DESTROYERS

GRAN PODER NO PUD CON SAN ANTON

rago en la cancha principal el campeonano,

Pue el único partido que se jugo ayer,

pues ha esuspendido el encuentro que fisan

a disputar Simenthall y Universitario por el

a certamen de varones.

El partido se

victoria y ratificó que sague siemdo candida. to al tétulo

del voleibol, con dos partados que se Jugarán Mañana termina la primera rueda es varones. En damas todavía se sigue jugan ción se iniciará a las 19:15 horas en el mismo escenario deportivo.

A primera hora se medirán: Lealtad-Cid Mañana se realizará la siguiente fecha

efiende este año su titulo, es

Ambos equipos son candidatos a ganar tero invicto a Universidad Católica.

ano de

n el binomio Erwin Hurtado/La también Erwin Hurtado con la

Juvennes p. campeon.

Infantiles A: Campeon e binomio Roberto Daza/Icefulfantiles A: Campeon e binomio Roberto Daza/Iceg (LP) y subcampeon Richard de Chazal/Montonero

Intantide B. Campeon el binomio Gustavo Vidal / Atami (SC) y subcampeon Carlos Mealla (Satinador Lib.).

(SC) y subcampeon Carlos Mealla (Satinador Lib.).

En el caso de los partipantes de Mascotas no se deciró a campeones, putes esta categoria es de fomento.

La competencia fite considerada un éxito, no sólo por la notable participación (124 binomios) sino también por el nivel es participación (124 binomios) sino también por el nivel capuesto de actuerdo a opiniones vertidas por entendos de actual disciplina deportiva.

Los campeones y subcampeones de este nacional tendrá la oportunidad de terpresenta a nuestro país en los próximos compromisos internacionales.

Como revelación de locratmen fine considerado casi unámmemente el infantil pacerio Roberto Daza.

El regreso de los competidores del interior a sus respectivos distritos comerció ayer mismo y hoy continuará, lo mismo que el trastado de los campialos por equipos efeterminaron el prime lugar Lys computos por equipos efeterminaron el prime lugar.

Los cómputos por equipos determinaron el primer higar para los Jinetes y amazonas de Santa Cruz; el segundo para La Paz; y el tercero para Cochabamba.

Juegos ODESUR'98

LABORAN PLAN PARA PRESENTA

un completo plan para presentar oficialmente la candida-tura de La Paz para la sede de los Juegos Poportivos Sudamericanos de 1998, para lo que cuenta con el respaido del goberno a travese de la Serentar a Nacional del Esporte. En esta genzata se tomarán importantes determinado. El Comité Olímpico Boliviano trabaja en el desarrollo de

nes sobre el particular. ASAMBLEA

El próximo jueves se reuntrá la asamblea del COB. con el fin de recibir los informes el de las pruebas de sulficiencia de las dieciséis federaciones cuyos deportistas tienen posibilidades de integrar la representación nacional que acudira a competir en la quinta versión de los Juegos ODESUR, que del 19 al 28 de este mes se efectuarán en la ciudad venezolana de Valencia.

Se anticipó que poco más de un centenar de deportistas conformarán la comitiva.

Otros asunios como los referidos a tareas de tipo administrativo y la elección de la clase de vestimenta que usarán tanto deportistas como oficialesm serán también

Gasser, Roberto Daza y Gustavo Vidal. ecuestre. De izquierda a derecha Luis García Meza, Hurtado,

Ya van 34 años

RECORDO

El Club Social Petrolero commemoró recién su XXXIV anteversario de fundación. La ocasión sirvio para que toda la familia de este presigioso chib de la zona sur de la critada comparta momentos de confraternidad y es-

parcimitor (b) a Zevalios, su presidente, re-Reynaldo VII Zevalios, su presidente, re-salto la importancia que ha llegado a adquirir el club en estos treinta y cuatro años de vida. Asimismo, pudió permanente colaboración a los sectos gara que la instituccion siga creciendo. El Club Petrolero tiene una importante infraestructura en Calacoto y se caracteribo siempre por su tendencia por el tens. Ultima-mente, ingreso con nutrida actividad al Justamente para conmemorar un nuevo ambrersario, se realizó un torneo escalerilla de tenis, en el que tomaron parte muchos socios. Por otro lado, en memoria de Zollo Cortez Paredes (fallecido) se descubrió una plaqueta recordatoria. Una de las canchas llevará su También se hizo entrega de una puerta

Directivos del club en la nueva puerta de ingreso a su sede.

r maumente se realizó una recepción social en la que Vargas (Vicepresidente). René Flores Arroyo (Secretario tomaron parte todos los miembros de la familia 'pertodera'. General). Mario Patton Martinez (Tesorero), Julio Vargas Los actos se efectuaran tambiére en commenoración a llianse (Secretario de Actos). Santiaço Bejerano Inflatie un nuevo aniversario de fundación de la ciudad de La Pez. Este actoración parte de La Pez. (Fiscal General), Mario Meave Angulo (Director de Infra Este este el directorio que actualmente dirige los portes). Ruben Castellanos Rojas Director de Regimen destinos del club:

Reynaldo Vila Zavellos (Presidente). Pedro Vargas nes Sociales).

Considera injusta suspensión de dos meses

OROZCO APELARA ANTI

A Sandy, expulsado por segunda vez, le esperarían otros 4 partidos.

El preparador fisico de Bolivar. Luis Orozo, apelará ante el Tribunal de Penas de la Federación Boliviana de Fitito la sanción emitida por el Tribunal de Justica Deportiva de la Liga, que lo suspendio de la actividad futbolistica por el iapso de dos

Pedro Suuecho al familiaración del corejo pener la familiaración del corejo entre independiente y Bolivar, jugado la pasada sermana en Suere, pero del que la casanción de dos meess "es injusta, porque do meess "es injusta, porque do por accepte da infutro, con todo respecto, fi a decrife que habia permitido jugar muy hierter a cambo recepti insultos. Osbramente re reaccioné, pero yo estaba habiando. Tal key me confundico no toras personas que parambien insultaban", explico. Sin embaga, Orxozoo seránda que le cor per traina que la sanción sea de dos meses: "Me a sárento en parte responsable por hieber día estable con a des por hieber día estable con contra por hieber día estable con parte responsable por hieber día estable."

logado con el árbitro, pero dos meses es um lapso exagerado, porque el Tribunal ni squierer me llamó para conocer mi punto de vista, por lo que considero que la decision es absolutamente unilateral.

Dennució que en muchos casos 'estos s sechores (los árbitros) no tienen ningin grespeto por la labor que cumplimos noso- prose, que buscamos el mejoramiento de horos, que buscamos el mejoramiento de horas controlistico, hagan lo que hagan nadie por les dice nada, además de que nunca son pe les dice nada, además de que nunca son persancionados y por eso hacen lo que quie- le

En nuestro fútbol suceden cosas inex-plicables, nantiesto, y se toman determi-naciones con precipitación, además de que la sanción saltó en un tiempo record", a

Marco Sandy ha tomado con tranquili-dad su segunda expulsión, ocurrida el sabado por la noche en el partido frente a

Reconoció que actuó 'precipitamente, pero también hay que analizar y jurgar los arbitrajes. A nosotros nos tiran como quintentas patadas y nadle dice nada: en sus narices (del árbitro Jorge Cuevas) me abrieron la rodilla y encima vino a decirme

Reinfendose a la acción que dervo en su expulsión, conto lo siguente: "Llegué a golpearle (a) lugador de Real), pero es porque el movió antes el balón, yo ya me haba jugado a llaso, tan es así que le pegue con la canlla en la pierna de apoyo, pero no hubo nada más que eso, incluso se hubo jugadas peores, de parte de ellos, yn siquiera les mostro la tarfeta amarilla Manifesto que seguira trabajando a la espera de retornar "lo antes posible" a la ntó sin mayor inconveniente. Creo que

sabado par atomete us operator mena-red. La primera fite durante la rueda inicial del torneo "Causura", precisamen-te aarte el mismo rival en Santa Cruz. Se prevé que por ser reincidente, el Tribunal le aplicará una suspensión de cuatro partidos que, sumados al aún pen-diente por su primera falla, lo alejarian del fútbol al menos hasta la tercera fecha del hexagonal final del campeonas, escador "Apena a cualquiera, a ningún jugador le gusta estar fuera de las canchas y menos que me levante, que no tenía nada; por eso me sacó de mis casillas". . dijo el futbolista.

Luis Orozco, preparador físico de Bolivar que apelará Liga, que lo castigó con dos a la sanción impuesta por el ribunal de Justicia de la

"ganó tres sin ser brillante y sin l

rrodujo cuando le golpearon muy fuerte haciéndole ma herida en la rodilla, el árbitro estando a dos metros una actitud no correcta, pero tampoco mereció la ni pitó la falta ni sacó tarjeta y cuando vio la sangre recién reaccionó. Sandy, lógicamente, se molestó

²⁰En todo caso, puntualizó que estando Sandy fuera del equipo apelará a otras posibilidades: "Esto tene solución. Ceutre que en un equipo hay jugadores más importantes que entos y Sandy es un of e ellus, pero felizmente podemos disponer de otros jugadores; con caracteria podemos disponer de otros jugadores; con .

Por su parte, el médico del equipo, Miguel Elías, dio cuenta de varios jugadores lesionados con diversa LESIONADOS

Pero veamos las cosas desde otro ángulo. Supongamos que Bolivar fues derorado sucesi-vamente en los tres últimos cotejos, todos muy difíciles, ante The Strongest, Destroyers y San

José. Podría presentarse, después de algunos resultados favorables a San José y Real, una tabla

para citar un caso concreto, vayamos al Grupo

Si Bolivar lograra una victoria ante The Strongest, en el pròximo clásico de La Paz, se

podría afirmar que los "académicos" estarian vir-tualmente clasificados —aunque San José y Real vencieran en sus compromisos ante Wilstermann y Metalsán—porque faltando dos fechas la situación

final con esta situación:

La ventaja de cuatro puntos de los celestes les

permitiria confirmar sus ambiciones, y ya no que-

darían dudas.

La situación es pareja en los dos grupos ligueros.

Strongest, Blooming y Ciclón), y otros tres en la serie "B" (Bolívar, San José y Real Santa Cruz) y ningún equipo ha obtenido —aritméticamente— la clasificación. Tres equipos en el Grupo "A" (The

mantienen ilusiones que se apoyan en los núme-

acusa otra herida muy profunda en la rodilla en tanto que Baldriveso está muy gópeado. Esperamos, sin embargo, la pronta recuperación de todos', conctivo. El equipo se desconcentró ayer por la mañana y reanudará sus entrenamientos hoy a partir de las 10:30 horas en el estado de Tembladerani. con una serie de estudios radiográficos porque hay mucho dolor, o alá descartemos una lesión ósea. Sorla nerida muy profunda en la rodilla, además de un golpe bastante fuerte en el pie derecho; esto vamos a valorar Carrillo tiene un esguince medial del tobillo izquierdo, una lesión muy severa. Marco Sandy tiene una

"hay que mejorar poco a poco" Técnico de Bolívar dice que "NO SOY NINGU

más preocupa-

meor, frente a Independiente.

"O cetto, and para inheirar mejorar el nivel del equipo, para arregiar sus problemas, pero no soy innigim mago para hacerlo in cotto dissi, tentenos que ir poco a poco, manifesto, probablemente en alisson a las rechilas que recebio de part del publico el sabado, durante el partido frente a Real.

Sertific, por ortro lado, a las sanciones entutidas por el Tribunal y dijo que "se está hacierdo un mal trabajo, porque entifu ma fallo despues de cuardo rechas de haberse produedo la expuisión, es algo que sólo prede courtri aqui. Perce que se toman decisiones sólamente cuando interesan a determinados sectores".

En lo que respecta al jugador Marco Sandy, expuisado per de den respecta al jugador Marco Sandy, expuisado per de den cuando partidos más. Expuis o que "Sería una barbaridad que le den cualro partidos más." Expuis o que "toto se

en que los cuatro equipos clasificados no tengan dudas. Por ahora, hay grandes candidatos y otros equipos de menores esperanzas, pero la lucha

13

Con un poco de paciencia, llegaremos a la fecha

San José Real Bolívar

Oruro por 2 goles a 1, en el debut de ambos planteles m la Copa "Simón Bolivar".

La escasa cantidad de espectado Ita al estadio "Hernando Siles", qued on la actuación del plantel "albiver n la actuación del plantel "albiverde", que pudo aber ganado por una marcador mucho más abul-... siles", quedó disconforme

Cuevas deja en el camino a Toconás, atrás Sigue la jugada Zurita, Chaco se impuso ayer por 2-1 a

Chaco fue superior al rival a lo largo de todo el otejo, sin embargo su supremacía en el terreno de uego no se tradujo en el marcador.

Frontanilla

De entrada nomás. Chaco quizo definir el parti-s, en pocos minulos sus atacantes generaron

i la segunda etapa. Chaco salió decidido allar y solamente habían pasado 7 minutos generado cuatro ocasiones claras de gol. in embargo, este impetu se fue dihyendo a que los locales todavía dominaban el encur

alta. En más de una oportunidad el goler

re los 23°, Mario Saavedra estuvo a punto de itar, pero su remate fue sacado al corner por

ror su parte, Chaco intentó convertir el tercero o su gente de ofensiva desaprovechó claras oca-res de gol.

Frontanilla y el mismo jugador. 3 minutos más larde, estuvo a punto de lograr la igualdad pero la oportuna salida del golero local evitó la caída de su 39 Saavedra marcó el tanto de Estudiante.

rontanilla, resultaron expulsados por agresión En el final mismo del partido. José María Romero Chaco Petrolero y Jorge Alfaro de Estudiante:

rictoria en los visitantes, confiados en lo que pueden Al final la victoria dejó un sabor de derrota en los ocales, y por el contrario, la derrota dejó un atre de

hacer dentro de siete días en Oruro. Dirigió el encuentro Raúl Ruíz, colaborado por Ballesteros y Gregorio Chirino.

Los equipos presentaron las siguientes alinea

CHÁCO PETROLERO (2): Roberto Slerralta; Au-gusto Funes (Remberto Martínez), Richard Vaca, Jhonny Sollz, Rigoberto Cuevas; Marcelo Alfaro, José María Romero, Milton Maygua; Fernando Za-bala, Marcelo Ibañez y Simón Carvajal. DT; René ESTUDIANTES FRONTANILLA (1): Libio Krellac

Javier Ibarra, Jalme Toconás, Victor Triveño, Sadi Zurita: Manuel Rocha (Marcos Contreras), Jorge Alfaro, Fernando Rojas; José Jiménez (Jhonny Za-pata), Miguel Zurita y Mario Saavedra. DT: Tomás Marcos Bonilla.

En prueba de suficiencia

BUENAS MARCAS"

"Le cute event : se han l'encho sustata de las surgieres marcas del año y eso es positivo", tecluró sharco ha ser siabo Luque, presidente de la Pederación Adéstra de Bolista, aper al trumto de las con premeras del Turmo Internacional suspiciono por el Ciulo Universidad antities y que surso además como selectivo para la conformación del equipo bolistamo que credira a mechado o del princimo mes a los Juegos. Diportivos Saldimericanos que te-tercuries a cube en "cuenzaela." Afirmó dirigente Marco Luque

Commillado sel er las por as marcas minimas que se camplinena, el distigente dijo reasamas que un - e dos de amentarios sedicatisas sun a asistir, iendrán que ser los a agan mayor n'es - competir ivo. En las prosèsas de velocidad somos debites constituen nas - par lo observado, que hacia el futuro vamos a poder contar con un una contar y en el caso de los varones considero que muchos van a estar

-speciali dades indicó que "fremos a competir lo mejor que podamos irraemos posibilidades, por lo que creemos que deben estar muestros

ue efectiu è en reunión de camaradería que se efectiuó ayer terminadas

Himojosa, por su cooperación al desarrollo y fomento de

 de la estidad deportiva pace

na que organiz

de los clubes Costa Verde e Internacional sizó el torraco que

roto de superar los 2.16.

encia patra



Delegación del Club Internacional, de Arequipa.

La vullima More Galetroic está pasando por un buen momento, pues además de haber obtendo un récord nacional en la prueba del salio triple: obtuvo también el primer lugar en la prueba de los 100 metros planos. Del trio que completan Amparo Burgos y Jacqueline Celir for la derendo servicio y Jacqueline

AGOSTOPA

minutos, que los principales competidores superaron de lejos. Olimpico Boliviano era de 4 horas 30

4h11105 mentapi, de La Paz, que empleo tró Oscar Ayala, de Cochabamba, con 4h1802°. El primer poesio far para el cochali bino Genaro Agostopa, con un tiemp 4500'55'. El segundo lugar-correspon Jhonny Acarapi, de La Paz, que en patra el cochabo

(Cochabamba) y Victor Hugo Tejerina (Chuquisaca), todos por debajo de las 4 horas 20

mi. El sábado se efectud la pracha de 100
50 kilómetros por equipos, pero nadie pudo
re superrar la marca mútima, pero finale pudo
no de Cuellsano sdessará un informe al Comité
de Olimpios Bodivanos, dando cuenta de las
a pruebas de soliciencia en las que ingénir de
da marcas obtendas por Klaus y Cud Marn- tucz, de La Pau, y Gualberto Bodobas, de
Choquiasca, que es classificaron en la modadad de pista,

En Achumani

CAMPEONES DE 3º FASE **BICICROSS PREMIO A**

La nómina de competid res vencedores de esta par del certamen es la siguiente

DAMAS años: Alison Dayana Ca

12-13 ahos: Wendy Gue

7 años: Andrés Bohorques Juan Pablo Cabrera. Sergi Mauricio Burgoa y Luis Fer nando Montaño. EXPERTOS 14-15 años: María José

8 años: Marco Yamil Cár-denas y Gabriel Arre. 9 años: Raúl Valda, Andrés Valda y Diego Jáuregui. 10 años: Pablo Cárdenas y

Nodas Beherquez.

Regiamin Martosé Carreón.

Regiamin Martosé Carreón.

Tres biocrosistas comptiendo ayer

La años: Raul Ruiz. Christian Higueras y campicones de la presente temporada.

Per otra parte, los cristians ingressa.

Per otra parte, los cristians ingressa.

14 años: Cid Martinez, Moain Nacri, Amir Nacri y Joet Terrauas. 15 años: Miguel Larrea, Diego Andrade, Andres Barrios, Hugo Garrica y Claudio Frank 16 años: Martin Larrea. 17 años: Marcelo Alvarez Garcia

parte más importante de su preparación von vistas a asistir al campeonato nacional que se llevará a cabo en el mes de diciembre en la ciudad de Cochabamba.

Culminó Internacional de Atletismo



Amparo Burgos (derecha) encabezando la prueba de las 400 planos

La cochabambina More Galetovic batió ayer el (OR), con 42,24 metros ional Atlético auspiciado por el Club Universidad 1'00"9/ ord nacional en la prueba del salto triple, catego-mayores damas, con una distancia de 11,50 metros durante la segunda jornada del Torneo Inter-Católica que se efectuó en la pista del Estadio en la prueba del salto triple

Elanterior récord también pertenecía a More que con 49"5 había efectuado el pasado mes de agosto, en el 49"8/10. o había efectuado el pasado mes de agosto, en el forneo Internacional Julia Iriarte efectuado en Co-

chabamba, con una distancia de 11.15 metros.
El segundo lugar en el salto triple fite para me Carmina Terceros, del Club Universidad Católica. 20 que alcarzó 10.39 metros: mientras que el tercer lugar de la prueba fue para Angela García, también (Cal de la UC, con 9.68 metros.
En el torneo tomaron parte altesa de los clubes con Costa Verde, de Lima e Internacional de Arequipa, que fueron buenos animadores de las distuttas pruebas. Ac

canos, que se efectuarán en la ciudad venezolana de Valencia, por lo que atletas de varios departamentos Las competencias además fueron selectivas para la conformación del equipo boliviano que competirá el próximo mes en los Juegos Deportivos SudameriLos primeros tres lugares de las pruebas efectuadas en la vispera fueron los siguientes:

100 metros vallas damas: 1ª Maike Heinz (Costa Verde), con 16"4/10: 2ª Heidy Ortiz (CB), con 16"9/10: y 3ª Zarela Muriel (CB), con 17"3/10.

110 metros vallas varones: 1º Ignacio Navarro (CB), con 15"8/10; 2º Giovanni Rodriguez (Interna-cional), con 15"8/10; y 3º Voeco Claros (CB), con 200 metros planos damas: 1ª Amparo Burgos

200 metros planos varones: 1º Rodrigo Arteaga 3). con 21º9/10: 2º Alejandro Aponte (UCB), con º9/10; y 3º Steven sanjinés (LP), con 22º2/10. 2ª Lelis Neira (Internacional), con (CB), con 25"5/10; 2ª Lelis Neira (Internacional), con 26"8/10; y 3ª Melina Balderrama (LP), con 26"9/10.

Lanzamiento de la jabalina varones: 1º Gonzalo Landa (LP), con 47,46 metros; 2º Juan Velarde (Internacional), con 43,80 metros; y 3º Paul Uyeno



El peruano Franco Moy saltando los 2,13 metros

400 metros planos damas: 1ª Amparo Burgos (CB), con 58°9/10; 2ª Mariela Alvarez (Internacional), con 1'00°6/10; y 3ª Nihusa Mancilla (CB), con

(Costa Verde), con 48"4/10; 2º Alfredo Peredo (CB), con 49"5/10; y 3º Humbert Vera (Internacional), con 400 metros planos varones: 1º Piero Chichizola

Salto alto varones: 1º Franco Moy (Costa Verde), con 2,13 metros; 2º Ruddy Moog (SC), con 2,00 metros; y 3º Alvaro Fernández (Internacional), con

5.000 metros planos varones: 1º Policarpio Calizaya (UCB), con 16'13'4/10; 2º Freddy Luján (UCB), con 16'25"5/10; y 3º Policarpio Cala (UCB),

Lanzamiento de la bala damas: 1ª Lourdes Alcócer (CB), con 11,33 metros; 2ª Hanny Basusco (Internacional), con 9,98 metros; y 3ª Elisa Subira-(UCB), con 9,48 metros.

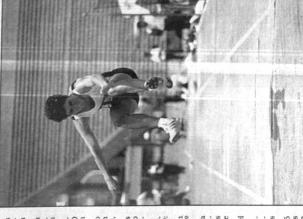
Posta 4x100 damas: 1º Equipo Cochabamba, no 110:2º Equipo Internacional, con 53°0/10; no 15º Equipo UCB, con 53°9/10.

Posta 4x100 varones: 1º Equipo UCB, con 42"5/10: 2º Equipo Cochabamba, con 43"1/10; y3º Equipo Internacional, con 47"3/10. El torneo fue controlado por integrantes de la Comisión Técnica de la Federación Atlética de Boli-via, quienes evaluarán los resultados obtenidos

para conformar la nómina del equipo boliviano que competirá en los Juegos ODESUR. Dicha lista se conocerá a más tardar hasta el Solamente en dos pruebas los competidores su-raron las marcas mínimas establecidas para com-

Carmina Terceros, en el salto alto, con 1,65 metros (1,61 era la mínima); y Rodrigo Arteaga en los 100 metros planos, con 10"5/10 (10"6/10 era la petencias internacionales regionales, las mismas que son las siguientes.

Alberto Arévalo



La recordista More Galetovic en pleno salto.



Tomás Luisaga

CANTIDAD DE GOLES" (MOLINI

No le gustó el partido al DT chaqueño "DESPERDICIAMOS CUALQUIEI

Finalmente expresó que a partir de el plantel iniciará su trabajo con

applied ordered of the color fection of spiral order the sea partie, el director féctico de se Estudiantes Protianilla. Tomás Luisaga, pese a la derrota mostro aslásico. Il celon por lo hecho por sus pupilos den- al tro del campo de juego. Se por la campo de juego de juego de la campo de juego de m, "además se desperdi-cantidad de goles, que al tro la conflanza que tene en su equipo y aseguró que en el partido en Oruro "irán a asegura la clasificación". El rival ha mostrado muy poco y espero que en el partido de vuelta ganemos con cierta

incluso una derrota por poco mar entraba dentro de las posibilida

Campeón tarijeño tuvo auspicioso debut en Copa Simón Bolívar

NDEPENDIENTE GOLEO 3-0 ATLETICO NACIONAL

TARIJA, 22 (PRESENCIA). El campor interpretante debutió gon trariten independiente debutió gon trariten independiente debutió gonosis, por tres goles contra cero. Poutosi, por tres goles para la vica con permento marcaron los goles para la vica con permento marcaron los goles para la vica con trestinado de habera para cero. Poutos per permento marcaron los goles para la vica con trestinado de habera con melenco etarigina de permento marcaron los goles para la vica con trestinado de habera con melenco etarigina de lenco de lenco derio de casa. Poutos de lenco de l

llevándose por delante a su el inicio mismo de las accio-

El cuadro potosino fue más entusias-no que un rival peligroso. Mostró poco. Fendrá que mejorar bastante si es que uniere remonitar este marcador de local

lactos y Pablo Pereira.

Técnico y jugadores quedaron confor-mes con el trendimiento del plantel, pero son coscientes, al mismo tiempo, que se tiene que trabajar más para alcanzar objetivos Nunca estuvo en riesgo la victoria del El cadaro local tendrá descanso mañana elenco local porque no tuvo argumentos y reanudará sus entrenamientos el martes, para fenar el dominio local.



Atlético Nacional de Potosí. Cayó ayer en Tarija frente a Independiente.

pas Sundo Bolivar, al imponerse en forma incuestionable l'inión Central de Tarla por cuatro goles contra uno El encuentro se jugo en esta ciudad y represento al deto de este campeonato para ambos cuadros. POTOSI, 23 (PRESENCIA) por Oscar Revilla. Muni EL PARTIDO

ejo marcando en el medio, evitando que Municipal avo un nivel técnico regular. Unión Central comenzo

ame y genere jugadas en peligro.
Ese trabajo, sin embargo, fine deteriorado por un scuido del defensor Juan Carlos Narvales. El capitán diplantel comunero, Nicolás Baptista, levantó un centro e la tequierda que encontró en buena posición a Juan ardos Vargas, quien en dos tiempos (porque hubo rebote nel arquero) abrió la cuenta del encuentro. Iban apenas

La desventaja obligó a salir a Unión, adeliantó un poco sua filas y aparte de llevar susto a la porteria local. Municipal, Alos 12 minuso cante en el mediocampo de cómer un peligroso remate de Artel data. Sa turvo cerca en Vargas, empero, volvió a estar presente en el marca dor, estructurando un 2-o que yas garantizada la vectoria, minutos. Ricardo Arenas no pudo rechur Ulire a los 25 notó en el arquero, por otro lado, que pago a de ladón. Se Después las cosas mejoraron para Municipal Estantado varias o portunento a del calon de la comenta de ladón. Se Después las cosas mejoraron para Municipal estamado, varias oportunidades y pudo aumentar la dela Municipal de ladón de la contro sea de la Quintana no copós un se no receivado. El arbitro issas de la Quintana no copós un se no receivado. El

rbitro Isaac de la Quinfana no cobró un penal claro en avor del Iosal. Por otro lado. Espústa al ver adelantado al Junión la pedia se larga distancia, peno pera fortuna de El cuadro "Chapaco" también creo situaciones de peligro, espesialmente con Cata. Estrelló un balón en el peligro, espesialmente con Cata. Estrelló un balón en el

resaño y en otra Jugada encontró a un atento Peñaranda

El tercer gol potostno llegó a través de un penal. José argas fue trabado en área rival y el juez no dubitó en car la falta. Miguel Flores se encargó de ejecutar a los

ron al descanso ambos elen-Con este marcador -holgado por cterto para el iocal- se

onformaba con la diferencia que tenía. Eso aprovechó en na Jugada Unión Central por intermedio de Cata, quien En el complemento el ritmo del encuentro bajó consi-ierablemente, dando la impresión que Municipal » \(\hat{\partial} \) de tiro libre a los 20 mmutos.

21 gol que cerró las etiras llegó por mediación de
blás Baptista, que por otro lado fue el mejor jugador
partido. Se llevó el balón desde la media cancha
partido. Se llevó el balón desde la media cancha
partido.

Municipal: Cleto Penaranda, David Flores, Arturo Herrera, Antonio Ramos, Remberto Gâreca, Oscar Huanacto, Nicolas Baptista, Miguel Flores, José Antono Vargas (Julio Gomes), Juan Carlos Flores (Jhonny Cassistencia del Arenas. Se jugaban 41 minutos del s revancha será el 29 en Tarija. Porcel A... Universitated of Store somethy goldes a dos not ell macrobial Store S

a la siguiente ronda

LOS GOLES

En el único atlaque que tuvo en el primer tiempo el equipo valtamo abrió la cuenta por intermecho de Merida que appo precho un despeje corto y venció la resistencia del arquero chiuquisaqueño, El cempate no tardó en llegar a través de Arias a los 18 con golpe de cabrea tras centro del veterano Monga. Con ese marcador del veterano Monga. Con ese marcador del veterano Monga.

of y Unan Carlos Vargas

Undon Central: Ricardo Arenas, Victor Hugo Mogro,
lorge Cadleron, Juan Carlos Narvaes, Roberto Araoz,
lose Sanchez, Marcelo Ibarra, Enrique Lozano, Arel
Lozano, Lose Sanchez, Marcelo Ibarra, Enrique Lozano, Arel
Lose Sanchez, Marcelo Ibarra, Enrique Lozano, Arel
Lozano, Lose Sanchez, Marcelo Ibarra, Enrique Lozano, Lose
Lose Lose
Lose Lose
Lose Lose
Lose Lose
Lose Lose
Lose
Lose Lose
Lose Lose
Lose Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
Lose
L ata, Marcelo Antelo (José Farfán, Abraham Serrano) y Goles: Juan Carlos Vargas (M) a los 5' y 25', Miguel

lores (M) a los 41'. Ariel Cata (UC) a los 1sta (M) a los 86 65' y Nicolás

Norberto Mamant y Carlos Valle Isaac de la Quintana (mal), cooperado por



VINO POR UNOS DIAS

and centrale suave por continua del pravayo con un la después el puntero trupusció Tapita que control de la control del custaquados de la tasa de dos goles por lado. La custaquados de la tasa de dos goles por lado. La custaquados El partidos se hato tenso y emoutro. A diez minutos del final Salas en paga-tilo da tradrichari consequias el gold del triundo SENTESSE. Se encuentira de vuelta en Paz, auxigne por unos dias autente, Namaro Castilla,

agador bolistano que milita en laterase del fisitivol argentimo. y viajaná a Buenos Aires CAREEL O CONTROL CONTRACTO COME

ch UNIVERSIA COMPANIO COMM.

CHO VEGIA, ORGER BRIGAS PETRANGO RETURNIS (3): Alrio Estebin Aguirre, Lucia Petrando Arias,
von Amurrio, Anibai Belen, Raderes, Franza
asa Valdir de Souna, Carlosa (1998). Al Maria Anibai Petrango Referencia Petrango Volta Companio Petrango Volta Companio Petrango Petr

Po parta poeder valaján a sua Cortipada nateda. Valente de electromado mactomad vizo seán. Su familia (su espona) dos algunia escrutar radiciando en la cupital argentina.

Ar gentina.

De accurdo a patermación

berachada por uno de usa allegados, Caudilo se accurentes hasen el veriso país, assegue en lo

kilholistico-industa ao la recometrado corasidarse como ensise.
En todo carso, está agostrancio confianza y mejora 8
strancente.

Cornell

to UNIVERSITARIO DE COCKARAMEA

or El LIAIS Ventes, Fernando Claros, Frindry

de Purto, Loin Escustero, Fance Audiende

Purto, Loin Escustero, Fance Audiende

de Rehmed Estrada, Nelson Siles, Jorge

Tapica, Petro Calvery, Marcio Mérica, Jorge

Tapica, Petro Calvery, Marcio Mérica, Jorge

Tapica, Petro Calvery, Marcio Mérica, Jorge

Tapica, Petro Labrez, Sorte

Royen por Merica

la Pernando Arias 18 FT, Carlos Lipez 28 St

Esta Salas 35 ST, para Universitario de

Ser Brando Marcio Merica 5 FT y Julio

Esta Salas 35 ST.

Esta Salas 35 ST.

Esta Salas ST. Ramitro fremo para Fatenas poe de formo super-titars de Argentana, mo super-via esid en disposta, que toda-Su vincualación a entrequis-po descurio disalamente la po-sibilidad de vuelver a The Strongest, chao en el que san disponsen habitan secialado su sucretes por "espatriculo". No pues poeda veno, que des-por descurio, que des-

de paixes participantes, pues se amunció la participación ran en Valencia. Venezuela





En marcha y fondo podríamos tener más de una grata BOXEO

BOWLING

En el bossituj, deporte que culminó la noche del pusado jueves su competencia, los que guarron el derrecto en disputado certamen fueron Guillermo Padilla, Cery Bailey, léreman Fleuer y Diago Prudencio.
Todos ellos con experiencia internacional. Está.

será para ellos su quinta participación fuera de: país.
Por primera vez irá también una bolichera, se trala de Partraia Cháñez.
Todos con prounedios superiores al mínimo cuajdo por el Comité Técnico del COB.
CANOTAJE.



Кафеле Могело

sudamericanos, que desde el 19 de noviembre se electua Enta quinta edición promete ser la de mayor cantidad Sandra Rosado sigue stendo la mejor esgrimista na-cional y lo mostró en el último nacional adjudicândose los Klaus y Old Martinez. Gualberto Escobar y Gustavo ESGRIMA

A 26 días de los Juegos ODESUR

Bolitia, como ya lo hizo en las amteriores cuatro sportumidades, participará y tiene en un puñado de sudemerkune que son Antillas tres murvos maembros de la Organización Deportivo damericana que son Antillas Holandesas, Aruba y

> son los otros seguros. titulos en florete y espada.

GEMNASIA

Entre los varones Gabriel Ríos y Miguel Angel Robles

deportistas a sus mejores cartas. Hasta fin de mes todas las federaciones habran cumplido con las pruebas de suficiencia exigidas por el

ATLETISMO

ATLETISMO

Ocovanna Morejón, y entri los velocistas Jacquelini Solu y Alejandro Aponte. do que estarán los marchistas Eloy Quispe y

su icsión y pueda ser insnacionales en pruebas de tual poseedor de tado Vladimir Aponte, No ha quedado descar

Mamani. taron ayer, pero su partici tación no está del todo des nemos a nuestras mejores cartas como son Mariano luda su actuación pues no Sandra Cortez puso en Calisaya y Nemia Coca ampareció en las pruebas suficiencia qué culmi Entre los fondistas te-Policarpic

Los resultados del Campocasto Nacional que culmino el pasado viernes en la Capital de la República, ser án los que sisvan para deferminar la composición de la media docesa de púglies que representarán a nuestro país. Los paradores de coda catégoria tendrám casal asegurado un lugar y serían Gustavo Romero, Ricardo Meigar, Johann lugar y serían Gustavo Romero, Ricardo Meigar, Johann lugar y serían Gustavo Romero, Ricardo Meigar, Johann lugar y serian Gustavo Romero, Ricardo Melgar, Johnny Rocha, Dimitri Soto, Eddy Salvatierra y Ronald Rivera.

Este deporte hará su debut en competen-

ciles internacionales.

El passado I, en el Lago Titicaca, se cumpalo la prueba de suficiencia en la que fueron
elegidos dos camorieros, se trata de David Salas
y Etrafa Salazar.

No hay referencias previas, así que la actuarion de cisos sa precedida de una modgnita. AREVALO

Si bien las pruebas de suficiencia culminaron recien ayer y la Federación Alfética de Bolivia hará conocer el jaeves la lista de deportistas, podemos dar por descontaaco Boliviano para conformar la representa-Rozana Céspedes y Erick Bustos aparecen como los mejores exponentes de este deporte, pero habrá que ver en acción a otros para saber hasta donde siguen siendo los mejores. ella Una súa girmasata aseguró un lugar para Valencia, se trata de Katherine Seruco, que en el selectivo alcanzó la marca manama exigida para su especialdad. Xineras Hurtado y Jorge Pedraza, podrían sumarse a OGUL Los casos de ambos se resolverán en esta semana

El dissembre de 1990, cuando los Juegos COESUR en efectuaren en las cuadades peruanas de Lima. Trujillo y Arcquipa muestroades peruanas de Lima. 2 medalha de con, 10 de pian y 25 de brorre.

Biolivia ocupo el ode pian y 25 de brorre.

Surinam y Paraquio, cuada por cuenta del madador Héctor metina y de attes fabra Lobatin, por delante de Lina doradas contreren por cuenta del madador Héctor metina y de attes fabra Adas por Escien Calatayud y el oquipo femerano de postas furbitamos. Héctor del piata hueva obtendada por Escien Augusti e cuba trachen y Dannela Linen masación. Genen Augusti e cuba trachen por postas furbitamos. Héctor trachen por cuada por Argentina que tos deserva de cuada por acuada por Argentina que tos deservas versión fue ganada por Argentina que tostalho 168 medalha, 69 de cox. 60 de plata y 56 de brorre. Los ducioss de casas favera segundos.

Leonardo Castellón y
Meison Velasco son expomentes reconacidos de este
deporte y están en condiciames de volver a desempenarse tan bien como en los
bolivarianos del 93 cuando
los tres conquistaron sendas preseas de plata.

Mariano Maman

su lugar en un deporte en el que se está produciendo

Pedro Satt y Hernán Cortez lucharán por tener

PESAS

Ayer se cumplieron las pruebas selectivas y en los siguientes días se conoceuna paulatina renovación. LUCHA

rá la nómina de nuestros NATACION

este deporte es la crucena Katherine Moreno.

Ella tiene un hugar casi seguro

Las pruebas de suficiencia de este deporte concluye.

ron ayer, se efectuaron en tres ciudades y hoy seguramente se tendrá la nómina de quienes superaron las

narcias minimas ecupidas. TAEKWONDO nas exigidas.

Este deporte efectuó oportunamente su certamen selectivo y nomino a Nařalia Bustamante. Zulema Saavedra, Fahiola Cat., Gina Muñoz, Carlos Castedo, Julio Casamova, Carlos Menacho, Victor Parrado, Anto-nio Rivero, Freddy Quenata, Marcos y Fernando Durán De eslos cuatro quedarian fucra. Sandra Kellemberger y Carlos Navarro

completan Alejandra Claure. Carla Jimenez. Pablo Ugarte y Daniel Chavarria. TENIS DE MESA figuran como las principales figuras. El tenis también nominó a su equipo y lo

Pilar Bernal. superada su lesion. junto a Renato Moscoso, son las cartas boltvánas en tenis de mesa. La prueba de suficiencia co-otros nombres podrían ser adadidos.

TIRO DEPORTIVO

para nuestro pais. Marcelo Arze y Wálter Quiroga, Fernando Gamarra, figura de este deporte, es una carta segura y esperanza de medalla

Sandra Cortez



Com permiso

Nuestro lector tiene otra oportunidad de probar su memoria y rescher el pequeno enigna — que algo tiene de acróstico— en este penultimo lunes de octubre. Se trata de identificar a los deportistas de los que damos algunas referencias, todos unidos por un mismo nombre.

I) Caracterizado futbolista nacional, al que ahora se e ha dado la responsabilidad de dirigir el seleccionado uvenil de ese deporte.

2) Ahora incursiona en un cargo público de su país ero fue un famoso piloto argentino de la Fórmula Uno

3) Rompe récords con frecuencia, y de manera onstante aparece en los cables. Piloto español, héroe te muchos rallys.

5) Otrora fue un destacado futbolista paraguayo, spués, como entrenador, trabajo en equipos

que motivó tropezones

evitar comparaciones.)

6) Se destacó en el fútbol de Chile, su pais, jugó en spaña, sostuvo varias polémicas. Uno de los más enombrados jugadores chilenos.

Como el lector supo de immediato, todos se llaman Carlos, Y fros maginamos que identifico a Carlos Arago-nes, Carlos Retutemann. Carlos Sátuz. Carlos Reynaldo, hermano de Jesús. Carlos Sanabria y Carlos Caszally.

ta de planteles que soportaron el descenso automático desde 1980. (En los tres primeros निवास्त्र ८०० क्षाइत Presidente Es de esperar que Saavedra (Y por muy buenas razones que no tropiece en la piedra de algunos de sus colegas. tome buenas decisiones:

llamado "descenso indirecto"

peón español en esta temporada. Si me dan

stacado basquetbolista chabambino que jugó en

COA, RAFAEL: Arbitro

mitbol de salón en La CHAVEZ, JAVIER: Bas-

CAYALO, JANETH: Ju-

quipo de Universidad. DE LOS ANIVERSA-

nbino del juego ciencia. TORANZOS, WILGE:

pero no tengo que pre-ocuparme por él.

que preguntaba y otra que sostenia el micrófono Si Don Antonio López llega a hablar de "follon"

> do acabe mi contrato, en Brasil. (Ante la insisten-

GIOVANNI BIA: Zaguero italiano (26 años), del Inter de Milán. Mediocampista colombia-no. de Atlético Nacional y la

fista de Chile. RICARDO KUZEMKA:

Sandra Elías

JIMENEZ, ROSARIO:

Santa Cruz, que formó par-te de Oriente Petrolero.

tra Selección.

ERWEIN, MARCO ANTONIO: Basquetbolista en

ELIAS, SANDRA: Juga-ora de baloncesto en San-

Cruz. Integró el plantel Juan Bautista, y nues-

MARIA TERESA LEON:

equipo de Lanús. FRODE GRODAS: Arquero noruego que integró el seleccionado. JOACHIM WINKEL HOCK: Piloto alemán,

> MERCADO, JUAN CARLOS: Jugador tarijeño de fútbol: estuvo en filas de Oriente más recientemente, de Real Santa Cruz.

**Mi sitio en Euro-

leador por la de gana el título con mi equi pa está en el Barcelo na, y después, cuan

GUSTAVO RESTREPO:

Serv. Internacional

aco Petrolero (La Paz ays Ready (La Paz) versitario (Potosi) descenso automático, porque otros conjuntos dejaron la Liga a raiz de resultados adversos en

Esto es totalmente cierto y no debe ser confundido con los apuntes habituales. En

Quiso ser original. Dijo que en la Federación quedó atrás la era de los bigotes.

ge en la raiz de palabra "peseta" s

Enc. Exterior Marcos Bonilla

Enc. Interior Alberto Arevalo

Redacción Central

Deportive Mauel Velarde (Director)

TELEFONOS 372340 -41 CASILLA DE CORREO 3276
FAX 391040
TELEX 2859 BV

Corresponsales

AP - HEUTER - ANSA

. ¿Cuán dificil es, a travês del trabajo, hacer fortuna?
. Yo diria que posiblemente los

Fotògrafos

Para completar una nota publicada ocho dias atras sobre altas y bajas en la Liga del Futbol Profesional Boliviano, recordamos la lis-El descenso en la Liga

subrayar que nos referimos al

Como se puede apreciar, son equipos pace-ños (cinco veces) los que padecierón en mayor cantidad de oportunidades.

**. Sobre Zamora-no (el chileno delan-tero del Real Madrid)?

Es normal que mar-

na, que jugó en Universi-SOLIZ, MARIO RA-

DE NUESTRAS FIGU-BELTRAN, JOSE: Vo-

La revista "Don Balón" de España en-trevistó a Romario del

Romario

Barcelona, y el delan-tero brasileño dijo,

El reportero nuevo creia qu

cia del cronista, que quiere saber si no se iria a Italia, repite Romario. "Me tre del Barcelona a mi casa, cuando acabe mi con-









MPUESTOS PROLONGAN ANDATO DE LOAYZA

EXTRAORDINARIO SE INSTALARA EL O DE DICIEMBR

Merrera. - La principal y cast única tarea que cumpti d'actual Comité Ejecutivo de la Federación Boliviana idato por 30 días, es lograr del Gobierno boliviano caclaración oficial referida a si existe o no el debito bol, que preside Guido Loayza en su prórroga Cochabamba, 23 (PRESENCIA), por Manuel édito fiscal de los importes recibidos o pagados en el

ertor del país. La Auditoria Externa realizada por una empresa ritcular reconocida por las autoridades de la Direc-ritcular reconocida por las autoridades de Bruangas AGO DEL IVA iestos Internos y el Ministerio de Finanzas sicos de la FBF

la Federación Boliviana de Futbol no efectio la claración y el pago del impuesto al valor agregado Al. nu al impuesto a transaciones sobre los ingresos brendos durante el ejercicio de 1980; según estableorte que no tue contemplado en la prepa-estados financieros al 31 de diciembre de de septiembre de 1994. Esta situación



13 POR CIENTO

lesto RC-IVA sobre

Dice nuevo presidente de la Federación

y primas pagadas a juga-dores y cuerpo técnico sobre los cuales no se retuvo el 13 por ciento correspondiente al im-puesto y alcanza a Bs. 367.739, más interses.

CLUBES DE TODO

Se menciona que en-tre enero y septiembre de 1994 la Federación Cochabamba. 23 [PRESENCIA], por Manuel Herrera. El presidente electo de la Federación Bolivia na de Futbol, José Sasvefin Banzer, quen assumira estas funciones dentro de 30 días por mandato de Congreso Nacional Ordinario de la FBF, dijo que en se

sobre estos importes no ha contabilizado ni paado los respectivos im-puestos IVA y de tranbió ingresos de diversas fuentes por su participa-ción en el campeonato undial de Estados Uni-

dos de Norteamérica

oliviana de Fútbol reci-

EXTERIOR pladas en los plazos distos por Ley.

sueldos, viáticos, bonos y premios pagados a los acciones, ni sobre los

Jugadores y cuerpo téc-nico de la Selección, en el entendido de que no dito fiscal de los impor-

vidades fuera del país. por haber realizado la mayoría de dichas actites recibidos o pagados

que gobernan el país a volcar su brandores y Diputad deporte dictando disposaciones que la mirada hacia que va en favor de miliones de jóvenes y misos bodo nos que hoy necestan de esta ayuda.

El presidente en acutado do presidente su produce de la presidente en acutado de la presi

elección en torneos ire los chabes profesa

Constitución y Pares. trimondo y Duraco Miembros de la Fede tulos y 361 articulor Cochabamba. 23
PRESENCIAL per Ma-nuel Herrera. El Congre Será, una vez más, nition de los die gennes aevo Códlyp de Penar

El deporte cochabambino tiene su reina

bica Departa:::ental del Deporte y afiliadas a lisciplinas ecportivas acogidas en la Asam lamas en representación de igual número Participó ca el concurso una veintena de

la Liga del Pútbol Proti

za a la Asociación Departamental de Bicicross "assarcia. Representó en este concurso de belle-Empresas de reaciones, taliado y escultura. Pertenece a la Escuela de Arte y Espectáculo Estudiante de modela je profesional, oratoria y liderazgo en prestigionos institutos del medio. Actualmente trabaja de modelo exclusiva de la Dirección Departa mental del Deporte.

De todas e sua bel·lades surgió la figura de lvir Karina S-ria Galvarro, 17 años de edad.

Parcida en Co-habamba el 18 de julio de 1977. Conversance con ella conocimos muchos

Sue significa ser Reina del Deporte de

lecer la bell-ra, conocimientos generales y como se elig- a Miss Universo haciendo prevacirgida med ante un sistema que se acomodó. alguna manera, a las formas de puntaje

Cochabamba 1994?

- Para mi significa un galardón y una responsabilidad estar junto a las actividades que

rentud de mi Patria.

embajadora del deporte co-Cuánto significa ser

grupo deportivo cochabambi- Tiene un gran valor moral y de orgullo ostentar esta reeportistas que conforman el resentación de millares de

icrencia, pero lo que más me tudiar el bachillerato logré se-gundos puestos en algunas os deportes que están en condisciplinas que eran de mi premes? justa es el alpinismo y todos Jugando en colegio al es-

preferencia y qué titulos tie-

Cuál es el deporte de tu

belleza que intervienes? Es el primer evento de

nivel colegial. Mi primer titulo participado. Anteriormente es-tuve en eventos similares a de los mas importantes que he

de belleza fue a mis 15 años en basquetbol representando al club Aurora. - El sistema moderno de elección es el

la elección de una reina de belleza. adecuado?. Qué circunstancias para representar al · Considero que es un sistema acertado para

habiendo sido invitada gentilmente por la Aso ciación para representaria en el concurso bicicross?. Estoy allegada a esta disciplina deportiva

fisico y por ende espiritual gue expectativas tienes en el deporte?. Alcanzar el máximo perfeccionamiento

trabajo7. - Cuáles tus proyectos en estudios y

tas. Llegando con el tiempo a actuar en la en actividades artísticas en sus diferentes facelidad. Continuaré perfeccionando en modelaje. Seguiré estudios de profesionalización en comunicación en una facultad de esta especiaparticularmente en el fotográfico y participar

 Por supuesto que si, me encanta, es mi sueño dorado estar en concursos de mayor television y el cine Seguirás en los concursos de belleza?.

prepararme bajo una buena dirección a cargo prestigio a nivel nacional e internacional, desco

de gente que sabe preparar a las candidatas para este upo de con-

viano?. Qué opinas del deporte boli-

apoyo económico, subvencionando todas las actividades deportivas que siendo su obligación de precautelar por la salud y la educación de los bolivianos, debería dar un mayor naciones de ninguna forma o natu-raleza, haciendo notar que una cons-Requiere de una mayor preocupa-ción por parte del Gobierno, ya que se practican en el país, sindiscrimici deporte está muy desatendido Duele decirlo, pero pienso

tante y perseverante actividad deportiva refle-jará tener el cuerpo sano y la mente sana en todos los jóvenes bolivianos.

disciplina la practico desde lacto con la naturaleza. Esta ito a mis padres y toda una lacra social que posterga el desarrollo nos estamos en la obligación de apoyar todos los programas nacionales o internacionales que combatan a las drogas, porque constituye El problema de las drogas? Plenso que todos los ciudadanos bolivia

progreso de un pueblo.

Te sientes atractiva?

Más que atractiva me siento realizada Cuáles tus virtudes?

La lealtad, la solidaridad y la sencillez

Tus defectos?. Soy bastante caprichosa

como artista a Jenny Serrano de Champagne - Como persona indudablemente a mi padre A quien admiras?

Qué es la mujer triunfadora?

Producciones.

Aquella que se realiza plenamente en sus

anneios e inquietudes de mujer Musica, arte y literatura?

diaria, el arte una manifestación innata que tengo y la literatura de indiscutible valor para - La música es parte fundamental en mi vida Qué hobbie tienes? cultural de toda persona.

Dibujar, tocar charango y escribir poemas Qué opinas de los políticos?

do con ansiedad de que las generaciones futu-ras puedan cambiar con mayor moral, hones boliviana, particularmente la actual, esperan Estoy bastante decepcionada de la politica

· Un pensamiento? Mientras unos habian

sentirla a su lado y por tanto repetir su nombre sin poses demagógicas, silenciosamente consse consideran patriotas y salvadores....nosotros truimos en los campos del deporte la verdader; de la Patria sir

ada del 50 que "el uan" cobró vigencia y Poto-

no. Ahora vive en Su-tuvimos oportunidad

usted, Don Juan. surgió la idea de correr?

jinés en representación del Sindi-cato. Pero en el interin de la prepa-ración de la máquina, surgieron algunos malos entendidos y en-- Bueno, todo empezó allá por 1952 cuando el entonces Automó-vil Club Boliviano convocó a una competencia en la ciudad de La res Primero de Mayo, y tenía que correr como copiloto de Julio Sandicato Regional de Choferes de Paz. En esa época yo era secreta-rio de hacienda del entonces Sin-Potosí, hoy Federación de Chófe-

tonces ante la presión de algunos

le asignaron mediante sorteo fue el 21. -¿Y la familia estuvo de acuerdo con que usted corra?

asignaron mediante sorteó fue el 21 ...\$Y is y no podermos obdarmos de Isauro Romay que milla estuvo de acuerdo con que usted cora? Por adica en Cochabamba, quien en 1952 entro 15cs de un primer momento, un familia no nretro a la meta en Sucre, habiendo avanzado so ningún obstáculo a nul decisión de corre, unos 33 kliómetros en ese estado y tampoco riads bien la que más animos ene dio y, por que podemos obridar a Alfredo Cassis, los cuatro na bien la que más animos en edio y, por que podemos obridar a Alfredo Cassis, los cuatro puso ningún obstáculo a mi decisión de correr.
Il curás blem la que más añinos me doy , por que
no decirlo, la más entustasta, cada que había una
carrera era la que me motivaba más, inclusive mi
esposa que era bastante joven estaba de acuerdo
en que yo corra y eso
que teníamos dos años

del automovilismo que hacía recién de casados. cómo preparaba su co-

Perteneció a la generación

rionati, in cocur, in cocu sus repuestos a mano. los coches en general era con mecánica nami coche lo -La preparación de

todos los repuestos teníamos que fabricarlos no-sotros, salvo en algunos casos que teníamos que traerlos de La Paz o Cochabamba. .¿Podemos recordar alguna carrera en par-ticular?

aughtan popologi. La ruta a correrse era Potosi. Tarija-Potosi, La ruta a correrse era Potosi. Potosi. Villazón. Potosi, participaron grandes pilotos como los hermanos Claure y los Peredode Cocha-bamba. Juan Rodríguez Vera. Raul Jáuregul. En 1959, el Gran Premio 10 de Noviembre. auspiciado por el Automóvil Club Boliviano filial

incursion en el automovilismo se debe en gran Otra que recuerdo es grandes plotos nacionales.

Otra que recuerdo es el Gran Premio del 52, donde marter a la infecialismo.

El coche de entiones, el primero que tuve, era juan Claure. En realidad hemos este ferancio durante la asignaron mediante severe. compañeros, propuse correr por mi cuenta, ya Marco Sarmiento, de La Paz, en esa carrera debu-que poco tiempo antes habiamos adquirido un tó justamente William Bendeck, que era el único coche bastante conservado y lo único que hicimos representante crucerio. Pue una linda carrera, la fue prepararlo convenientiemente, o sea que mi gane corriendo con grandes plotos nacionales, incursión en el automovilismo se debe en gran Otra que recuerdo es el Gran Premio del 52, donde

tang y los Jaguar, que se convirtieron en los coches más veloces de la época ... Actualmente sigue las carreras?

pilotos potosinos como Ivan Sannarios lación. Orlando Carcaga. Lo que yo quiero pedir al pueblo potosino y sobre todo asus autoridades al pueblo potosino y sobre todo asus autoridades. Juan, que también apellidaba Torrez, era un héroe de la pasada Es una historia interesante, ocurre que en mi niñez yo vivi en Villa-montes, donde conoci verdadero "Cabo"

èramos los representantes natos de Potosí.
-A qué viene el nombre de "Cabo Juan".

 En realidad luimos la segunda asociación de volantes en el país, la primera fue fundada en La Cómo nació el automovilismo en Potosi?

con el premio que ganó se compró una movilidad nueva, muchos decían: Mucho premio para poca carrera pero así era, Potosi siempre ha dado los era como un centinela organizaba los mejores premios, en una oportumien la frontera entre dad organizamos la Carrera minera, donde el ocurre que cuando ya vencedor que lei el otureño Romualdo Delgado Don Juan Torrez, revivió para nosotros los mejores premios y ha tenido los mejores represen-

ro de mayo, en una reunión con un grupo de amigos, cada uno tenía que contar un cuento y como yo no sabía ninguno, me puse a contar las aventuras del verdadero "Cabo" Juan. Una vez Sucre, pero gran parte de su vida la ha vivido en Potosí, se considera potosino de "alma y corazón"

Lo que ocurre es que muy desesperada

preso. Uno de ellos

Lorenzo un cuadro pin-tado por Melchor Pérez del templo de San de Holguín, una vez que

timos a darles encuento, lo con-seguimos en Camargo, allí los detuvimos y recuperantos la obra aunque ya no en las mismas conocurrido cargamos gasolina y parme comunicaron lo

.¿Algun accidente?

Tuve varios, pero el de mayor peligro y consecuencias fue en

npetencia empezaron a aparecer los Ford Mus uvimos punteros en tiempo, pero lamentabl

es que colaboren con este Joven piloto, ya que es bastante Joven y tiene grandes cualidades; en el Fórmula 1, mi gran favorito siempre fue Ayrton nna, yo lo he considerado como el hombre icida, creo que no va haber en el mundo otro Claro que si, sobre todo la actuación de los no internacional seguia de cerca las carreras

Potosí ha sido la cuna del automovilismo

Guerra del Chaco. Lo

conoci personalmente

momentos más felices de su paso vilismo potosino y nacio

como él mismo lo dice.

En realidad cada carrera era una anécdota, una historia distinta, pero al margen de las carre-ras tuve una, cuando una mañana salí muy de

que terminé... mis amigos me bautizaron con ese nombre, de ahí surge el "Cabo" Juan.

-¿Alguna otra anécdota?



Santa Cruz es el único distrito del país que tiene 5 clubes en el seno de la Liga del Fútbol Profesional

Obviamente cualquier sugerencia, como la hetoria. Esta situación ha movido a dos ex presidentes. Luis Marcelo Roca, de Orien-te Petrolero y Erwin Saucedo, de Real merosa presencia cruceña en el cam-nato de la Liga, no está siendo, ni presultates per Saucedo, de Real re Petrólero y Erwin Saucedo, de Real Santa Cruz, a proponer, con absoluta buena intención, como lo puntualiza Roca, la posibilidad de fusionar ambas mistluciones en procura de fundar otra Sin embargo, no es menos cierto que, al menos en 1994, el primer año de la más grande y con mejores perspectivas deportiva ni económicamente satisfaccha por varios dirigentes de disminuir e número de equipos cruceños, provoca. justa razón, el rechazo de quienes se en involucrados en esa posibilidad



recursos humanos y económicos, y pensando en la posibilidad de que en Santa Cruz sólo existan dos equipos y uno en Montero, que seria indudablemente Guabria, pero que tendría que jugar sus partidos en esa cludad, ya que no se puede seguir compar-Tutti as ROYECTO

Late Marcolo Roca, sin duda conoce—
Late Marcolo Roca, sin duda conoce—
dor de la realidad del fittol nacional, y
uno de los propiciadores del proyecto antes menciomado due la respecto: "La idea es fortalecer a ambas
instituciones, tanto en lo dirigencial, como de sus
instituciones, tanto en lo dirigencial, como de sus

por la fusión no es la solución, como tampoco creo que la solución sea la que propone Bolivar, de tema, y acotó: "sin embargo considero que la fusión que incluso podrían ser 6 el próximo año.
Ante esta realidad económica y deportiva poco halagadora, dos ex presidentes de Real Santa Cruz y Orbetto Pertonero. Evan Sauceto y un persona, hemos desmenuzado lo que ese a fútbol actual y

tiendo una bolsa en un mismo estadio con 5 equipos.



creemos que el proyecto de fusionar a ambos clubes puede ser muy beneficioso para todos, ya que la intención es absolutamente bien intencionada y sólo

yecto porque ambos provenimos de misma fuente y de una aspiración

QUE TENGAN SUERTE

Fi presidente de Blooming, Liuis Ernesto Añez, cuando le consultamos su criterio de la posbillidad de la fusión de Orfente Petrolero y Real Santa Cruz, dily que tes tesenha suertre y agreço que de productes et cambio, que o palá sea para bien de ambas social y generacional parecida.

. ¿Hablaron algo sobre el nombre del nuevo club, si llegara a materalizarse

estuvieron cerca de llegar a un acuerdo pareddo con Real dijo, "evidentemente hace unos años quisimos aunar esfuerzos buscando fortalecer a ambas enti-

Más adelante, cuando le recordamos que ellos

instituciones.

dades, pero vimos que la fusión no es vabile, al menos para nosotros ya que ha vimos dedores en juego, tanto en el aspecto deportivo, como el de las Intribadas e industos de la logenomía, sin men-cionar la identidad propia de cagla cilib, que necesa-Si bien Luis Marcelo Roca, cuando salió a luz el proyecto de fusión entre Oriente Petrolero y Real rior de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, dijo Santa Cruz, dura de Sampdoria, que es la fusión de dos equipos de Cetora y que hoy es uno de los clubes más poderosos de ese país. Repito que aún no hemos entrado en detalles y sin duda cuando entremos a analizar fodos esos detalles, habrá que Sinceramente, ¿crees que pueda producirse este acuerdo? No, aún no, porque repito, estamos en los primeros pasos, sin embargo una concurso popular, con un premio a la Por qué no, tenemos en Italia el caso proposicion interesante sería convocar

cambiar

nente tendría que NO SABEN NADA

ante la reunión del Consejo Supe

intención hegemónica de Oriente, sino el simple deseo de incluir en el proyecto, a otro club, siempre y cuando sus dirigentes lo viesen conveniente. es preciso puntualizar que de ninguna manera, como lo explicó posteriormente este dirigente, hubo que también Destroyers podía sumarse al acuerdo, Don Ignacio Talavera, dirigente de Real Santa Cruz, confirmo que se contactaron con su persona para hacerle conocer el proyecto, y al ignal que Roca. Jurga que será necessario analizar detenidamente el clubes. Pero, si hay gente que duda, que cree que de por medio hay intereses ocultos, es mejor no seguir adelante, ya que no estoy dispuesto a pelearme con bargo insisto en puntualizar que sólo nos mueve mucha buena voluntad y cariño hacía nuestros clubes. Pero, si hay gente que duda, que cree que de hacerlo con mucha serenidad. Sin emnadie por este proyecto. **gue dice real**

no quiere saber del tema de la fusión de equipos en Santa Cruz, por considerar que es una idea antoja-diza de los dirigentes de Oriente Petrolero, que hace toda posibilidad de ser parte del proyecto que llevan adelante dos ex presidentes de dos clubes que en en Sin embargo el presidente de Destroyers, Carlos Durán Tarabillo, en declaraciones a la prensa de esta manera el mandamás destroyano descartó cruceña, descartó esa posibilidad, enfatizando que tiempo buscan unir a los más débiles.

este momento tienen posibilidades de fusionarse



disminuir equipos e invitar al Beni, Potosi y Pando. No creo que el fitibo va a mejorar cuando se produzcan cambios extructurales. Sin embargo, el proyecto que proponen Erwin Saucedo y Dicky Noca, tlere que ser analizado, ya que toda propuesta de cambio es buena? Talavera



Esperamos que finalice la práctica para habiar o Oscar Sánchez. Cuando "Gitano" puso punto

"ADMIRABA A FONTANA"

Cómo fue tru infancia?

Linda, Vengo de una familia humilde, por suerte mis padres nunca nos hiclerón faltar nada, porque (engo varios hermanos.

ba Jugar en Esiados Unidos. Cómo se presentó la selección en ta carrera deportiva? Fue una sorpresa?

El puesto que tienes (defensor central) de-manda mucho temperamento y personalidad, no?
Si, sobre todo personalidad, porque es un puesto

Otra cosa. Es dificil para un

Sin arquero no hay montendida? Eso es cierto, por eso les agrad

Tu pase es del club?

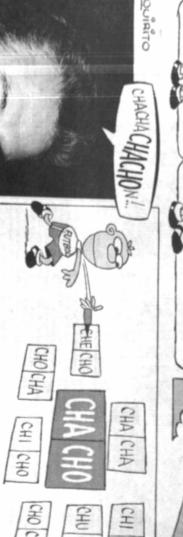
Hablemos del equipo, asi como está, crees que condiciones para ser campedo, otra vagri-Si, en este cumpeterado se está viendo que no

pero estamos mejorando cada da.

La sedecedag?

d. Creo que las couas me endar sambéro en la princima, e seguir asi, porque es un anhero de fora, respero seguir asi, porque es un anhero de todo jugindor vestir de como porque es un anhero de todo jugindor vestir de como porque es un anhero de todo jugindor vestir de como porque es un anhero de todo jugindor vestir de como porque es un anhero de todo jugindor vestir de como porque esta de como jugindor vestir de como porque de como porque de como porque esta de como porque de c

PANADIEROS. ÉSO NECESTIA LA S.N.D. DESDE EL '95 DEL DEPORTE





"CUSCO, SIEMPRE CUSCO" **Ulaje gratis 6 dias y 5 noches**

Historia, Inadición, Aventura y Diversión



• 3 Noches Hospedaje más Desayuno y Cena (Cusco) • 1 Noche Hospedaje más Desayuno y Cena (Urubamba)

- Excursión Ciudad y Ruinas Aledañas más Ticket de Ingreso a Muse Excursión Machu Picchu Con Almuerzo Buffette (Autovagón) 1 Noche Hospedaje más Desayuno (Machu Picchu)
- Traslado Ollantaytambo Urubamba Pernocte Urubamba
 - Excursión Valle Sagrado con Almuerzo Buffette
 Incluye 2 Pasajes Aéreas Ida y Vuelta

PERSONALES DATOS

NOMBRE:

DOMICILIO:

TELEFONO

CIUDAD:

CENTER TRAVEL TRAVEL

PRESENCIA) (aeroperu &

SORTEO: 31 de Octubre

Recorte su Cupón y deposítelo en: Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida Primer Piso Of 3 - Casilla 6157

Interior oficinas de Aeroperú o Presencia

MAS VENDIDA EN CHILE A REVISTA DE FÚTBOL

LA PASIÓN DEL FÚTBOL

Selección femenina cumplió partido de práctica

EQUIPO TITULAR GOLEO 8-0 A LA RESERVA

Guadalupe Rios.

La Par. PP. (0): Alecia Saenz: Mirtha
Villarroel, Gloria Guttérrez: Angélica
Arratia. Angélica Vargas: Angela
Rodríguez, Amalla Marques, Sonia Delgadoc, Ebriza Villafic-nite, Gabriela Marco El equipo "A" (titular) supero al "B" por agoles acro», nel corlejo de preparan que la preselección paceria jugo ayer no preliminar del encuentro que posnormente juganon Chaco y Estudianfrontanilla por la Copa "Simón Boli-

losefa Calaman EL NACIONAL

El torneo nacional se jugará en la ciudad de La Paz del 8 al 13 del próximo mes y contará con la participación de las representaciones de Santa Cruz, Cochabamba, Sucre, Oruro y La Paz. o que anotó 4 tantos en los minutos 27', 28 de la primera etapa y 21' de la

breve la selección nacional que en 1995 debe jugar la eliminatoria sudamericana. a Paz "A" Jaqueline Avendaño a los 13 lei primer tiempo, Jamilka Gironda a los 13º. Obdulla Medina a los 36º y Lorena Tapia a los 38º todos en el segundo

Dirigo el cotejo Jorge Salgado colabo-ado en las lineas por Daniel Sejas y Mgel Durán.

La Paz "A" (8): Martha Chávez: Rossemary Guisbert, Fanny Medina, Ana Velasco, Jenny Pérez: Lorena Tapia, Jamilka Gironda, Obdulia Medina; Jaqueline Avendaño, Carmen Mercado y

Issac Mollinedo, técnico del seleccionedopaceño, manifestó su satisfacción por el trabajo realizado hasta el satisfactoria en este tiempo de prepara-ción, esto nos permite alentar esperanzas de cumplir un buen papel y ser protago-La respuesta de las jugadoras ha sido

En cotejo de práctica

SUB-20 SUPERO

la jornada profesional en-frentando con dos equipos "A" y "B", uno en cada tiem-po, al elenco provincial de

de 4 a 0. Uno logrado por Ratii Justiniano en el pri-mer tiempo y los otros tres por Ronald Vaca, en dos oportunidades, y Limbert Jutiérrez en la etapa com-

nado, conformándose con evitar que la goleada sea realizado por los jugado-res satisfizo a la dirección técnica, pese a que el rival no fue exigente en un

Integrantes de la selección sub-20 que ayer golearon al representativo de Nueva Cliza por 4 a 0.

Los dos equipos estu- Justiniano, Méndezy Raúl vieron formados de la si- Gutiérrez.

Blooming recibirá esta noche a Metalsan, en otro partido de in novera fecha dei torneo "Claustura" de la Liga, que tendrá lugar en el estadio "Ramón Aguilera Costas" de la ciudad de Santa Cruz a partir de las 20:30 horas.

Solo en una ocasión, partido de la primera

técnico del

e jugar la eliminatoria su FECNICO OPTIMISTA

El certamen intedepartamental se ju-á con vistas a conformar en un fuituro

gol diferencia. La lucha es muy parefa. Abiltro: Pedio Melnick. Jueces de linea: Juan Carlos Arroyo y José Tomás Vaca. un triunfo una goleada, que llegado el momento puede ser mu: significativa si a la hora de decidir el pase se tiene que apelar a

SU PATRIMONIO



Las obras de construcción de este ambientes que forma parte del Compadique per per de la parte del Compadique pepertivo del Club Municipal furcion inguradas el passido sabado por la Acladices Monica dina de Patenque, en acto que se lievó a cabo en las adelaciones del Estadio Luis Lastra, con la presencia de adelaciones del Estadio Luis Lastra, con la presencia de dirigentes y ex-deportistas que estuvieron ligados a idad edil.

El descubrimento de las placas del futuro ginnasis Herberto Centellas", de la carachas de raquet Tocdort Tudela y Juan Gudferzo Granier", del resiaurante "Walter Robbes", de las mejoras del sauna "Amando Escobas" y del parque infantil, estuvieron a cargo de la Alcaldesa. el expesidente del club, Herberto Centellas y del actual presidente del club, Herberto Centellas y del actual presidente Relix Guttérrez.

urante trans canario.

En una breve alocución la Alcaldesa destacó el trabajo efectente que hivo Herberto Correllas e nisión a los actuales efectente que hivo Herberto Correllas e nisión a paculade defingentes a trabajar tan efecticamente como en aquellos tiempos, "con honestidad y efficiencia", señaldo, el na goortunidad la Alcaldesa recibió como obsequios En la oportunidad la Alcaldesa recibió como obsequios una camisca del equipo fementno de fútbol de Municipal y una camisca del equipo fementno de fútbol de Municipal y

un buzo deportivo. El Club Municipal cumplió el pasado 20 de este mes sus Fodas de Oro" y la inauguración de obras fue parte de los festejos de ese aniversario.

Esta noche en Santa Cruz

TARJETAS DE CREDITO VISA CUENTA CORRIENTE

CORRIENTE NACIONAL

PAGO DE SERVICIOS PUBLICOS

GIRO ELECTRONICO

INVERSIONES

CAJA DE AHORROS

DPF CRECIENTE

CREDITOS

BANCO DE COCHABAMBA S.A.

un banco en acción

Colección
la revista

adido

TORRICO y SORIA. Los arqueros del próximo clásico.